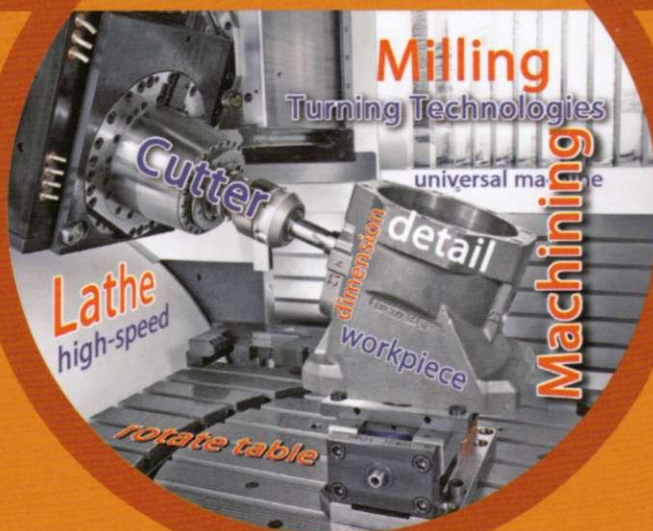


А. П. Голубев, А. П. Коржавый, И. Б. Смирнова

АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК ДЛЯ ТЕХНИЧЕСКИХ СПЕЦИАЛЬНОСТЕЙ

ENGLISH FOR TECHNICAL COLLEGES

Учебник



**А. П. ГОЛУБЕВ, А. П. КОРЖАВЫЙ,
И. Б. СМИРНОВА**

АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК ДЛЯ ТЕХНИЧЕСКИХ СПЕЦИАЛЬНОСТЕЙ

ENGLISH FOR TECHNICAL COLLEGES

УЧЕБНИК

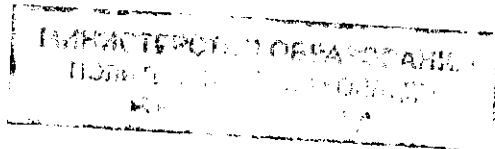
Рекомендовано
Федеральным государственным автономным учреждением
«Федеральный институт развития образования» (ФГАУ «ФИРО»)
в качестве учебника для использования
в учебном процессе образовательных учреждений,
реализующих программы СПО по всем техническим специальностям

Регистрационный номер рецензии 197
от 10 мая 2012 г. ФГАУ «ФИРО»

6-е издание, исправленное



Москва
Издательский центр «Академия»
2016



УДК 802.0(075.32)
ББК 84.2Англ-9я723
Г621

Авторы:

А. П. Голубев — общая редакция, раздел II (теоретический материал);
А. П. Коржавый — раздел II (практическая часть), раздел III;
И. Б. Смирнова — разделы I и IV

Рецензенты:

старший преподаватель кафедры иностранных языков
Калужского филиала МГТУ им. Н.Э.Баумана *И. В. Журавлева*;
преподаватель Калужского техникума электронных приборов *О. И. Ивлева*

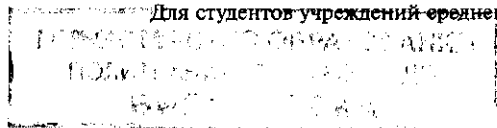
98374

Голубев А. П.
Г621 Английский язык для технических специальностей =
English for Technical Colleges : учебник для студ. учреждений
сред. проф. образования / А. П. Голубев, А. П. Коржавый,
И. Б. Смирнова. — 6-е изд., испр. — М. : Издательский центр
«Академия», 2016. — 208 с.
ISBN 978-5-4468-2276-8

Учебник создан в соответствии с Федеральными государственными образовательными стандартами среднего профессионального образования по техническим специальностям, ОГСЭ.03 «Иностранный язык».

В нем представлены основные общеупотребительные разговорные темы, диалоги и задания к ним. Доступное изложение основ фонетики и грамматики на русском языке, наличие упражнений для тренировки позволяют использовать учебник для начинающих. Отдельный раздел — «Профессиональная деятельность специалиста» — составляют темы, непосредственно связанные с будущей работой выпускников учебного учреждения.

Для студентов учреждений среднего профессионального образования.



УДК 802.0(075.32)
ББК 81.2Англ-9я723

*Оригинал-макет данного издания является собственностью
Издательского центра «Академия», и его воспроизведение любым способом
без согласия правообладателя запрещается*

ISBN 978-5-4468-2276-8

- © Голубев А. П., Коржавый А. П., Смирнова И. Б., 2012
- © Голубев А. П., Коржавый А. П., Смирнова И. Б., 2016,
с изменениями
- © Образовательно-издательский центр «Академия», 2016
- © Оформление. Издательский центр «Академия», 2016

ПРЕДИСЛОВИЕ

Данный учебник создан в соответствии с Федеральными государственными образовательными стандартами и программой по иностранному языку по техническим специальностям для учреждений среднего профессионального образования.

Учебник состоит из четырех разделов.

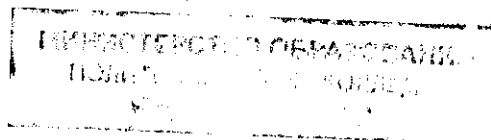
Исходя из того, что одним из требований обучения является выработка элементарных умений общения, авторы сочли необходимым начать учебник с краткого **вводно-коррективного фонетического курса**, поскольку правильное произношение является одним из существенных условий общения.

Следующий раздел, «**Основы практической грамматики**», содержит краткие теоретические сведения, контрольные вопросы по основным темам грамматики, учебные тексты и упражнения к ним. Авторы сочли нецелесообразным изучение грамматики на протяжении всего курса. По их мнению, лучше с самого начала дать краткую и целостную картину английской грамматики, которая в дальнейшем может дополняться нужными деталями.

В третьем разделе, «**Профессиональная деятельность специалиста**», изучаются темы, непосредственно связанные с будущей работой выпускников учебного учреждения. Основная цель данного раздела — сформировать умения вести беседы на профессиональные темы и читать специальную литературу. В каждой теме повторяются грамматические явления, изученные в предыдущем разделе.

В четвертом разделе, «**Деловой английский**», вместо заданий предыдущих разделов, связанных с общими бытовыми или специальными темами, перед студентами ставятся более узкие деловые задания.

Материал всех разделов для большего удобства распределен по урокам. Понятие «урок» здесь является тематическим, т.е. объединяет определенный круг вопросов, а вовсе не означает «один час» или «одно занятие». Конкретное количество часов, отводимых на каждый урок, может определяться преподавателем с учетом целей и степени подготовленности группы.



РАЗДЕЛ I

ВВОДНО-КОРРЕКТИВНЫЙ ФОНЕТИЧЕСКИЙ КУРС

Общие сведения

В английском языке 44 звука (12 гласных, 24 согласных и 8 так называемых дифтонгов, т. е. звуков, состоящих из двух гласных элементов). Обратите внимание: количество звуков не равно количеству букв английского алфавита, которых насчитывается 26!

Английский алфавит

| Буква | Произношение | Буква | Произношение |
|-------|--------------|-------|--------------|
| Aa | [eɪ] | Nn | [en] |
| Bb | [bi:] | Oo | [əʊ] |
| Cc | [si:] | Pp | [pi:] |
| Dd | [di:] | Qq | [kju:] |
| Ee | [i:] | Rr | [ɑ:] |
| Ff | [ef] | Ss | [es] |
| Gg | [dʒi:] | Tt | [ti:] |
| Hh | [eɪf] | Uu | [ju:] |
| Ii | [aɪ] | Vv | [vi:] |
| Jj | [dʒeɪ] | Ww | ['dʌbəl ju:] |
| Kk | [keɪ] | Xx | [eks] |
| Ll | [el] | Yy | [waɪ] |
| Mm | [em] | Zz | [zed] |

Транскрипция

Транскрипция — это обозначение звуков условными знаками. При этом каждый знак транскрипции соответствует одному звуку. Транскрипцию принято записывать в квадратных скобках.

Знаки международной транскрипции

| Звук | Пример слова, в котором звучит данный звук | Звук | Пример слова, в котором звучит данный звук |
|-----------------|--|------------------|--|
| ГЛАСНЫЕ | | СОГЛАСНЫЕ | |
| [i:] | eat [it] | [p] | pen [pen] |
| [ɪ] | bit [bit] | [b] | boot [but] |
| [e] | egg [eg] | [t] | tent [tent] |
| [æ] | axe [æks] | [d] | dog [dɒg] |
| [ɑ:] | arm [ɑ:m] | [k] | cat [kæt] |
| [ɒ] | ox [ɒks] | [g] | gift [gift] |
| [ɔ:] | all [ɔ:l] | [f] | fox [fɒks] |
| [ʊ] | book [bʊk] | [v] | vase [vɑ:z] |
| [u:] | moon [mu:n] | [s] | sack [sæk] |
| [ʌ] | cup [kʌp] | [z] | zoo [zu:] |
| [ɜ:] | earn [ɜ:n] | [ʃ] | ship [ʃɪp] |
| [ə] | supporter [sə'pɔ:tə] | [ʒ] | garage ['gærɑ:ʒ] |
| ДИФТОНГИ | | [θ] | thin [θɪn] |
| [eɪ] | eight [eɪt] | [ð] | then [ðen] |
| [əʊ] | oak [əʊk] | [tʃ] | chair [tʃeə] |
| [aɪ] | item ['aɪtəm] | [dʒ] | jug [dʒʌg] |
| [aʊ] | down [daʊn] | [h] | hat [hæt] |
| [ɔɪ] | boy [bɔɪ] | [m] | mail [meɪl] |
| [ɪə] | beer [bɪə] | [n] | nest [nest] |
| [eə] | bear [beə] | [l] | log [lɒg] |
| [ʊə] | tour [tʊə] | [r] | rag [ræg] |
| | | [ŋ] | king [kɪŋ] |
| | | [j] | yacht [jɒt] |
| | | [w] | well [wel] |

Основные особенности английской артикуляции и произношения

Прежде чем приступить к работе над отдельными звуками английского языка, отметим некоторые отличия английской артикуляции от русской.

1. Англичане не артикулируют энергично губами, сильно их не округляют, не растягивают и не выдвигают.

2. В нейтральном положении губы у русских более расслаблены, уголки губ опущены. У англичан губы более напряжены и уголки губ приподняты, что слегка напоминает улыбку.

3. При артикуляции английских **согласных** язык больше отодвинут назад, находится в более низком и плоском положении, чем при артикуляции русских согласных. Поэтому они не смягчаются, а произносятся твердо, за исключением [ʃ], [ʒ], [tʃ], [dʒ], а также [l] перед гласными *i, e, u*.

4. При произнесении английских **гласных** язык чаще находится в задней части ротовой полости, а при произнесении русских — преимущественно в передней.

Отсюда следуют некоторые характерные особенности звуков английского языка.

Гласные звуки

1. Гласные английского языка, в отличие от русских, делятся по количественному признаку на долгие и краткие. Долгие гласные произносятся более напряженно, чем краткие. Например: [i] — [i:], live [liv] — leave [li:v]. Но не все краткие гласные имеют парный долгий звук.

2. Дифтонги характеризуются скользящей артикуляцией от одного элемента к другому. В русском языке подобные звуки отсутствуют.

Редукция гласных звуков

В английском языке, так же как и в русском, неударный гласный звук произносится неотчетливо: либо изменяется качество гласного, либо сокращается его долгота, либо звук полностью выпадает: interval ['intəvəl], pencil ['pensəl], begin [bi'gin], nickel ['nikl], away [ə'weɪ].

Согласные звуки

1. Английские глухие согласные произносятся более энергично, чем русские.

2. Для английской речи важно различение конечных глухих и звонких согласных, поскольку оно является смысловым. Например:

| | | | | | |
|------------|---|-----------|-------------|---|-------------|
| cap [kæp] | — | cab [kæb] | leaf [li:f] | — | leave [liv] |
| back [bæk] | — | bag [bæg] | hat [hæt] | — | had [hæd] |

Одной из наиболее распространенных ошибок русских учащихся является оглушение английских конечных звонких согласных.

3. Согласные [t], [d] и носовой [ŋ] в английском языке произносятся кончиком языка на альвеолах, а не на верхних зубах, как русские [т], [д], [н].

4. Глухие согласные [p], [t], [k] произносятся с придыханием. Привычное русскому непридыхательное [п] в английском языке может в отдельных случаях затруднить понимание. Придыхательность [p], [t], [k] заметна перед долгим гласным ударного слога. С предшествующим [s] эти звуки произносятся почти без придыхания:

park [p^hɑ:k] — speak [spi:k]
tea [t^hi:] — stay [steɪ]
course [k^hɔ:s] — skate [skeɪt]

Ударение

В английском языке, так же как и в русском, ударение в слове может приходиться на разные слоги. Ударение в транскрипции обозначается значком (ˈ), который ставится перед началом слога: possible [ˈpɒsəbəl], impossible [ɪmˈpɒsəbəl].

В английских многосложных словах может быть два ударения различной силы: главное и второстепенное. Значок главного ударения ставится вверх, а второстепенного — вниз: possibility [ˌpɒsəˈbɪlɪti].

Ударение в английском языке, так же как и в русском, выполняет различительную функцию, например между некоторыми глаголами и существительными:

contact [kənˈtækt] — контактировать; взаимодействовать
contact [ˈkɒntækt] — контакт; взаимодействие

В английском языке ударение может служить для различения словосочетаний и сложных слов:

blackboard [ˈblækbo:d] — классная доска
black board [ˈblæk ˈbɔ:d] — черная доска

Интонация

Для графического изображения интонации используют следующие условные знаки:

—— ударный слог


== диапазон голоса

• неударный слог

‡ короткая пауза

 падение тона в ударном слове

| более долгая пауза

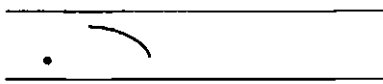
 повышение тона в последнем ударном слове

|| очень долгая пауза

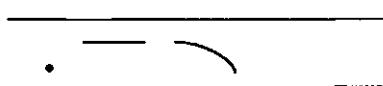
Основные интонационные контуры повествовательного, побудительного и восклицательного предложения

1. В повествовательных предложениях обычно употребляется нисходящий тон:

It's late.
[its leɪt]

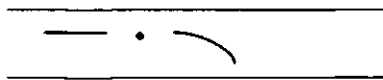


I feel well.
[aɪ fi:l wel]



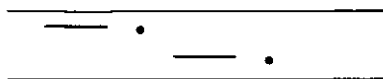
2. В побудительных предложениях, выражающих приказ или запрет, употребляется нисходящий тон:

Let him speak.
[let hɪm spi:k]



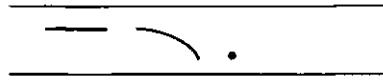
3. В побудительных предложениях, выражающих просьбу, употребляется восходящий тон:

Spell the word, please.
[spel ðə wɜ:d plɪz]

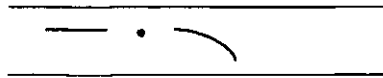


4. Восклицательные предложения произносятся с нисходящим тоном:

How funny!
[haʊ fʌni]



What a scene!
[wɒt ə si:n]



Интонация вопросов

1. В общем вопросе обычно употребляется восходящий тон:

Am I late?
[æm aɪ leɪt]

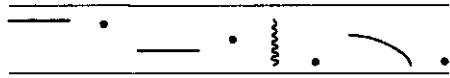


Is he busy?
[ɪz hi bɪzi]



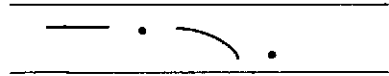
2. В альтернативном вопросе первая часть произносится с восходящим тоном, вторая — с нисходящим:

Is it Thursday or Friday?
[ɪz ɪt θɜ:zdi ə fraɪdi]



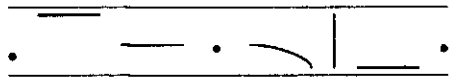
3. Специальный вопрос произносится с нисходящим тоном:

Who is ready?
[hu: ɪz redi]



4. В расчлененных вопросах повествовательная часть предложения произносится с нисходящим тоном, вопросительная — с восходящим:

The room isn't light, is it?
[ðə ru:m ɪzənt laɪt ɪz ɪt]



Если говорящий не сомневается в правильности своего высказывания, он говорит с нисходящим тоном:

Peter is eight, isn't he?
[pɪtər ɪz eɪt ɪzənt hi:]



Урок 1

Звуки и буквы: Гласные переднего ряда. Согласные

Текст: Family

Гласные переднего ряда

Начнем изучение звуков английского языка с гласных переднего ряда (язык находится впереди) [i:], [ɪ], [e], [æ].

[i:]

Долгий гласный [i:] — более широкий, открытый звук, чем русский [и]. Это означает, что средняя часть спинки языка поднимается к твердому нёбу несколько меньше, чем для русского [и]. Кончик языка при этом касается нижних зубов, а губы растягиваются, слегка обнажая зубы.

Пример: eat [i:].

[i], [ɪ]

Положение органов речи примерно то же, что для [i:], но средняя часть спинки языка выгибается кверху чуть меньше. Нужный оттенок звука лежит между русскими [и] и [э].

Пример: bit [bɪt].

[e]

Кончик языка касается нижних зубов. Средняя часть спинки языка выгибается вперед и кверху, но не так высоко, как для [i]. Углы губ оттягиваются в стороны. Рот открывается чуть шире, чем для [i].

Пример: egg [eg].

[æ]

Традиционно считается кратким гласным. Но в словах *sad, bad, bag, jam, man* он звучит долго. Кончик языка касается нижних зубов, передняя часть языка расположена ниже, чем для произнесения [e]. Расстояние между челюстями широкое. Данный звук лежит между русскими [э] и ударным [а] перед мягким согласным.

Пример: axe [æks].

Согласные

В указанных ниже парах звуков каждый первый звук пары глухой, каждый второй — звонкий.

Шумные смычные

[p], [b]

Губы напряжены больше, чем при произнесении русских [п] и [б], и чуть растянуты. Они на мгновение плотно смыкаются, тотчас размыкаются, и воздух с шумом выходит в полость рта ([p] перед долгим ударным гласным сопровождается придыханием).

Примеры: pen [pen], boot [but].

[t], [d]

При произнесении английских [t] и [d] язык отодвигается назад, а его кончик прикасается к альвеолам. При образовании русских [т] и [д] он прикасается к передним верхним зубам ([t] сопровождается придыханием).

Примеры: tent [tent], dog [dɒg].

[k], [g]

Английский [k], в отличие от русского [к], сопровождается придыханием; [g] произносится примерно так же, как русское [г] (не украинский [ґ]!).

Примеры: cat [kæt], gift [gift].

Шумные щелевые

[f], [v]

Нижняя губа прижимается к верхним резцам не внутренней стороной, как при произнесении русских [ф] и [в], а внешней. Оба звука произносятся с большим напором воздуха и, соответственно, с большим шумом, чем русские.

Примеры: fox [fɒks], vase [vɑːz].

[θ], [ð]

Кончик языка неплотно прижимается к режущему краю верхних резцов, но может быть поставлен и между передними верхними и нижними зубами. Эти звуки не «свистящие», как русские [с] и [з], а «шепелявые».

Примеры: thin [θɪn], then [ðen].

[s], [z]

В английских [s] и [z] кончик языка поднят к альвеолам, язык подается немного назад (при произнесении русских [с] и [з] он опущен). Поэтому [s] и [z] не такие свистящие, как соответствующие русские звуки. Губы слегка округлены.

Примеры: sack [sæk], zoo [zuː].

[ʃ], [ʒ]

При артикуляции [ʃ] и [ʒ] поднимается только передняя часть языка: его кончик — к заднему скату альвеол, а средняя часть спинки — к твердому нёбу, тогда как при произнесении русских [ш] и [ж] поднимается и задняя часть спинки языка. Поэтому [ʃ] и [ʒ] имеют более мягкую окраску, чем [ш] и [ж]. Губы несколько выдвигаются и округляются.

Примеры: ship [ʃɪp], garage [ˈgærɑːʒ].

[tʃ], [dʒ]

Смычное начало переходит в щель. Такие звуки называются аффрикатами. [tʃ] следует произносить тверже, чем русский [ч]: спинка языка не так высоко поднимается к нёбу. При произнесении [dʒ] к этой артикуляции добавляется голос.

Примеры: chair [tʃeə], jug [dʒʌg].

[h]

Гортанный звук, образованный трением воздушной струи о сближенные, но не напряженные голосовые связки. При постановке [h] надо начать с уклада языка для последующего гласного и затем придать этому гласному придыхательное начало. Задняя часть спинки языка не поднимается к нёбу, как при произнесении русского [х].

Пример: hat [hæt].

Сонанты

Носовые (мягкое нёбо опущено)

[m]

По сравнению с русским [м] при произнесении английского [m] сомкнутые губы более напряжены и чуть растянуты. Воздушная струя проходит через нос.

Пример: mail [meɪl].

[n]

Язык несколько отодвигается назад, его тупой конец прижат к альвеолам, но не опущен, как при русском [н].

Пример: nest [nest].

[ŋ]

Чтобы произнести звук [ŋ], рекомендуется вдохнуть через нос с широко открытым ртом и, сохраняя это положение, на выдохе дать голос. При образовании [ŋ] происходит смыкание задней части спинки языка с опущенным мягким нёбом. Кончик языка опущен.

Пример: king [kɪŋ].

Щелевые

[l]

Кончик языка плотно прижимается к альвеолам, тогда как при произнесении русских [л] и [л'] он прижимается к внутренней поверхности верхних зубов. На конце слов и перед согласными произносится более твердо. Твердый [l] произносится мягче, чем [л]. Мягкий [l] произносится тверже, чем [л'].

Пример: log [lɒg].

[j]

Средняя часть спинки языка поднимается к твердому нёбу немного меньше, чем для русского [й]. Поэтому в английском звуке гораздо меньше шума, чем в русском. Губы растянуты, кончик языка находится у нижних зубов.

Пример: yacht [jɒt].

[w]

В русском языке такого звука нет. Напряженные губы сильно округляются и несколько выдвигаются вперед, образуя узкую круглую щель, и тотчас переходят к положению, необходимому для следующего гласного. Надо следить, чтобы нижняя губа не задевала верхних зубов, иначе получится [v].

Пример: well [wel].

[r]

Английский [r] произносится кончиком языка, приближенным к альвеолам. Губы слегка округляются. Только между гласными и после [θ], [ð] при произнесении [r] кончик языка контактирует с альвеолами, производя один удар.

Пример: rag [ræg].

УПРАЖНЕНИЯ

1. Прочитайте буквы английского алфавита и числа, содержащие изученные звуки.

| | | | |
|-------------------|---------------------------|----------------------|---------|
| B [bi:] | F [ef] | N [en] | V [vi:] |
| C [si:] | G [dʒi:] | P [pi:] | X [eks] |
| D [di:] | L [el] | S [es] | Z [zed] |
| E [i:] | M [em] | T [ti:] | |
| 3 three [θri:] | 11 eleven [i'levən] | 20 twenty ['twenti] | |
| 6 six [siks] | 12 twelve [twelv] | 23 twenty-three | |
| 7 seven ['sevən] | 15 fifteen [fif 'ti:n] | 26 twenty-six | |
| 10 ten [ten] | 16 sixteen [siks'ti:n] | 27 twenty-seven | |
| | 17 seventeen [sevən'ti:n] | | |
| 50 fifty ['fifti] | 60 sixty ['sɪksti] | 70 seventy ['seənti] | |
| 53 fifty-three | 63 sixty-three | 73 seventy-three | |
| 56 fifty-six | 66 sixty-six | 76 seventy-six | |
| 57 fifty-seven | 67 sixty-seven | 77 seventy-seven | |

2. Прочитайте следующие предложения.

| | |
|---------------------------------------|--------------------------------------|
| Let me see! ['let mi 'si:] | Разрешите подумать! |
| | (Одну минуту, сейчас отвечу.) |
| Spell it! ['spel it] | Прочитайте (или скажите) его |
| | (слово) по буквам. |
| Repeat it, please. [ri'pi:t it 'pliz] | Повторите его (ее, это), пожалуйста. |

3. Прочитайте слова, записанные в транскрипции. Не смягчайте согласные перед [i:], [i], [e].

| [i:] | [i], [ɪ] | [e] | [æ] |
|--------|-----------|----------|-----------|
| [mi:] | [pɪn] | [ges] | [æm] |
| [ki:] | [fɪl] | [set] | [æt] |
| [si:] | [tɪn] | [bet] | [æn] |
| [hi:] | ['bɪzi] | [men] | [bæk] |
| [bi:n] | ['sɪti] | [net] | [mætʃ] |
| [ʃɪp] | ['fɪfti] | ['sevən] | ['kæpitl] |
| [ʃi:p] | ['sɪksti] | ['lesən] | ['æbsəns] |

4. Прочитайте слова. Не оглушайте конечные звонкие согласные и не произносите их с призвуксом [ʰ], вроде [bɪg^ʰ], [spɪ:d^ʰ] и т. п.

| | | | |
|---------|-------|-----------|-------|
| [i:] | [ɪ] | [e] | [æ] |
| [bɪd] | [ɪz] | [egz] | [æz] |
| [fɪz] | [bɪg] | [bed] | [ænd] |
| [spɪ:d] | [grɪ] | [ˈsekənd] | [hæv] |

5. Прочитайте текст и познакомьтесь с членами семьи Уайт.

The Whites [ðə 'waɪts]

- | | |
|---|--|
| 1. This is Pat. [ˈðɪs ɪz 'pæt] Pat is three. [ˈpæt ɪz 'θri:] She is little yet. [ʃi ɪz 'lɪtl jət] She is very pretty. [ʃi ɪz 'veri 'prɪti] | Это Пэт. Пэт три года. Она еще маленькая. Она очень симпатичная. |
| 2. This is Ted. [ˈðɪs ɪz 'ted] Ted is six. [ˈted ɪz 'sɪks] He can sing very well. [hɪ kæn 'sɪŋ 'veri 'wel] He can read easy texts. [hɪ kæn 'ri:d 'i:zi 'teksts] His dad helps him. [hɪz 'dæd 'helps hɪm] | Это Тед. Теду шесть лет. Он очень хорошо поет (букв. «умеет петь») Он умеет читать легкие тексты. Папа ему помогает. |
| 3. This is Dick. [ˈðɪs ɪz 'dɪk] Dick is seven. [ˈdɪk ɪz 'sevən] He has many friends. [hɪ 'hæz 'meni 'frendz] His friends live in his street. [hɪz 'frendz 'lɪv ɪn hɪz 'stri:t] | Это Дик. Дикуну семь лет. У него много друзей. Его друзья живут на той же улице. |
| 4. This is Ben. [ˈðɪs ɪz 'ben] He is ten. [hɪ ɪz 'ten] He gives his cat fish. [hɪ 'grɪvz hɪz 'kæt 'fɪʃ] His cat eats fish. [hɪz 'kæt 'ɪts 'fɪʃ] | Это Бен. Ему десять лет. Он дает своему коту рыбу. Кот ест рыбу. |

- | | |
|--|--|
| It is fat. [ɪt ɪz 'fæt] | Он толстый. |
| 5. This is Helen. ['ðɪs ɪz 'helɪn] She is eleven. [ʃi ɪz 'levən] She is happy when she is free. [ʃi ɪz 'hæpi ð wen ʃi ɪz 'fri:] She is sad when she is busy. [ʃi ɪz 'sæd ð wen ʃi ɪz 'bɪzi] | Это Хелен. Ей одиннадцать лет. Она весела, когда она свободна. Она грустна, когда занята. |
| 6. This is Pete. ['ðɪs ɪz 'pi:t] He is very neat. [hi ɪz 'veri 'ni:t] He is sixteen this week. [hi ɪz sɪks'tɪn ðɪs 'wi:k] He is interested in physics. [hi ɪz 'ɪntrɪstɪd ɪn 'fɪzɪks] | Это Пит. Он очень опрятный. На этой неделе ему исполнится шестнадцать лет. Он интересуется физикой. |
| 7. That is Dad. ['ðæt ɪz 'dæd] He is fifty-three. [hi ɪz 'fɪfti 'θri:] He teaches English. [hi 'ti:tʃɪz 'ɪŋɡlɪʃ] He speaks many languages. [hi 'spi:kz 'meni 'læŋɡwɪdʒɪz] | Это папа. Ему пятьдесят три года. Он преподает английский. Он говорит на многих языках. |

6. Прочитайте вопросы и утвердительные ответы.

| | | | |
|--------------|-----------------------|--------------|-----------------|
| Is Pat 3? | [ɪz pæt 'θri:] | Yes, she is. | [ˈjes ð ʃi 'ɪz] |
| Is Ted 6? | [ɪz ted 'sɪks?] | Yes, he is. | [ˈjes ð hi 'ɪz] |
| Is Dick 7? | [ɪz dɪk 'sevən?] | Yes, he is. | [ˈjes ð hi 'ɪz] |
| Is Helen 11? | [ɪz helɪn 'levən?] | Yes, she is. | [ˈjes ð ʃi 'ɪz] |
| Is Ben 10? | [ɪz ben 'ten?] | Yes, he is. | [ˈjes ð hi 'ɪz] |
| Is Pete 16? | [ɪz pi:t sɪks'tɪn?] | Yes, he is. | [ˈjes ð hi 'ɪz] |
| Is Dad 53? | [ɪz dæd 'fɪfti 'θri:] | Yes, he is. | [ˈjes ð hi 'ɪz] |

7. Прочитайте разделительные вопросы (в русском языке им соответствуют вопросы, заканчивающиеся словами «не так ли?»).

| | |
|-----------------------------|----------------------------------|
| Pat is little, isn't she? | ['pæt ɪz 'lɪtl 'ɪzənt ʃi?] |
| Ted is six, isn't he? | ['ted ɪz 'sɪks 'ɪzənt hi?] |
| Dick is seven, isn't he? | ['dɪk ɪz 'sevən 'ɪzənt hi?] |
| Helen is happy, isn't she? | ['helɪn ɪz 'hæpi 'ɪzənt ʃi?] |
| Ben's cat is fat, isn't it? | [benz 'kæt ɪz 'fæt 'ɪzənt ɪt?] |

КОНТРОЛЬНЫЕ ВОПРОСЫ

1. Что такое фонетическая транскрипция?
2. Какие классы звуков выделяют в английском языке?
3. Каковы основные особенности произношения английских гласных?
4. Каковы основные особенности произношения английских согласных?
5. Каковы особенности ударения в английском языке?
6. Какая интонация свойственна повествовательным, восклицательным, побудительным предложениям?
7. Какая интонация свойственна разным типам вопросительных предложений?

ДОМАШНЕЕ ЗАДАНИЕ (HOME TASK)

1. **Напишите следующие слова из текста урока, данные в транскрипции.**

[pæt], [kæt], [fæt], [sæd]
[fi:], [hi:], [stri:t], [ri:d], [θri:]
[jet], [ˈveri], [ted], [ˈsevən], [wel], [ten]
[ˈlɪtl], [ˈpriti], [siks], [iz], [ɪt], [ðɪs], [ˈbɪzi]

2. **Переведите на английский язык и прочитайте вслух.**

Маленький, опрятный, счастливый, грустный, большой. Он преподают. Он ест. Он пьет. Он разговаривает. Он помогает.

3. **Выпишите из текста урока в четыре столбца слова с ударными гласными [ɪ], [i:], [e], [æ].**
4. **Выучите два любых отрывка из текста урока.**

Урок 2

| | |
|-----------------------|---|
| Звуки и буквы: | Гласные заднего ряда. Некоторые сочетания звуков |
| Текст: | Family |

Гласные заднего ряда

К гласным заднего ряда (язык находится сзади) относятся: [ɑ:], [ɔ:], [ɒ], [ʌ], [ɜ:], [ʊ], [u], [ɜ:], [ə].

[ɑ:]

Язык отодвигается дальше, чем при произнесении русского звука [a], и становится максимально плоским. Кончик языка отходит от нижних зубов. Рот широко открыт. Губы в нейтральном положении.

Пример: arm [ɑ:m].

[ɔ:]

Язык отодвинут дальше по сравнению с [ɑ:]. Английский [ɔ:] более широкий, чем русский [o]. Рот открыт широко. Задняя часть спинки языка выгнута к мягкому нёбу. Напряженные губы округлены.

Пример: all [ɔ:l].

[ʊ]

Задняя часть спинки языка выгнута к мягкому нёбу чуть меньше, чем для [ɔ:]. Губы немного округлены, но не выпячиваются.

Пример: ox [ʊks].

**Гласные заднего продвинутого вперед ряда
(язык отодвинут не так далеко)**

[ʌ]

Этот гласный похож на русский звук [a] в безударном положении. Подъем языка средний, кончик языка находится за основанием нижних зубов. Губы растянуты.

Пример: cup [kʌp].

[u:]

Английский звук [u:] не такой глубокий, как русский [y]. Язык оттянут назад дальше, чем при произнесении [ʌ]. За опущенным кончиком языка остается значительное пространство. Подъем языка высокий. Рот открыт нешироко. Губы сильно округлены, но мало выдвинуты вперед.

Пример: moon [mu:n].

[ʊ], [u]

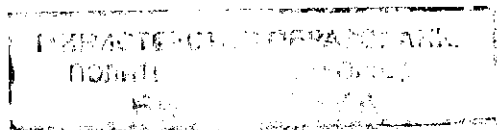
Язык оттянут не так далеко, как для произнесения [u:]. Но от кончика языка до нижних зубов также остается значительное пространство. Подъем языка высокий. Губы заметно округлены, но почти не выдвинуты вперед.

Пример: look [lʊk], ['vɪʒuəl].

[ɜ:]

Такого звука в русском языке нет. Язык приподнят, но его спинка плоская. Кончик языка опущен. Углы напряженных губ растянуты. Зубы чуть видны. Раствор рта узкий.

Пример: earn [ɜ:n].



98374

[ə]

Этот гласный называется нейтральным. Он слышится лишь в безударном положении, иногда может выпадать. Обладает различным тембром, в зависимости от позиции в слове:

- в конечном положении близок к [ʌ]: drama ['drɑ:mə];
- в других положениях напоминает [e]: perform [pə'fɔ:m].

Некоторые сочетания звуков

1. На стыке слов конечный согласный не следует соединять с последующим гласным. Рекомендуется делать короткую паузу:

| | |
|----------------------|----------------------------|
| is in [ɪz ð 'ɪn] | and all [ænd ð 'ɔ:l] |
| is ill [ɪz ð 'ɪl] | and r [ænd ð 'ɑ:] |
| is easy [ɪz ð 'i:zi] | and eleven [ænd ð 'ɪlevən] |

2. Два гласных внутри слова или на стыке слов читаются слитно (без гортанного взрыва):

| | |
|---------------------|-------------------|
| the east [ðɪ 'i:st] | to eat [tə 'i:t] |
| the Earth [ðɪ 'ɜ:θ] | to earn [tə 'ɜ:n] |
| the arm [ðɪ 'ɑ:m] | to act [tə 'ækt] |

3. Во избежание озвончения глухого согласного перед звонким рекомендуется продлевать глухой согласный:

| | |
|-----------------------|---------------------------------|
| this bag [ðɪs 'bæg] | nice day ['naɪs 'deɪ] |
| this desk [ðɪs 'desk] | eat the sweet [i:t θ ðə 'swi:t] |

4. Сочетания [tl], [dl], [pl], [kl], [tn], [dn], [br], [gr], [tr], [dr] произносятся слитно. Нельзя допускать появления гласного между ними:

| | | |
|-----------------|------------------|---------------|
| little ['lɪtl] | clean [kli:n] | bring [brɪŋ] |
| middle ['mɪdl] | curtain ['kɜ:tn] | green [grɪ:n] |
| simple ['sɪmpl] | button ['bʌtn] | tree [tri:] |
| | | dream [dri:m] |

5. Сочетания [θs] и [ðz], которые встречаются в формах множественного числа существительных и третьего лица единственного числа глаголов в простом настоящем времени, произносятся слитно:

| | |
|---------------------|-----------------------|
| month [mʌnθ] | months [mʌnθs] |
| sheath [ʃi:θ] | sheaths [ʃi:ðz] |
| to bathe [tə 'beɪð] | he bathes [hɪ 'beɪðz] |

6. При сочетании двух из следующих взрывных согласных: [p], [b], [t], [d], [k], [g] — первый согласный не сопровождается взрывом:

| | |
|------------------------|----------------------------|
| red dawn ['redˈdɔ:n] | black gloves ['blækˈglʌvz] |
| last bell ['lɑ:stˈbel] | big debt ['bɪɡˈdet] |

УПРАЖНЕНИЯ

1. Прочитайте буквы английского алфавита и числа, содержащие изученные звуки.

| | | | |
|---|----------|---------|----------------|
| B | G | R [ɑ:] | V |
| C | L | S | W ['dʌbəl ju:] |
| D | M | T | X |
| E | N | U [ju:] | Z |
| F | Q [kjʊ:] | | |

| | | |
|--------------|------------------------|--------------------------------|
| 1 one [wʌn] | 11 eleven | 21 twenty-one |
| 2 two [tu:] | 12 twelve | 22 twenty-two |
| 3 three | 13 thirteen [θɜ:'ti:n] | 23 twenty-three |
| 4 four [fɔ:] | 14 fourteen [fɔ:'ti:n] | 24 twenty-four |
| 6 six | 15 fifteen | 26 twenty-six |
| 7 seven | 16 sixteen | 27 twenty-seven |
| 10 ten | 17 seventeen | 30 thirty ['θɜ:ti] |
| | 20 twenty | 40 forty ['fɔ:ti] |
| | | 100 one hundred [wʌn 'hʌndrəd] |

2. Прочитайте следующие предложения.

Please repeat the first sentence.

['plɪz rɪ'pi:t ðə 'fɜ:st 'sentəns]

We are learning foreign languages.

[wɪ ɑ: 'lɜ:nɪŋ 'fɔrɪn 'læŋgwɪdʒɪz]

Please look at the blackboard!

['plɪz 'lʊk æt ðə 'blækbɔ:d]

Call me. ['kɔ:l mi]

Give me a call. ['gɪv mi ə 'kɔ:l]

See you! ['si: ju:]

I wish you a pleasant journey!

[aɪ 'wɪʃ ju ə 'plezənt 'dʒɜ:nɪ]

Повторите, пожалуйста, первое предложение.

Мы изучаем иностранные языки.

Посмотри на доску, пожалуйста.

Позвони мне.

Пока!

Счастливого пути!

3. Прочитайте слова, данные в транскрипции. Не оглушайте конечные звонкие согласные.

| | | | |
|--------|-------|-------|-------|
| [ɑ:] | [ʌ] | [ɔ:] | [v] |
| [ɑ:k] | [ʌp] | [dɔ:] | [vks] |
| [ɑ:mz] | [bʌt] | [fɔ:] | [vɒ] |

| | | | |
|---------|---------|---------|--------|
| [jɑ:d] | [bʌd] | [bɔ:d] | [klɒk] |
| [lɑ:dʒ] | [dʌk] | [wɔ:m] | [wɒz] |
| [kɑ:d] | [jʌŋ] | [wɔ:k] | [kɒd] |
| [fɑ:m] | [kʌm] | [spɔ:t] | [bɒb] |
| [kla:s] | [dʒʌst] | [kɔ:l] | [spɒt] |

4. Прочитайте слова. Следите за придыханием при произнесении [p], [t], [k] перед долгими ударными гласными.

| | | | |
|--------|---------|--------|---------|
| [ka:] | [pa:k] | [pɔ:l] | [tɔ:t] |
| [pa:t] | [pa:st] | [pɔ:t] | [kɔ:st] |

5. Прочитайте слова, обращая внимание на место ударения.

| | | | | |
|-----------|------------|---------|-----------|------------|
| [ʌp'raɪt] | [ʌn'dʒʌst] | [ɪ'nʌf] | ['vʃə] | ['ɒpərə] |
| [ʌn'dʌn] | [ə'mʌŋ] | ['əʊnə] | ['bɪnɪst] | ['ɒktəpəs] |

6. Прочитайте слова. Согласные перед [z:] и [ju:] произносите твердо.

| | | | | |
|---------|--------|---------|----------------|---------------|
| [u:] | [ʊ] | [z:] | [ə] | [ju:] |
| [du:] | [pʊt] | [fz:] | [ə'nʌðə] | [nju:z] |
| [hu:] | [pʊl] | [hз:] | [dɪ'rektə] | ['bjuti] |
| [blu:] | [kʊd] | [bз:d] | ['fɑ:ðə] | ['mju:zɪk] |
| [mu:v] | [lʊk] | [dз:t] | [pə'laɪt] | ['stju:dənt] |
| [su:n] | [gʊd] | [fз:st] | ['sev(ə)r(ə)l] | ['ɪnstɪtju:t] |
| [sku:l] | [wʊd] | [wз:k] | ['weðə] | [tju:n] |
| [su:p] | [stʊd] | [gз:l] | [sə'vaɪv] | [fju:] |

7. Прочитайте слова. Следите за придыханием при произнесении [p], [t], [k] перед долгими ударными гласными.

| | | | |
|--------|--------|-------------|-----------|
| [tu:] | [tu:l] | [pз:l] | [ə'pa:t] |
| [pu:l] | [tз:n] | ['pз:sən] | [ə'kз:] |
| [ku:l] | [kз:l] | [sep'tembə] | ['sekənd] |

8. Прочитайте слова, обращая внимание на глухие и звонкие согласные.

| | | |
|-----------------|-------------------|-------------------|
| [p] — [b] | [t] — [d] | [k] — [g] |
| [pæd] — [bæd] | [tɑ:t] — [dɑ:t] | [kɔ:l] — [gɔ:l] |
| [pæt] — [bæt] | [tɪm] — [dɪm] | [kæp] — [gæp] |
| [pɑ:θ] — [bɑ:θ] | [tɪn] — [dɪn] | [kɒt] — [gɒt] |
| [pi:] — [bi:] | ['metl] — ['medl] | [kla:s] — [glɑ:s] |

9. Прочитайте продолжение текста о семье Уайт (The Whites).

| | | |
|--------------------|--------------------|--------------------|
| 1. These are twins | ['ði:z a: 'twɪnz] | Это близнецы |
| John and Andrew. | 'dʒɒn ənd 'ændru:] | Джон и Эндрю. |
| John is four. | ['dʒɒn ɪz 'fɔ:] | Джону четыре года. |

| | | |
|---|--|--|
| And Andrew is four too. | [ænd 'ændru: iz 'fɔ: 'tu:] | Эндрю тоже четыре года. |
| John has got a small ball. | ['dʒɒn həz 'gɒt ə 'smɔ:l 'bɔ:l] | У Джона есть маленький мяч. |
| And Andrew has got a big one. | [ænd 'ændru: həz 'gɒt ə 'bɪg wʌn] | А у Эндрю большой. |
| 2. These are children's aunts: aunt Dorothy and aunt Julia. | ['ði:z ə 'tʃɪldrənz 'ɑ:nts ðə 'ɑ:nt 'dɒrəθi ænd 'ɑ:nt 'dʒu:ljə] | Это их тети: тетья Дороти и тетя Джулия. |
| Aunt Dorothy is thirty. | ['ɑ:nt 'dɒrəθi iz 'θɜ:ti] | Тете Дороти тридцать лет. |
| She is a nurse. | [ʃi iz ə 'nɜ:s] | Она няня. |
| And aunt Julia is forty. | [ænd 'ɑ:nt 'dʒu:ljə iz 'fɔ:ti] | Тете Джулии сорок лет. |
| She is a nurse too. | [ʃi iz ə 'nɜ:s 'tu:] | Она тоже няня. |
| The aunts have got beautiful villas. | [ði 'ɑ:nts həv 'gɒt 'bjʊ:tɪfəl 'vɪləz] | У тетушек есть прекрасные виллы. |
| Aunt Dorothy has got a red villa. | ['ɑ:nt 'dɒrəθi həz 'gɒt ə 'red 'vɪlə] | У тети Дороти — красная ви́лла. |
| And aunt Julia has got a green one. | [ænd 'ɑ:nt 'dʒu:ljə həz 'gɒt ə 'ɡri:n wʌn] | У тети Джулии — зеленая. |
| 3. These are children's uncles: uncle Lewis and uncle Morris. | ['ði:z ə 'tʃɪldrənz 'ʌŋkəlz ðə 'ʌŋkəl 'ljʊ:ɪs ænd 'ʌŋkəl 'mɒrɪs] | Это их дяди: дядя Льюис и дядя Моррис. |
| Uncle Lewis is tall. | ['ʌŋkəl 'ljʊ:ɪs iz 'tɔ:l] | Дядя Льюис высокий. |
| He is a worker. | [hi iz ə 'wɜ:kə] | Он рабочий. |
| And uncle Morris is short. | [ænd 'ʌŋkəl 'mɒrɪs iz 'ʃɔ:t] | Дядя Моррис невысокий. |
| He is a worker too. | [hi iz ə 'wɜ:kə 'tu:] | Он тоже рабочий. |
| Uncle Lewis and uncle Morris are forty-four. | ['ʌŋkəl 'ljʊ:ɪs ænd 'ʌŋkəl 'mɒrɪs ə: 'fɔ:ti 'fɔ:] | Дяде Льюису и дяде Моррису по сорок четыре года. |
| 4. These are two eldest brothers: Roy and Max. | ['ði:z ə 'tu: 'eldɪst 'brʌðəz ðə 'rɔɪ ænd 'mæks] | Это два старших брата: Рой и Макс. |
| Roy is 22. | ['rɔɪ iz 'twenti 'tu:] | Рою 22 года. |
| And Max is 24. | [ænd 'mæks iz 'twenti 'fɔ:] | Максу 24. |
| Roy has got a blue car. | ['rɔɪ həz 'gɒt ə 'blu: 'kɑ:] | У Роя голубой автомобиль. |

| | | |
|--|--|---|
| And Max has got a black one. | [ænd 'mæks hæz 'gɒt ə 'blæk wʌn] | У Макса — черный. |
| 5. These are the eldest sisters Liz and Bab. | ['ði:z ə ði 'eldɪst 'sɪstəz ð 'lɪz ænd 'bæb] | Это две старшие сестры Лиз и Бэб. |
| Elisabeth is twenty. | ['lɪzəbəθ ɪz 'twenti] | Элизабет 20 лет. |
| And Barbara is 27. | {ænd 'bɑ:bərə ɪz 'twenti 'seven} | Барбаре — 27. |
| Elisabeth has already got her family. | ['lɪzəbəθ hæz ə:l'redi 'gɒt hə 'fæmɪli] | У Элизабет уже есть семья. |
| And Barbara has got a family too. | {ænd 'bɑ:bərə hæz 'gɒt ə 'fæmɪli tu:} | У Барбары тоже есть семья. |
| It's large. | {ɪts 'lɑ:dʒ} | Она большая. |
| Barbara has got a son and two daughters. | {'bɑ:bərə hæz 'gɒt ə 'sʌn ænd 'tu: 'dɔ:təz} | У Барбары сын и две дочки. |
| 6. These are Elisabeth's and Barbara's husbands: Arthur and Charles. | {'ði:z ə:l 'lɪzəbəθs ænd 'bɑ:bərəz 'hʌzbəndz ð 'ɑ:θər ænd 'tʃɑ:lz} | Это мужья Элизабет и Барбары Артур и Чарльз. |
| Arthur is a turner. | {'ɑ:θər ɪz ə 'tɜ:nə} | Артур — токарь. |
| And Charles is an architect. | {ænd 'tʃɑ:lz ɪz ən 'ɑ:kɪtekt} | Чарльз — архитектор. |
| 7. And this is Mother. | {ænd ðɪs ɪz 'mʌðə} | А это мама. |
| She is 46. | {ʃi ɪz 'fɔ:ti 'sɪks} | Ей 46 лет. |
| She has got 12 children in all: Pat, John, Andy, Ted, Dick, Ben, Helen, Pete, Liz, Roy, Max and Bab and three grandchildren. | {ʃi hæz 'gɒt 'twelv 'tʃɪldrən ɪn 'ɔ:l ð 'pæt ð 'dʒɒn ð 'ændi ð 'ted ð 'dɪk ð 'ben ð 'helən ð 'pi:t ð 'lɪz ð 'rɔɪ ð 'mæks ænd 'bæb ð ænd 'θri: 'grænz'tʃɪldrən} | Всего у нее 12 детей: Пат, Джон, Энди, Тэд, Дик, Бэн, Хелен, Пит, Лиз, Рой, Макс и Бэб и три внука. |
| She loves them very much. | {ʃi 'lʌvz ðəm 'veri 'mʌʃ} | Она их очень любит. |

10. Переведите вопросы и ответы на них.

| | |
|-------------------------------|--------------------|
| Who is four? | John is. |
| ['hu: ɪz 'fɔ:ʔ] | ['dʒɒn ɪz] |
| Who is 27? | Barbara is. |
| Who is 46? | Mother is. |
| Has John got a ball? | Yes, he has. |
| ['hæz dʒɒn gɒt ə 'bɔ:lʔ] | ['jes ð hi 'hæz] |
| Has Andrew got a ball too? | Yes, he has. |
| Has aunt Dorothy got a villa? | Yes, she has. |

| | |
|-------------------------------------|-----------------------|
| Has Roy got a car? | Yes, he has. |
| Has Liz got a family? | Yes, she has. |
| Has John got a big ball? | No, he hasn't. |
| | He has a small one. |
| | ['nəʊ ð hi 'hæzənt |
| | hi hæz ə 'smɔ:l bɔ:l] |
| Has aunt Dorothy got a green villa? | No, she hasn't. |

HOME TASK

1. Напишите слова, данные в транскрипции.

[ɑ:], [ɑ:nt], [kɑ:], [lɑ:dʒ]
 [ɔ:l'redi], [fɔ:], [bɔ:l], [smɔ:l], [tɔ:l], [fɔ:t], [ɔ:l], [dɔ:l]
 [wɔ:n], ['lɪkəl], [sɔ:n], [lɔ:v], [mɔ:lɪʃ], ['hæzbænd]
 [gɔ:t]
 ['tɜ:nə], ['wɜ:kə], [nɜ:s]
 ['vɪlə], ['sɪstə], ['tʃɪldrən]
 [blu:], ['bjʊtɪfəl], ['ændru:], [tu:]

2. Переведите и прочитайте вслух.

Маленький (по размеру), красивый, красный, черный, зеленый, синий, высокий (о человеке), низкий, большой (многочисленный), уже, тоже, всего, очень.

3. Выпишите в шесть столбиков слова из текста урока с ударными гласными [ɑ:], [ʌ], [ɔ:], [ɒ], [ɜ:], [u:].

4. Выучите на выбор два отрывка из текста.

Урок 3

| | |
|-----------------------|---|
| Звуки и буквы: | Дифтонги и сочетания трех гласных звуков |
| Текст: | Family Traditions |

Дифтонги

Дифтонг состоит из двух гласных элементов, но произносится с одним ударением и образует один слог.

Английские дифтонги имеют ударение на первом гласном, второй произносится слабее и менее отчетливо. По долготе дифтонг равен долгому гласному.

[aɪ]

[a] — самый широкий звук из ряда [ɪ] — [e] — [ɑ:] — [a]. От него происходит скольжение к безударному [ɪ], но полного образования [ɪ] не достигается. В [ɪ] нельзя допускать шума [jɪ]!

Пример: item ['aɪtəm].

[aʊ]

Начало дифтонга то же, но скольжение происходит в направлении [ʊ].

Пример: down [daʊn].

[eɪ]

Начало дифтонга совпадает с гласным [e]. Скольжение происходит в направлении [ɪ].

Пример: eighty ['eɪtɪ].

[ɔɪ]

Ударный элемент дифтонга близок к [ɔ:], затем происходит скольжение к [ɪ].

Пример: boy [bɔɪ].

[əʊ]

Звук [ə] ближе к [o], чем к [ɜ:]. Чтобы придать гласному [ə] оттенок [o], нужно шире раскрыть рот и округлить губы. Далее следует скольжение к [ʊ].

Раньше в словарях этот звук обозначали как [ou]. Но в любом случае следует помнить, что этот дифтонг произносится иначе, чем русское сочетание [ou] или [эу].

Пример: oak [əʊk].

Скольжение в следующих дифтонгах происходит от ударного элемента к нейтральному [ə].

[ɪə]

Начало дифтонга может совпадать как с началом долгого [i:], так и с кратким [ɪ]. Скольжение достигает [ə] или его оттенка [ʌ].

Пример: beer [bɪə].

[eə]

Звук [e] — промежуточный между [ɛ] и [a]. Он шире, чем русский [э]. Второй элемент — [ə], близкий к [ʌ].

Пример: bear [beə].

[ʊə]

Начало дифтонга совпадает с [ʊ], конец — слабое [ə], близкое к [ʌ].

Пример: tour [tʊə].

Последовательность трех гласных элементов обычно произносится в два слога: первый элемент самый сильный, средний так слаб, что часто исчезает, а конечный вновь усиливается:

[aɪə] -- tired ['taɪəd]
[aʊə] -- our [aʊə]

[ɔɪə] -- employer [ɪm'plɔɪə]
[əʊə] -- lower ['ləʊə]

При произнесении этих последовательностей следует исходить из дифтонгов [aɪ], [aʊ], [ɔɪ], [əʊ], прибавляя к ним [ə].

УПРАЖНЕНИЯ

1. Прочитайте буквы английского алфавита и числа, содержащие изученные звуки.

| | | | |
|--------|----------|--------|---------|
| A [eɪ] | H [eɪf] | O [əʊ] | V |
| B | I [aɪ] | P | W |
| C | J [dʒeɪ] | Q | X |
| D | K [keɪ] | R | Y [waɪ] |
| E | L | S | Z |
| F | M | T | |
| G | N | U | |

| | | |
|---------------|--------------------------|-----------------|
| 1 one | 11 eleven | 21 twenty-one |
| 2 two | 12 twelve | 22 twenty-two |
| 3 three | 13 thirteen | 23 twenty-three |
| 4 four | 14 fourteen | 24 twenty-four |
| 5 five [faɪv] | 15 fifteen | 25 twenty-five |
| 6 six | 16 sixteen | 26 twenty-six |
| 7 seven | 17 seventeen | 27 twenty-seven |
| 8 eight [eɪt] | 18 eighteen [ˌeɪtɪn] | 28 twenty-eight |
| 9 nine [naɪn] | 19 nineteen [ˌnaɪnˈti:n] | 29 twenty-nine |
| 10 ten | 20 twenty | ['twenti 'naɪn] |

| | |
|---------------------|--------------------------|
| 80 eighty ['eɪtɪ] | 1000 ['wʌn 'θaʊzənd] |
| 90 ninety ['naɪntɪ] | 1,000,000 ['wʌn 'mɪljən] |

2. Прочитайте слова, данные в транскрипции.

| | | | | |
|-------|--------|----------|---------|--------|
| [aɪ] | [aʊ] | [ɔɪ] | [əʊ] | [eɪ] |
| [aɪ] | [aʊt] | [ɔɪl] | [əʊk] | [eɪt] |
| [aɪs] | [haʊ] | [dʒɔɪn] | [əʊn] | [eɪm] |
| [aɪz] | [kaʊ] | ['ɔɪli] | [əʊld] | [eɪdʒ] |
| [aɪd] | [taʊn] | ['ɔɪstə] | [gəʊld] | [eɪθ] |

3. Прочитайте слова. Следите за тем, чтобы второй элемент дифтонга произносился четко.

| | | | | | |
|-------|--------|-------|-------|-----------|-------|
| [aɪ] | [ɔɪ] | [eɪ] | [ɪə] | [eə] | [ʊə] |
| [paɪ] | [bɔɪ] | [peɪ] | [ɪə] | [eə] | [pʊə] |
| [baɪ] | [tɔɪ] | [meɪ] | [nɪə] | [kəm'peə] | [ʃʊə] |
| [taɪ] | [dʒɔɪ] | [deɪ] | [hɪə] | [tʃeə] | [mʊə] |

| | | | | | |
|-------|-------|-------|--------|-------|-------|
| [daɪ] | [tɔɪ] | [seɪ] | [diə] | [ðeə] | [tʊə] |
| [maɪ] | [kɔɪ] | [weɪ] | [triə] | [heə] | [dʊə] |

4. Прочитайте слова. Не смягчайте согласные перед [eɪ], [ɪə], [eə].

| | | |
|--------|-------------|-------|
| [eɪ] | [mɪə] | [heə] |
| [meɪd] | [riəli] | [peə] |
| [peɪl] | [ɛndʒɪ'nɪə] | [feə] |
| [meɪn] | [kliə] | [meə] |
| [meɪl] | [jɪə] | [deə] |

5. Прочитайте слова. Не допускайте появления звука [j] перед [ə].

| | | | | | |
|----------|-----------|------------|---------|--------------|----------|
| [aɪə] | [ɔɪə] | [eɪə] | [aʊə] | [əʊə] | [ɔɪ] |
| ['aɪən] | [ɪm'pɔɪə] | ['peɪəbəl] | [aʊə] | ['ləʊə] | ['vɔɪdʒ] |
| ['faɪə] | | | ['paʊə] | ['məʊə] | |
| ['waɪə] | | | ['faʊə] | ['grəʊə] | |
| ['taɪəd] | | | ['taʊə] | [kəʊə'lɪʃən] | |

6. Прочитайте слова. Не искажайте и не путайте звуки [v] — [w] и [f] — [v].

| | | | | | |
|--------|---|--------|---------|---|---------|
| [v] | — | [w] | [f] | — | [v] |
| [veɪl] | — | [weɪl] | [fɑ:st] | — | [vɑ:st] |
| [veɪn] | — | [weɪn] | [fæt] | — | [væt] |
| [vent] | — | [went] | [fi:l] | — | [vi:l] |
| [vɜ:s] | — | [wɜ:s] | [fetʃ] | — | [vetʃ] |
| [vest] | — | [west] | [ʃu:] | — | [vju:] |
| [vi:l] | — | [wi:l] | [li:f] | — | [li:v] |
| [vaɪn] | — | [waɪn] | [seɪfs] | — | [seɪvz] |

7. Потренируйтесь в чтении скороговорок, постепенно ускоряя темп.

The five warriors fought very well. [ðə 'faɪv 'wɔɹɪəz 'fɔ:t 'veri 'wel]
 His first verses were even worse. [hɪz 'fɜ:st 'vɜ:sɪz 'wɜ:rɪ 'i:vən 'wɜ:s]

8. Прочитайте слова. Отчетливо произносите согласные [s] — [z], [ɪ] — [ʒ].

| | | | | | |
|--------|---|--------|--------|---|--------|
| [s] | — | [z] | [ʃ] | — | [ʒ] |
| [sed] | — | [zed] | [ʃeə] | — | [ʒeə] |
| [si:l] | — | [zi:l] | [ʃɪ:p] | — | [ʒɪ:p] |
| [sɪŋk] | — | [zɪŋk] | [ʃeri] | — | [ʒeri] |
| [sɪp] | — | [zɪp] | [ʃu:z] | — | [ʒu:z] |
| [aɪs] | — | [aɪz] | [mæʃ] | — | [mæʒ] |

9. Прочитайте слова. Следите за произношением межзубных согласных.

| | |
|-----------------|-------------------------|
| [s] — [θ] | [z] — [ð] |
| [sæŋk] — [θæŋk] | [bu:z] — [bu:ð] |
| [sɔ:] — [θɔ:] | [si:z] — [si:ð] |
| [sɔ:t] — [θɔ:t] | ['kləʊzɪŋ] — ['kləʊðɪŋ] |
| [si:m] — [θi:m] | ['bri:z] — ['bri:ð] |
| [pɑ:s] — [pɑ:θ] | [saɪz] — [saɪð] |

10. Прочитайте скороговорки.

He zealously sought to sell the snake to the zoo.

[hɪ 'zeləslɪ 'sɔ:t tə 'sel ðə 'sneɪk tə ðə 'zu:]

This is a thick stick. ['ðɪs ɪz ə 'θɪk 'stɪk]

11. Прочитайте обороты *there is* (есть, имеется — ед. ч.) и *there are* (есть, имеются — мн. ч.) в разных формах (повествовательной, вопросительной, отрицательной). Эти обороты очень часто встречаются в английском языке. Их следует хорошо запомнить.

There is a table in the room.

[ðeər ˈɪz ə 'teɪbl ɪn ðə 'ru:m]

В комнате есть стол.

Is there a table in the room?

[ɪz ðeər ə 'teɪbl ɪn ðə 'ru:m?]

В комнате есть стол?

Yes, there is.

[ˈjes ɪ ðeər ˈɪz]

Да, есть.

No, there is not.

[ˈnəʊ ɪ ðeər ˈɪz ˈnɒt]

Нет, не имеется.

There are tables in the room.

[ðeər ˈɑ: 'teɪblz ɪn ðə 'ru:m]

В комнате есть столы.

Are there tables in the room?

[ɑ: ðeər 'teɪblz ɪn ðə 'ru:m?]

В комнате есть столы?

Yes, there are.

[ˈjes ɑ: ðeər ˈɑ:]

Да, есть.

No, there are not.

[ˈnəʊ ɑ: ðeər ˈɑ: ˈnɒt]

Нет, не имеется.

12. Прочитайте и запомните некоторые разговорные выражения для знакомства и приветствия.

— Hello! [hə'ləʊ]

Let me introduce myself.

[let mi ˌɪntrə'dju:s maɪ'self]

My name is ... [maɪ 'neɪm ɪz ...]

— How do you do, Mr ...?

['haʊ du: ju: 'du: ɪ 'mɪstə ...]

— How do you do, Mrs ...?

['haʊ du: ju: 'du: ɪ 'mɪsɪz ...]

— Здравствуйте!

Позвольте представиться.

Меня зовут ...

— Здравствуйте, мистер ...

— Здравствуйте, миссис ...

— Mr ..., let me introduce you to Mrs ...
 ['mɪstə ... ɪ let mi ɪntrə'dju:s ju: tə 'mɪsɪz ...]
 — This is a pleasure, Mr ...
 [ðɪs ɪz ə 'plezə ɪ 'mɪstə ...]
 — I'm very pleased to meet you.
 [aɪm 'veri 'plɪzd tə 'mi:t ju:]
 — I want you to meet Miss ...
 [aɪ 'wɒnt ju: tə 'mi:t 'mɪs ...]
 — We've met before.
 [wi:v 'met bɪ'fɔ:]
 Good morning / good afternoon / good evening, Miss ... !
 [gʊd 'mɔ:niŋ / gʊd 'ɑ:ftənu:n / gʊd 'i:vnɪŋ ɪ 'mɪs ...]
 — Allow me to introduce my friend ...
 [ə'laʊ mi tə ɪntrə'dju:s maɪ 'frend ...]
 — Glad to meet you, Mr ...
 ['glæd tə ,mi:t ju: ɪ 'mɪstə ...]
 — Nice to meet you too, Mr ...
 ['naɪs tə 'mi:t ju: 'tu: ɪ 'mɪstə ...]
 — I've been looking forward to meeting you.
 [aɪv bi:n 'lʊkiŋ 'fɔ:wəd tə 'mi:tiŋ ju:]
 — Delighted, Mr ...
 [dɪ'laɪtɪd ɪ 'mɪstə ...]

— Мистер ..., позвольте мне представить вас миссис ...
 — Очень приятно, мистер ...
 — Рад с вами познакомиться.
 — Познакомьтесь, пожалуйста, с мисс ...
 — Мы уже встречались.
 Доброе утро / добрый день / добрый вечер, мисс ... !
 — Позвольте мне представить вам моего друга ...
 — Приятно познакомиться, мистер ...
 — Также и мне, мистер ...
 — Я давно хотел с вами познакомиться.
 — Очень приятно, мистер ...

13. Прочитайте и запомните названия времен года, месяцев и дней недели, обращая внимание на соответствующие предлоги.

| | | |
|--------------|---------------|---------------|
| in winter | [ɪn 'wɪntə] | зимой |
| in spring | [ɪn 'sprɪŋ] | весной |
| in summer | [ɪn 'sʌmə] | летом |
| in autumn | [ɪn 'ɔ:təm] | осенью |
| on Sunday | [ɒn 'sʌndi] | в воскресенье |
| on Monday | [ɒn 'mʌndi] | в понедельник |
| on Tuesday | [ɒn 'tju:zdi] | во вторник |
| on Wednesday | [ɒn 'wenzdi] | в среду |
| on Thursday | [ɒn 'θɜ:zdi] | в четверг |
| on Friday | [ɒn 'fraɪdi] | в пятницу |
| on Saturday | [ɒn 'sætədi] | в субботу |

in January [ɪn 'dʒænjuəri]
 in February [ɪn 'februəri]
 in March [ɪn 'mɑ:tʃ]
 in April [ɪn 'eɪprɪl]
 in May [ɪn 'meɪ]
 in June [ɪn 'dʒu:n]

in July [ɪn dʒu:'laɪ]
 in August [ɪn 'ɔ:gəst]
 in September [ɪn sep'tembə]
 in October [ɪn ɒk'təʊbə]
 in November [ɪn nəʊ'vembə]
 in December [ɪn dɪ'sembə]

14. Прочитайте тексты о традициях семьи Уайт и переведите их, пользуясь словарями к текстам.

Grandmother's Week ['græn,mʌðəz 'wi:k]

Grandmother has a well-organized life.

[ˈgræn,mʌðə hæz ə 'wel
 'ɔ:gənəɪzd 'laɪf]

Here are her occupations:

[hɪər ˈɑ: hæər ˈɒkjʊ'peɪʃənz]

On Sundays, she sews and knits.

[ɒn 'sʌndɪz ʃi 'seʊz ənd 'nɪts]

On Mondays, she goes to the market.

[ɒn 'mʌndɪz ʃi 'gəʊz tə ðə 'mɑ:kt]

On Tuesdays, she plays the piano.

[ɒn 'tju:zdeɪz ʃi 'pleɪz ðə pi'ænəʊ]

On Wednesdays, she works about the house.

[ɒn 'wenzdeɪz ʃi 'wɜ:kz ə'baʊt ðə
 'haʊs]

On Thursdays, she sews again.

[ɒn 'θɜ:zdeɪz ʃi 'seʊz ə'geɪn]

On Fridays, she goes to the church.

[ɒn 'fraɪdeɪz ʃi gəʊz tə ðə 'tʃɜ:ʃ]

On Saturdays, she plays again some music.

[ɒn 'sætədeɪz ʃi pleɪz ə'geɪn sʌm
 'mju:zɪk]

So, everybody in the house enjoys beautiful music, tasty dishes and nice clothes she makes.

[səʊ 'evrɪbɒdi ɪn ðə 'haʊs ɪn'dʒɔɪz
 'bjʊtɪfʊl 'mju:zɪk ɪ 'teɪstɪ 'dɪʃɪz ɪ ənd
 'naɪs 'kləʊðz ʃi 'meɪks]

As for Grandmother, she enjoys good health, different work and love of her family.

[æz fə 'græn,mʌðə ɪ ʃi ɪn'dʒɔɪz gʊd
 'helθ ɪ dɪfərənt 'wɜ:k ɪ ənd 'lʌv əv
 hə 'fæmɪli]

Vocabulary

week неделя

life жизнь

occupation заня-
 тие

sew шить

knit вязать

go идти, ехать

work работа

play играть

piano фортепиано

make делать (гото-
 вить)

work about the house

работать по дому

again снова

church церковь

market рынок

beautiful, nice красивый

tasty вкусный

dish блюдо

clothes одежда

enjoy наслаждаться

health здоровье

house дом (постройка)

love любовь

Good Traditions Year by Year [gʊd trə'dɪʃnz 'jɪə baɪ 'jɪə]

| | |
|--|---|
| Mother and Father keep good traditions. | [ˈmʌðər ˈænd ˈfɑːðə ˈki:p ˈgʊd trə'dɪʃnz] |
| Here are some of them. | [ˈhɪər ˈɑː ˈsʌm əv ðəm] |
| In winter, the days are short and the evenings are long. | [ɪn ˈwɪntə ðə ˈdeɪz ɑː ˈʃɔːt ənd ðɪ ˈiːvnɪŋz ɑː ˈlɒŋ] |
| Children sit by the fire. | [ˈtʃɪldrən ˈsɪt baɪ ðə ˈfaɪə] |
| Father reads aloud. | [ˈfɑːðə ˈriːdz əˈlaʊd] |
| In spring, the sun shines brightly. | [ɪn ˈsprɪŋ ðə ˈsʌn ˈʃaɪnz ˈbraɪtli] |
| It's not too hot outside. | [ɪts ˈnɒt ˈtuː hɒt ˈaʊtsaɪd] |
| The garden is poor yet. | [ðə ˈgɑːdn ɪz ˈpuə jet] |
| They have not much work to do there. | [ðeɪ hæv ˈnɒt ˈmʌʃ ˈwɜːk tə ˈduː ðeə] |
| So, at this time of the year, children draw and paint in the open air. | [səʊ ət ðɪs ˈtaɪm əv ðə ˈjɪə ˈtʃɪldrən ˈdrɔː ənd ˈpeɪnt ɪn ðɪ ˈəʊpən ˈeə] |
| In summer, the Whites go to the country. | [ɪn ˈsʌmə ðə ˈwaɪts ˈgəʊ tə ðə ˈkʌntri] |
| They work in the garden. | [ðeɪ ˈwɜːk ɪn ðə ˈgɑːdn] |
| They grow vegetables and fruit. | [ðeɪ ˈgrəʊ ˈvedʒətəblz ənd ˈfruːt] |
| Boys and girls help their parents. | [ˈbɔɪz ənd ˈgɜːlz ˈhelp ðeə ˈpeərənts] |
| They go to the forest. | [ðeɪ ˈgəʊ tə ðə ˈfɒrɪst] |
| In autumn, it is time to study. | [ɪn ˈɔːtəm ɪt ɪz ˈtaɪm tə ˈstʌdi] |
| The little children are in the nursery. | [ðə ˈlɪt(ə)l ˈtʃɪldrən ɑːr ɪn ðə ˈnɜːsəri] |
| The elder ones are at school. | [ðɪ ˈeldə wʌnz ɑːr ət ˈskuːl] |
| The students are at the university. | [ðə ˈstjuːdnts ɑːr ət ðə ˌjuːnɪˈvɜːsɪti] |
| They often go to the library. | [ðeɪ ˈɒfən gəʊ tə ðə ˈlaɪbrəri] |
| They work in different workshops. | [ðeɪ ˈwɜːk ɪn ˈdɪfərənt ˈwɜːkʃɒps] |
| There is so much homework! | [ðeər ɪz səʊ mʌʃ ˈhəʊmwɜːk] |

Vocabulary

year by year год за годом

keep good traditions соблюдать добрые традиции

some of them некоторые из них

read aloud читать вслух

sit сидеть

by the fire у камина

poor бедный

much work много работы

draw and paint рисовать карандашом и красками

in the open air на открытом воздухе

help помогать

the sun солнце
shine светить
brightly ярко
too слишком
it's hot жарко
garden сад

parents родители
grow расти, выращивать
it is time пора
study учиться
library библиотека
homework домашняя работа
(задание)

HOME TASK

1. Напишите следующие слова и выражения, данные в транскрипции.
 [hə'leʊ], ['hæv du: ju: 'du:], [gɒd 'mɔ:nɪŋ], ['let mi intrə'dju:s mɑ:'self], [maɪ 'neɪm ɪz ...]
2. Прочитайте английский алфавит.
3. Назовите по-английски дни недели, месяцы и времена года.
4. Выпишите из текстов урока слова с дифтонгами.

Урок 4

| | |
|------------------------|------------------------------------|
| Правила чтения: | Согласные. Гласные в ударном слоге |
| Тексты: | Visiting Card. Identity Card |

Согласные

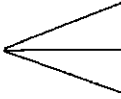
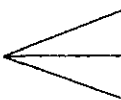
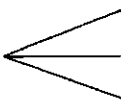
Большинство согласных букв обозначают согласный звук, входящий в название буквы. Таковы B, D, F, J, K, L, M, N, P, T, V, Z.

Остальные согласные буквы имеют свои особенности чтения,

Таблица 1

Согласные буквы, имеющие два варианта чтения

| Буква | Звук | Позиция | Примеры |
|-------|------|---------|----------------------|
| C | [s] | перед | e cent [sent] |
| | | | i cinema ['sɪnəmə] |
| | | | y cymbals ['sɪmbəlz] |

| Буква | Звук | Позиция | Примеры |
|-------|------|---|--|
| | [k] | перед  перед всеми согласными буквами в конце слога | cat [kæt] cost [kɒst] cut [kʌt] music ['mjuzɪk] |
| G | [dʒ] | перед  | gentleman ['dʒentlmən] gin [dʒɪn] gym [dʒɪm] |
| | [g] | перед  перед всеми согласными буквами в конце слога | game [geɪm] goat [gəʊt] gull [gʌl] dog [dɒg] |
| S | [s] | в начале слова | sack [sæk] |
| | | между гласной и согласной | East [i:st] |
| | | в конце слова после глухой согласной | cats [kæts] |
| | [z] | после звонкой согласной | dogs [dɒgz] |
| | | после гласной | pies [paɪz] |
| | | между гласными | rose [rəʊz] |
| X | [ks] | перед согласной | text [tekst] |
| | | в конце слова | fox [fɒks] |
| | | после ударной гласной | exercise ['eskəsaɪz] exhibition [ˌeksɪ'bɪʃən] |
| | [gz] | перед ударной гласной | exam [ɪg'zæm] example [ɪg'zɑ:mpəl] |

Чтение сочетаний согласных букв

| Буквосочетание | Звук | Примеры |
|----------------|------|------------------------------------|
| sh | [ʃ] | she [ʃi:], shine [ʃaɪn] |
| ck | [k] | sack [sæk], pocket ['pɒkɪt] |
| ng | [ŋ] | sing [sɪŋ], bring [brɪŋ] |
| ph | [f] | photo ['fəʊtəʊ], physics ['fɪzɪks] |

Сочетания согласных букв, имеющие два варианта чтения

| Буквосочетание | Звук | Позиция | Примеры |
|---|------|--|--------------------------------|
| th | [ð] | в местоимениях | this [ðɪs], that [ðæt] |
| | | в служебных словах | the [ði:] |
| | | в знаменательных словах (между гласными) | bathe [beɪð] |
| | [θ] | в начале и в конце знаменательных слов | thin [θɪn], bath [bɑ:θ] |
| в середине слов негерманского происхождения | | author ['ɔ:θə] | |
| qu | [kw] | в ударном слоге | quite [kwɑ:t], quiet ['kwaɪət] |
| | [k] | в конце слова | unique [ju:'nɪk] |
| gu | [gw] | в словах французского происхождения | language ['læŋgwɪdʒ] |
| | [g] | | league [li:g] |
| wh | [h] | перед o | who [hu:], whose [hu:z] |
| | [w] | перед остальными гласными | when [wen], why [waɪ] |

Чтение сочетания ch

| Буквосочетание | Звук | Позиция | Примеры |
|----------------|------|-------------------------------------|---|
| ch | [tʃ] | в различных позициях | chat [tʃæt], beach [bi:tʃ] |
| | [k] | в словах греческого происхождения | ache [eɪk], architect ['ɑ:kɪtekt] |
| | [ʃ] | в словах французского происхождения | machine [mə'ʃi:n], moustache [mə'stɑ:ʃ] |

98374

Гласные в ударном слоге

Чтение гласных в английском языке зависит от типа слога. Различают четыре типа слога:

- 1) открытый слог (т.е. слог, оканчивающийся на гласную букву либо на согласную букву + e);
- 2) закрытый слог (т.е. слог, оканчивающийся на согласную букву);
- 3) слог с буквой r (т.е. гласная + r или гласная + r + согласная);
- 4) слог с гласной после r (т.е. гласная + r + гласная).

Таблица 5

Типы чтения гласных букв (в соответствии с четырьмя типами слога)

| Тип слога | Буква | | | | | |
|-----------|---------|-------|-------|-------|--------|---------|
| | а | о | е | і | у | и |
| I | [eɪ] | [əʊ] | [i:] | [aɪ] | | [ju:] |
| | name | note | he | nice | my | use |
| | haste | go | these | time | rhyme | student |
| II | [æ] | [ɒ] | [ɛ] | [ɪ] | | [ʌ] |
| | add | hot | let | is | myth | sun |
| | cap | clock | end | big | nymph | study |
| III | [ɑ:] | [ɔ:] | [ɜ:] | | | |
| | car | form | her | girl | myrtle | fur |
| | large | lord | term | birth | | turn |
| IV | [eə] | [ɔ:] | [ɪə] | [aɪə] | | [jʊə] |
| | care | more | here | fire | tyre | cure |
| | parents | bore | mere | tire | | during |

УПРАЖНЕНИЯ

1. Прочитайте слова, обращая внимание на тип слога.

А

| | | | |
|-----------|-----------|-------------|------------|
| I [eɪ] | II [æ] | III [ɑ:] | IV [eə] |
| age | am | arm | fare |
| ache | at | far | care |
| pale | apple | part | dare |
| came | man | large | rare |
| make | has | architect | share |
| made | glad | card | bare |
| game | sad | mark | declare |

I
[əʊ]
open
bone
stone
go
home
close
sole

II
[ɒ]
on
ox
spot
hot
shop
cod
dog

O

III
[ɔ:]
or
born
port
sport
order
lord
corn

IV
[ɔ:]
ore
more
store
before
shore
core
bore

I
[i:]
see
Pete
bee
be
tree
agree
free

II
[e]
egg
else
set
blend
men
bet
rent

E

III
[ɜ:]
her
herd
nerve
germ
term
alert
perfect

IV
[ɪə]
here
mere
sphere
severe
sincere
career
atmosphere

I
[aɪ]
ice
pie
fine
five
side
like

II
[ɪ]
if
ill
pin
big
miss
sit
fifty

I

III
[ɜ:]
girl
firm
dirt
bird
first
thirst
circle

IV
[aɪə]
fire
tire
tired
wire
hire
desire
spire

I
[aɪ]
my
style
cry
fly

II
[ɪ]
myth
lymph
nymph
symbol

Y

III
[ɜ:]
myrtle

IV
[aɪə]
tyre
lyre

I
[ju:]
due

I
[ɪ:] (после r, l)
rule

U

II
[ʌ]
sun

III
[ɜ:]
fur

IV
[juə]
cure

| | | | | |
|-------|-------|------|--------|---------|
| dune | rude | bus | curve | during |
| tune | flute | cup | nurse | pure |
| cube | blue | just | burn | obscure |
| tube | true | must | hurt | endure |
| nude | brute | but | purse | fury |
| music | rune | dust | purple | lure |

Таблица 6

Чтение сочетаний гласных букв под ударением

| Буквосочетание | Чтение | Примеры |
|----------------|---------------|-------------------------|
| ai ay | [eɪ] | wait say |
| ei ey | [eɪ] | eight grey |
| ea ee | [i:] | tea bee |
| ew | [ju:] | new, few |
| ue | [ju:] | due, Tuesday |
| ui | [u:] [ju:] | true, blue suit |
| oi oy | [ɔɪ] | boil, voice boy, toy |
| ook | [ʊ] | book, hook |
| oo | [u:] | too, food, room |
| ou ow | [aʊ] | out cow, owl |
| ow oa | [əʊ] | know, low coal, boat |

2. Закрыв транскрипцию, прочитайте примеры вслух.

Таблица 7

Чтение сочетаний гласных диграфов с буквой r

| Буквосочетание | Чтение | Примеры |
|----------------|--------|-----------|
| ai+r | [eə] | air, fair |
| ei+r | [eə] | their |

| Буквосочетание | Чтение | Примеры |
|----------------|-----------------------|--------------------------------------|
| ee+r | [ɪə] | beer, deer |
| oa+r | [ɔ:] | oar, board |
| ea+r | [eə] [ɪə] | bear, pear ear, clear |
| oo+r | [ɔ:] [ʊə] | door, floor poor, moor |
| ou+r | [ɔ:] [ʊə] [aʊə] | pour, course tourist our, hour |

3. Закрыв транскрипцию, прочитайте примеры вслух.

4. Прочитайте слова по горизонтали. Обратите внимание на чередование гласных.

| | | | | | | | | |
|------|---|------|---|------|--|-------|---|-------|
| [ɪ] | — | [e] | — | [æ] | | [i:] | — | [ɪ] |
| bid | — | bed | — | bad | | me | — | mill |
| bit | — | bet | — | bat | | see | — | sit |
| big | — | beg | — | bag | | eat | — | it |
| did | — | dead | — | dad | | tea | — | tin |
| fin | — | fen | — | fan | | be | — | bill |
| hid | — | head | — | had | | steel | — | still |
| miss | — | mess | — | mass | | peel | — | pill |
| pick | — | peck | — | pack | | heat | — | hit |
| sit | — | set | — | sat | | deed | — | did |
| tin | — | ten | — | tan | | leave | — | live |

| | | | | | | | | | | |
|--------|---|-------|--|------|---|-------|--|------|---|--------|
| [u:] | — | [ʊ] | | [ʌ] | — | [ɑ:] | | [ɒ] | — | [ɔ:] |
| pool | — | pull | | come | — | calm | | don | — | dawn |
| cool | — | could | | done | — | darn | | non | — | North |
| boot | — | book | | much | — | march | | cock | — | cork |
| goose | — | good | | cut | — | cart | | cot | — | caught |
| cooper | — | cook | | duck | — | dark | | pock | — | pork |
| tool | — | took | | cud | — | card | | pot | — | port |
| wound | — | wood | | cup | — | carp | | shot | — | short |

Visiting Card [ˈvɪzɪtɪŋ kɑ:d] (Визитная карточка)

На этом уроке вы научитесь составлять и оформлять визитную карточку.

5. Прочитайте вслух, пользуясь транскрипцией, образцы документов и слова, необходимые для их заполнения.

В визитной карточке используются следующие сокращения:

а) для обозначения адреса:

| | | | |
|------------|------------|---------------|------------|
| St | street | [stri:t] | улица |
| Bld | boulevard | ['bu:ləvɑ:d] | бульвар |
| Emb | embankment | {ɪm'bæŋkmənt} | набережная |
| Ave | avenue | ['ævɪnju:] | проспект |
| Sq | square | [skweə] | площадь |

б) для обозначения научного статуса:

A — Associate [ə'səʊfi:t]

выпускник среднего специального учебного заведения

AA — Associate of Arts [ə'səʊfi:t əv 'ɑ:ts]

выпускник гуманитарного среднего специального учебного заведения

BSc (Am BS) — Bachelor of Science ['bætʃələɹ əv 'saɪəns]

бакалавр наук

BA (Am AB) — Bachelor of Arts ['bætʃələɹ əv 'ɑ:ts]

бакалавр искусств

BMus — Bachelor of Music ['bætʃələɹ əv 'mjuzɪk]

бакалавр музыки

MSc/MS — Master of Science ['mɑ:stər əv 'saɪəns]

магистр естественных или точных наук

MA — Master of Arts ['mɑ:stər əv 'ɑ:ts]

магистр гуманитарных наук

PhD — Doctor of Philosophy ['dɒktər əv fɪ'lɒsəfi]

доктор философии

DSc — Doctor of Science ['dɒktər əv 'saɪəns]

доктор естественных или точных наук

LitD — Doctor of Letters ['dɒktər əv 'letəz]

доктор филологических наук

Оформление **адреса** в английском языке не совпадает с формой, которая принята в России. Сравните:

In Russian (по-русски):

Издательский центр «АКАДЕМИЯ»
Проспект Мира, 101в, строение 1
г. Москва
Россия, 129085

in English (по-английски):

ACADEMIA Publishing Centre
101v, building 1, Prospect Mira
Moscow, 129085
Russia

Для обозначения **должностей** в учебных заведениях используют следующие слова и словосочетания:

| | |
|-----------------------------|--|
| директор | director [dɪ'rektə] manager ['mænɪdʒə] headmaster [,hed'mɑ:stə] principal [prɪnsəpəl] headmistress [,hed'mɪstrɪs] |
| (о женщине) | |
| заместитель директора | assistant director [ə'sɪstənt dɪ'rektə] |
| и. о. директора | acting director ['æktɪŋ dɪ'rektə] |
| зам. начальника (директора) | assistant chief [ə'sɪstənt 'tʃi:f] deputy director ['depju:ti dɪ'rektə] |
| классный руководитель | class/form teacher ['kla:s/fɔ:m 'ti:tʃə] form master ['fɔ:m 'mɑ:stə] |
| научный руководитель | supervisor of studies ['sjupəvaɪzər əv 'stʌdɪz] |
| учитель | teacher ['ti:tʃə] |
| домашний | tutor ['tju:tə] |
| школьный | schoolteacher (Am) ['sku:l,tɪ:tʃə] |

| | |
|----------------------|---|
| | schoolmaster/-mistress [ˈsku:l,mɑ:stə / mɪstrɪs] |
| | schoolman [ˈsku:l,mən] |
| английского языка | English teacher/master [ˈɪŋɡlɪʃ ˈti:tʃə/mɑ:stə] |
| математики | mathematics teacher [ˌmæθəˈmætɪks ˈti:tʃə] |
| пения | singing master [ˈsɪŋɪŋ ˈmɑ:stə] |
| танцев | dancing master [ˈdɑ:nsɪŋ ˈmɑ:stə] |
| рисования | art teacher [ˈɑ:t ˈti:tʃə] |
| музыки | music teacher [ˈmju:zɪk ˈti:tʃə] |
| физ. воспитания | physical training teacher [ˈfɪzɪkəl ˈtreɪnɪŋ ˈti:tʃə] |
| ОБЖ | security of life teacher [sɪˈkjʊərɪti əv ˈlaɪf ˈti:tʃə] |
| заведующий | headclerk [ˈhed,kli:k] |
| канцелярией | executive (<i>Am</i>) [ɪgˈzekjʊtrɪv] |
| учебной частью | head of studies [ˈhed əv ˈstʌdɪz] |
| АХЧ | assistant manager [əˈsɪstənt ˈmænɪdʒə] |
| отделом | head of department [ˈhed əv dɪˈpɑ:tmənt] |
| проректор | pro-rector [ˌprəʊˈrektə] |
| декан | dean [di:n] president of a faculty [ˈprezɪdənt əv ə ˈfækəlti] |
| ответственный за ... | responsible for ... [rɪsˈpɒnsəbəl fɔ:] |
| доцент | senior lecturer [ˈsi:nɪə ˈlektʃərə] |
| | senior reader [ˈsi:nɪə ˈri:də] |
| | assistant professor (<i>Am</i>) [əˈsɪstənt prəˈfesə] |
| преподаватель | teacher |
| в вузе | [ˈti:tʃə] |

| | |
|-----------------|------------------------------|
| | lecturer ['lektʃərə] |
| | instructor [in'straktə] |
| няня | nurse(maid) ['nɜ:s(meɪd)] |
| воспитатель | educator ['edʒəkətə] |
| воспитательница | mistress ['mɪstrɪs] |

Названия образовательных и воспитательных учреждений:

| | |
|--|---|
| детский сад (4—5 лет) | kindergarten ['kɪndəɡɑ:tɪn] |
| (2—5 лет) | nursery school ['nɜ:səri 'sku:l] |
| школа | school [sku:l] |
| педагогическое училище | primary school teachers' training college ['praɪməri 'sku:l 'tɪ:tʃəz 'treɪnɪŋ 'kɒlɪdʒ] |
| среднее специальное учебное учреждение | college ['kɒlɪdʒ] |
| вуз | university [ju:nɪ'vɜ:sɪti] |
| | institute ['ɪnstɪtju:t] |

Образец визитной карточки

| |
|---|
| <p>Михаил Михайлович Михайлов Преподаватель Калужского машиностроительного колледжа ул. Новослободская, 31 г. Калуга Россия, 248000 Тел.: 825-65-65, 825-65-67</p> |
| <p>Mikhail M. Mikhailov Lecturer Kaluga Engineering College 31, Novoslobodskaya St Kaluga, 248000 Russia Phones: 825-6565, 825-6567</p> |

Образец удостоверения личности

| | |
|----------------|---|
| Удостоверение | Identity Card [aɪ'dentɪti kɑ:d] |
| Имя | First Name ['fɜ:st neɪm] |
| Отчество | Middle Name ['mɪdl neɪm] |
| Фамилия | Surname ['sɜ:neɪm] |
| Гражданство | Citizenship ['sɪtɪzənʃɪp] |
| Национальность | Nationality [ˌnæʃə'nælɪti] |
| Род занятий | Occupation [ˌɒkjʊ'peɪʃən] |
| Телефон | Telephone Number ['telɪfəʊn 'nʌmbə] |
| Адрес | Full Postal Address ['fʊl 'pəʊstl ə'dres] |
| Дата | Date [deɪ] |
| | Signed [saɪnd] |
| | Подпись |

6. Прочитайте и запомните названия некоторых стран, их столиц, национальностей.

| Country | Nationality | City |
|---------------------------------|--|---------------------------|
| Russia ['rʌʃə] | Russian ['rʌʃən] | Moscow ['mɒskəʊ] |
| Great Britain [greɪt 'brɪtn] | Englishman/woman ['ɪŋɡlɪʃmən/wʊmən] | London ['lʌndən] |
| Ireland ['aɪələnd] | Irishman/woman ['aɪərɪʃmən/wʊmən] | Dublin ['dʌblɪn] |
| Canada ['kænədə] | Canadian [kə'neɪdʒən] | Ottawa ['ɒtəwə] |
| America [ə'merɪkə] | American [ə'merɪkən] | Washington ['wɒʃɪŋtən] |
| France [frɑ:ns] | Frenchman/woman ['frentʃmən/wʊmən] | Paris ['pærɪs] |
| Italy ['ɪtəli] | Italian [ɪ'tæljən] | Rome [rəʊm] |
| Spain [speɪn] | Spaniard ['spænjəd] | Madrid [mæ'drɪd] |
| China ['tʃaɪnə] | Chinese [,tʃaɪ'nɪz] | Beijin [beɪ'dʒɪn] |
| Germany ['dʒɜ:məni] | German [dʒɜ:mən] | Berlin [bɜ:'lɪn] |

7. Прочитайте вслух анкетные вопросы и ответы на них (не забывайте об интонации специального вопроса).

1. What is your name? ['wɒt ɪz jɔ: 'neɪm?]
2. What is your surname? ['wɒt ɪz jə 'sɜ:neɪm?]

- | | |
|--|--|
| 3. What nationality are you? | ['wɒt ,næfə'nælɪti ɑ: ju:ʔ] |
| 4. What country are you from? | ['wɒt 'kʌntri ɑ: ju: frɒmʔ] |
| 5. What's your address? | ['wɒts jɔ:r ə'dresʔ] |
| 6. What's your profession? | ['wɒts jɔ: prə'feʃənʔ] |
| 7. What languages do you speak? | ['wɒt 'læŋgwɪdʒɪz du: ju: 'spi:kʔ] |
| 1. My first name is ... | {maɪ 'fɜ:st 'neɪm ɪz ...} |
| 2. My surname is ... | {maɪ 'sɜ:neɪm ɪz ...} |
| 3. I am ... | {aɪ æm ...} |
| 4. I am from ... | {aɪ æm frɒm ...} |
| 5. My address is ... | {maɪ ə'dres ɪz ...} |
| 6. I am a ... | {aɪ æm ə ...} |
| 7. I speak English, German, French and Russian. | {aɪ 'spi:k 'ɪŋɡlɪʃ † 'dʒɜ:mən † 'frentʃ † ənd 'rʌʃən} |

HOME TASK

1. Напишите по-английски ваш домашний адрес и адрес вашего учебного учреждения.

При написании русских названий и имен пользуйтесь правилами транслитерации. Транслитерация представляет собой замещение букв русского алфавита соответствующими буквами или сочетаниями букв английского алфавита. Таблица соответствий букв такова:

| | | | | |
|---------|-------------|-----|--------|----------|
| А—а | Ё—e, io, yo | М—m | У—u | Ъ—“ |
| Б—b | Ж—zh | Н—n | Ф—f | Ы—i, y |
| В—v | З—z | О—o | Х—kh | Ь—’ |
| Г—g | И—i | П—p | Ц—ts | Э—e |
| Д—d | Й—i, y | Р—r | Ч—ch | Ю—iu, yu |
| Е—e, ye | К—k | С—s | Ш—sh | Я—ia, ya |
| | Л—l | Т—t | Щ—shch | |

2. Составьте по образцу ваше удостоверение личности.

Identity Card [aɪ'dentɪtɪ kɑ:d]

| | |
|---------------|--------------------------|
| First name(s) | Samuel ['sæmjʊəl] |
| Surname | Smith [smɪθ] |
| Citizenship | The USA [ðə 'ju: 'es eɪ] |

| | |
|----------------------|--|
| Nationality | American [ə'merɪkən] |
| Occupation | Student of Minnesota University ['stju:dənt əv ,mɪnɪ'səʊtə ,ju:nɪ'vɜ:sɪti] |
| City (town, village) | Minneapolis [ˌmɪni'æpəlɪs] |
| Telephone number | |
| Signed | |
| Date | 15.02.2016 |

3. Прочитайте слова, учитывая тип слога или положение гласной в буквосочетании.

Cat, we, week, term, plan, weak, plane, hate, wet, West, East, card, play, not, Spain, her, gulf, part, jump, team, tune, herd, eat, yard, burn, hair, hare, seem, nor, pure, North, stream, hop, here, serve, loss, sphere, went, share, dune, hut, fair, mend, disc, nice, cry, tone, note, early, sing, sun, fire, skirt, use, cord, forge, gentle, dress, meet, earn, hurt, simple, single, since, cure, pearl, dure, shirt.

4. Напишите данные выше слова в транскрипции.

Урок 5

**Правила чтения: Сочетания гласных с согласными.
Гласные в неударных слогах
Текст: Etiquette**

Сочетания гласных с согласными

В предыдущем уроке говорилось, что чтение гласных в основном определяется типом слога. Однако в сочетании с некоторыми согласными гласные могут читаться особым образом. В табл. 8 приведены наиболее часто встречающиеся такие сочетания.

Таблица 8

| | | |
|-----|------|-----------------|
| af | [ɑ:] | after ['ɑ:ftə] |
| alf | | half [hɑ:f] |
| alm | | calm [kɑ:m] |
| an | | glance [glɑ:ns] |
| ask | | ask [ɑ:sk] |
| ass | | glass [glɑ:s] |

| | | |
|-----------------|----------------|-------------------|
| ath | [ɑ:] | path [pɑ:θ] |
| asp | | grasp [grɑ:sp] |
| al | [ɔ:] | already [ɔl'redi] |
| alk | | chalk [tʃɔ:k] |
| aught | | caught [kɔ:t] |
| aw | | draw [drɔ:] |
| war | | warm [wɔ:m] |
| ought | | ought [ɔ:t] |
| igh | | [aɪ] |
| ight | light [laɪt] | |
| ild | child [tʃaɪld] | |
| ind | mind [maɪnd] | |
| old | [əʊ] | old [əʊld] |
| ost | | post [pəʊst] |
| wor | [ɜ:] | world [wɜ:ld] |
| ear + согласная | | earth [ɜ:θ] |

1. Закрыв в таблице транскрипцию, прочитайте вслух примеры.

Гласные в неударных слогах

Как уже говорилось в уроке 1, неударные гласные могут подвергаться редукции. В табл. 9 показаны различные случаи редукции.

Таблица 9

Редукция гласных

| Буква | Положение в слове | Звук | Примеры |
|-------|--|------|---|
| а | В конечном открытом слоге и подобных ему буквосочетаниях | [ɪ] | 'cottage, 'village, 'palace, 'Sunday, 'captain |
| | В других положениях | [ə] | a'side, 'cinema, 'syllable, 'soda, a'bout, 'dollar |
| е | В конечных слогах: -es (после свистящих, шипящих); -ed (после [t], [d]); в предударном слоге | [ɪ] | 'beaches, 'wishes, 'washes, 'passes, 'started, 'nodded, be'gin, re'peat |
| | В остальных положениях в большинстве случаев | [ə] | 'moment, 'sentence, 'tendency, 'vowel, 'teacher, 'baker, 'longer |

| Буква | Положение в слове | Звук | Примеры |
|-------|---|------|--|
| i/y | В большинстве случаев в предударном и последударном слоге | [ɪ] | 'visit, in'deed, 'city, 'synonym |
| | В конце слова перед <i>r</i> | [ə] | 'tapir, 'martyr |
| ei/eu | В большинстве случаев | [ɪ] | 'foreign, 'hockey |
| o | В большинстве случаев, кроме конечного положения | [ə] | to'bacco, 'pilot, 'motor, ob'tain, 'bottom, 'synonym |
| | В конце слова | [əʊ] | to'bacco, 'also |
| u | В большинстве случаев | [ə] | 'murmur, 'minus, sur'vive, 'difficult, 'nature |

2. Прочитайте слова, обращая внимание на чтение неударных гласных.

| | |
|----------|----------|
| [ɪ] | [ə] |
| 'engine | 'after |
| 'lady | 'answer |
| 'orange | 'over |
| 'angry | 'offer |
| 'happy | 'order |
| 'article | 'orchard |
| 'artist | 'student |

Особого внимания заслуживает редукция гласных в служебных и вспомогательных словах. (Более подробно о них будет сказано в следующем разделе. Пока важно научиться правильно произносить их.)

Если вместо редуцированных форм этих слов употребить полные, нарушится ритмический строй речи и они получают излишнюю значимость.

Таблица 10

Редуцированные и полные формы служебных слов, местоимений и вспомогательных глаголов

(В качестве примеров даны английские пословицы с переводом.)

| Слово | Полная форма | Редуцированные формы |
|----------------|--------------|---|
| Артикли the | [ði:] | [ðɪ], [ði] перед словом, начинающимся с гласного. |

| Слово | Полная форма | Редуцированные формы |
|--------------------------------------|--------------|---|
| the | | [ðə], [ð] перед словом, начинающимся с согласного. The exception proves the rule. <i>Исключение подтверждает правило.</i> The appetite comes with eating. <i>Аппетит приходит во время еды.</i> |
| a | [eɪ] | [ə] перед словом, начинающимся с согласного. Habit is a second nature. <i>Привычка — вторая натура.</i> A good beginning makes a good ending. <i>Хорошее начало создает хороший конец.</i> |
| an | [æn] | [ən], [n] перед словом, начинающимся с согласного. An apple a day keeps the doctor away. <i>В день по яблоку съедать — докторов не вызывать.</i> |
| Союзы and и | [ænd] | [ənd] Time and tide wait for no man. <i>Время и морской прилив никого не ждут.</i> |
| but но, а (противопоставление) | [bʌt] | [bət] The spirit is willing, but the flesh is weak. <i>Дух силен, а плоть немощна.</i> |
| as как, поскольку | [æz] | [əz] Enough is as good as a feast. <i>Достаточное количество так же хорошо, как пир.</i> Handsome is as handsome does. <i>Тот красив, кто красиво поступает.</i> |
| or или | [ɔ:] [ɔɪ] | [ɔ], [ə] перед согласным. [ɔɪ], [əɪ] перед гласным. East or West, home is best. <i>Запад или Восток, дом лучше всего.</i> |
| than чем (при сравнениях) | [ðæn] | [ðən], [ðn] Two heads are better than one. <i>Две головы лучше, чем одна.</i> Better late than never. <i>Лучше поздно, чем никогда.</i> |

| Слово | Полная форма | Редуцированные формы |
|---|------------------------------------|--|
| Предлоги at <i>у, в, возле</i> | [æt] | [ət] A cat may look at a king. <i>И кошке не возбраняется смотреть на короля.</i> |
| for <i>для</i> | [fɔ:] | [fə], [fə] перед согласными. One law for the rich and another for the poor. <i>Для богатых — один закон, для бедных — другой.</i> |
| of <i>(предлог, имеющий разные значения)</i> | [əv] | [əv], [v] Out of sight, out of mind. <i>Прочь с глаз, прочь из мыслей.</i> |
| to <i>к, в</i> | [tu:] | [tə] перед согласным. [tʊ] перед гласным. Early to bed and early to rise makes a man healthy, wealthy and wise. <i>Рано ложиться и рано вставать — здоровым, богатым и мудрым бывать.</i> |
| Вводная частица there <i>в оборотах</i> there is there are | [ðeə] [ðeənz] [ðeəz] | [ðə] перед согласными. [ðəg] перед гласными. [ðeəz], [ðəz] [ðəgə] While there's life, there's hope. <i>Пока есть жизнь, есть надежда.</i> There are two sides to every question. <i>В каждом вопросе имеется две стороны.</i> |
| Относительное местоимение that <i>который</i> | — | [ðət], [ðt] — употребляется только в редуцированной форме. It's a poor heart that never rejoices. <i>Бедно то сердце, которое никогда не радуется.</i> All is well that ends well. <i>Все хорошо, что хорошо кончается.</i> |

Etiquette ['etiket]

3. Прочитайте разговорные выражения, содержащие редуцированные формы слов. (В скобках курсивом дана полная форма, которая в разговорной речи редуцируется.)

Благодарность

- | | |
|--|---|
| — Thank you, you've (<i>you have</i>) [ju:v] been very helpful. | — Спасибо, вы мне очень помогли. |
| — You're (<i>you are</i>) [juə] welcome. | — Пожалуйста. / Не стоит благодарности. |
| — Thank you for coming. | — Спасибо, что пришли. |
| — Not at all. | — Не стоит благодарности. |
| — You're (<i>You are</i>) very kind. | — Вы очень добры. |
| — Thank you for your company. | — Спасибо за компанию. |

Извинение

- | | |
|---|---|
| — I'm (<i>I am</i>) sorry. | — Простите. |
| — Never mind. | — Ничего. / Пусть это вас не беспокоит. |
| — I must apologize [ə'pɒlədʒaɪz] to you. | — Я должен извиниться перед вами. |
| — You needn't apologize. It's (<i>It is</i>) [ɪts] my fault [fɔ:lt]. | — Вам нет необходимости извиняться. Это моя вина. |
| — Excuse me. | — Извините. (<i>нисходящая интонация</i>) |
| — That's (<i>That is</i>) all right. | — Ничего. / Все в порядке. |

Привлечение внимания

- | | |
|--|---|
| — Excuse me [mi] (<i>me</i> [mi:]). / Pardon me [mi]. | — Извините. (<i>восходящая интонация</i>) |
| — Yes? What is it? | — Да, что такое? |
| — Excuse me, could [kʊd] you tell me the time? | — Простите, вы не могли бы сказать время? |
| — It's (<i>It is</i>) 5 to 5. | — Без пяти пять. |

Вопросы о состоянии дел

- | | |
|--|---------------------------------|
| — How are you? | — Как поживаете? |
| — Fine, thank you. And how are you? | — Спасибо, хорошо. А вы? |
| — Not too well. | — Не очень хорошо. |
| — Why? What's [wɒts] (<i>What is</i>) the matter? | — Почему? Что случилось? |
| — How's [haʊz] (<i>How is</i>) Mary ['mɛəri] getting on with her work? | — Как дела у Мери с ее работой? |

- | | |
|--|--|
| — I'm afraid I don't [dɑʊnt] (<i>do not</i>) know [nəʊ]. I don't see much of her. | — Боюсь, я не знаю. Я редко ее вижу. |
| — I'm glad you're [juə] (<i>you are</i>) back. I was [wəz] missing you badly. | — Рад, что вы вернулись. Я очень скучал без вас. |
| — So was I. | — Я тоже. |

Прием гостей

- | | |
|---|---|
| — Come in, please. This way. | — Заходите, пожалуйста. Проходите сюда. |
| — Thank you. | — Спасибо. |
| — Take a seat. Make yourself at [ət] (<i>at</i> [æt]) home. | — Садитесь, пожалуйста. Чувствуйте себя как дома. |
| — Thank you very much. | — Большое спасибо. |

HOME TASK

1. Подберите английские выражения, уместные в следующих ситуациях.

1. Вы повстречали знакомого, которого давно не видели.
2. Вам помогли в трудный момент.
3. К вам пришли гости.
4. Вы не располагаете информацией, о которой вас спрашивают.
5. Перед вами извинился неловкий пассажир, толкнувший вас.
6. Вас благодарят за оказанную вами добрую услугу.
7. Вы нечаянно повредили чужую вещь.

2. Переведите диалоги.

- | | |
|--------------------------------|-----------------------------------|
| — Большое спасибо. | — Я рад, что вы вернулись. |
| — Пожалуйста. | — Проходите, пожалуйста. |
| | — Большое спасибо. |
| — Как поживаешь, Джим? | — Я должен извиниться перед вами. |
| — Замечательно, спасибо. А ты? | — Пусть это вас не беспокоит. |
| — Как дела у отца? | — Джим! |
| — Хорошо, спасибо. | — Да? Что такое? |
| — Что случилось? | — Спасибо, что пришли. |
| — Ничего, все в порядке. | — Не за что. |

3. Выучите семь пословиц (на выбор).

РАЗДЕЛ II

ОСНОВЫ ПРАКТИЧЕСКОЙ ГРАММАТИКИ

Урок 6

| | |
|--------------------|-----------------------------|
| Грамматика: | Имя существительное. Глагол |
| Текст: | Learning Foreign Languages |

Имя существительное

Чтобы уверенно употреблять английское существительное, нужно хорошо знать:

- 1) употребление с существительным артикля;
- 2) образование множественного числа существительных;
- 3) притяжательный падеж существительных.

Употребление артикля

Артикль — это служебное слово, которое может стоять перед существительным. В русском языке такой части речи нет.

Артикль бывает двух видов: *определенный the* и *неопределенный a (an)*.

Одно и то же существительное в зависимости от его значения может употребляться как с определенным, так и с неопределенным артиклем. В ряде случаев артикль может отсутствовать.

Неопределенный артикль:

- произошел от числительного *one* и обозначает *один, какой-то, любой*;
- указывает на то, что предмет принадлежит к классу однородных предметов и не выделяется из их числа:

He saw **a** cat.

Give me **an** apple.

He is **a** student.

A man is waiting for you.

Он увидел (*какую-то*) кошку.

Дай мне яблоко (*любое*).

Он студент (*один из многих*).

Вас ждет (*какой-то*) человек.

98374
5885

- не может употребляться с существительными во множественном числе, поскольку имеет значение *один*;
- произносится как [æ] перед согласным и как [æp] перед гласным звуком: **a student, an apple.**

Определенный артикль:

- происходит от указательного местоимения **that** (*тот*);
- указывает на *этом, известный* или *единственный в своем роде*, т. е. выделяет какой-то предмет из класса ему подобных:

| | |
|---|---|
| Where is the cat? | Где кошка (<i>известная говорящим</i>)? |
| The apple is tasty. | Яблоко (<i>это</i>) вкусное. |
| He came to the student. | Он подошел к студенту (<i>известному</i>). |
| The man was wearing a hat. | Мужчина (<i>этом</i>) был в шляпе. |
| The moon was rising in the sky. | Луна поднималась в небе (<i>единственный в своем роде предмет</i>). |

- может употребляться с существительными как в единственном, так и во множественном числе:

He saw **the** students. Он увидел (*этих*) студентов.

- в единственном числе может также обозначать целый класс предметов, т. е. иметь обобщающее значение:

| | |
|---|---|
| The cat has four paws. | Кошка имеет четыре лапы (<i>т. е. все кошки</i>). |
| She can play the piano. | Она умеет играть на пианино (<i>т. е. на пианино вообще</i>). |
| The computer can do many operations. | Компьютер может выполнять много операций (<i>т. е. компьютер вообще</i>). |

Примечание. Следует помнить, что в таком обобщающем значении во множественном числе существительные употребляются **без артикля**:

Cats have four paws. Кошки имеют четыре лапы.
(*The cats* имело бы значение *эти кошки.*)

- произносится как [ðə] перед согласным и [ði:] перед гласным: **the student** [ðə 'stju:dənt], **the apple** [ði 'æpəl].

Артикль отсутствует:

- перед существительными во множественном числе, перед которыми в единственном числе стоял бы неопределенный артикль:

There are cats in the yard. Во дворе кошки.
We are students. Мы студенты.

• перед существительными, обозначающими отвлеченные понятия и вещества:

| | |
|--|---------------------------------------|
| Friendship is based on mutual respect. | Дружба основана на взаимном уважении. |
| Snow is white. | Снег белый. |

• перед существительными, уже имеющими другие определители (местоимение, числительное и т. п.):

| | |
|-----------------------------|-------------------------------------|
| He saw <i>my</i> cat. | Он увидел мою кошку. |
| Give me <i>some</i> apples. | Дай мне яблок (<i>несколько</i>). |

• перед именами собственными, так как они не требуют дополнительных уточнений, например: *London, Michael, France, Newton*. Об исключении из этого правила см. далее;

• перед существительными, обозначающими титулы, звания и формы обращения, если за ними идет имя собственное: *Professor Smith, General Stone, Mr White*;

• с названиями дней, месяцев, времен года, например: *on Sunday* (в воскресенье), *in summer* (летом), *in August* (в августе). Но с определенной датой или периодом употребляется определенный артикль: *the summer of 1979*;

• в ряде устойчивых сочетаний, в которых существительные превратились в составную часть целого сочетания:

| | |
|--|--|
| at home | дома |
| at school | в школе |
| at work | на работе |
| to go to bed | ложиться спать |
| to go to school/to work | ходить (ездить) в школу/на работу |
| by car/bus/plane/ train/underground | на машине/автобусе/самолете/ поезде/метро |
| on foot | пешком |
| on board a ship | на корабле |
| for breakfast | на завтрак |
| at lunch | за ленчем |
| to dinner | к обеду |
| by heart | наизусть |
| by chance | случайно |
| by mistake | по ошибке |
| by name | по имени |
| from year to year | из года в год |
| from day to day | изо дня в день |
| from morning till night | с утра до ночи |
| from time to time | время от времени |

Существуют также устойчивые словосочетания, в которых употребляется определенный или неопределенный артикль: as a result of (*в результате*), in/during the night (*ночью*) (ср. *at night*) и др. Такие сочетания следует запоминать.

В ряде случаев определенный артикль употребляется с именами собственными. Сюда относятся:

- названия океанов, морей, рек, каналов, групп островов, горных цепей, пустынь:

| | |
|------------------------------------|-------------------------------|
| The Pacific Ocean | Тихий океан |
| The Black Sea | Черное море |
| The Thames | Темза |
| The English Channel | Ла-Манш |
| The Panama Canal | Панамский канал |
| The Canary Isles (The Canaries) | Канарские острова (Канары) |
| The Alps | Альпы |

- фамилии членов одной семьи: *The Greens, the Forsytes*;
- названия стран, включающие такие слова, как:

| | |
|------------|-------------|
| Republic | Республика |
| Union | Союз |
| Kingdom | Королевство |
| Federation | Федерация |
| States | Штаты |

- названия стран во множественном числе и названия регионов:

| | |
|-------------------------|----------------------|
| The Russian Federation | Российская Федерация |
| The Republic of Ireland | Республика Ирландия |
| The Netherlands | Нидерланды |
| The Middle East | Ближний Восток |
| The South of England | Юг Англии |

Но:

| | |
|-----------------|---------------------------|
| South Africa | Южная Африка |
| Nothern Ireland | Северная Ирландия |
| Eastern Europe | Восточная Европа и т. п.; |

- названия судов, гостиниц, ресторанов, музеев, газет, кинотеатров, памятников:

| | |
|---------------------|------------------|
| The Titanic | «Титаник» |
| The Tower of London | Лондонский Тауэр |
| The White House | Белый дом |

Однако если название места или здания определяется именем собственным (именем человека или названием населенного пункта), артикль не ставится:

Westminster Abbey
Hyde Park
Buckingham Palace

Вестминстерское аббатство
Гайд-парк
Букингемский дворец

Образование множественного числа существительных

Множественное число существительных образуется с помощью окончания *-s* (или *-es*):

| | |
|---------------|-------------------|
| a day — days | день — дни |
| a box — boxes | коробка — коробки |

Окончание *-es* появляется, если существительное в единственном числе оканчивается на *-s*, *-ss*, *-x*, *-sh*, *-ch* (т.е. на шипящие и свистящие).

Окончание множественного числа *-(e)s* произносится как:

- [s] — после глухих согласных:
a text — texts [teksts] текст — тексты
a safe — safes [seifs] сейф — сейфы
- [z] — после гласных и звонких согласных:
a day — days день — дни
a dog — dogs собака — собаки
- [ɪz] — после шипящих и свистящих звуков:
a branch — branches ветка — ветки
a bridge — bridges мост — мосты
a fox — foxes лиса — лисы
a size — sizes размер — размеры

У некоторых существительных, оканчивающихся в единственном числе на *-fe* и *-f*, во множественном числе *f* переходит в *v*:

| | |
|-------------------|---------------------|
| a life — lives | жизнь — жизни |
| a half — halves | половина — половины |
| a shelf — shelves | полка — полки |

Но:

| | |
|--------------------|---------------------------------|
| a roof — roofs | крыша — крыши |
| a proof — proofs | доказательство — доказательства |
| a belief — beliefs | убеждение — убеждения |

В существительном *house* при образовании множественного числа глухой согласный переходит в звонкий: *a house* [haus] — *houses* [haʊzɪz] (*дом — дома*).

Если существительное в единственном числе оканчивается на *-y* и перед ней стоит согласная, то *-y* во множественном числе меняется на *i* и прибавляется окончание *-es*:

| | |
|-----------------------|-----------------|
| a country — countries | страна — страны |
|-----------------------|-----------------|

Существительные, образующие множественное число не по общему правилу

Некоторые существительные сохранили древние формы образования множественного числа:

| | |
|---|---|
| a man — men | мужчина — мужчины |
| a woman ['wʊmən] — women ['wɪmɪn] | женщина — женщины |
| a child [tʃaɪld] — children ['tʃɪldrən] | ребенок — дети |
| a tooth — teeth | зуб — зубы |
| a foot — feet | нога (<i>ступня</i>) — ноги (<i>ступни</i>) |
| a goose — geese | гусь — гуся |
| a mouse — mice | мышь — мыши |
| a sheep — sheep | овца — овцы |
| a deer — deer | олень — олени |
| an ox — oxen | бык — быки |

Некоторые существительные латинского или греческого происхождения сохранили латинскую или греческую форму образования множественного числа, например:

| | |
|---|--------------------------|
| basis ['beɪsɪs] — bases ['beɪsɪz] | базис — базисы |
| crisis ['kraɪsɪs] — crises ['kraɪsɪz] | кризис — кризисы |
| radius ['reɪdɪəs] — radii ['reɪdɪaɪ] | радиус — радиусы |
| locus ['ləʊkəs] — loci ['ləʊsɪ] | место — места |
| datum ['deɪtəm] — data ['deɪtə] | данная величина — данные |
| phenomenon [fɪ'nɒmɪnən] — phenomena [fɪ'nɒmɪnə] | явление — явления |

Притяжательный падеж существительных

Притяжательный падеж:

- употребляется в основном с одушевленными существительными и выражает принадлежность;
- соответствует русскому родительному падежу (когда тот выражает принадлежность): *книга (чья? кого?) студента* (родительный падеж);
- образуется прибавлением к существительному апострофа и буквы s:

the student's book.

Примечание 1. Имена собственные в единственном числе, оканчивающиеся на -s, -x, часто на письме получают в притяжательном падеже только апостроф, но при произнесении прибавляется окончание [-ɪz]: *Jones' ['dʒəʊnzɪz] room*;

- выражается только апострофом во множественном числе у существительных на *-s*. Их произношение не меняется: *the students' [ˈstju:dənts] book*;

- образуется по общему правилу, т.е. прибавлением апострофа и окончания *-s*, если существительное во множественном числе оканчивается не на *-s*: *the children's room*;

Следует помнить, что форма притяжательного падежа с апострофом используется только в отношении людей и животных (*the student's books, the horse's hoof*). Для неодушевленных предметов обычно употребляется форма с предлогом *of*: *the legs of the table* (ножки стола).

Примечание 2. С апострофом могут употребляться такие существительные, как *earth, water, sun, moon, world, ocean, ship*; существительные, обозначающие города и страны: *the ocean's resources, the world's population, the ship's crew, London's Underground*; иногда названия деталей машин: *the plane's propeller*, а также существительные, обозначающие время и расстояние: *a mile's distance, a day's journey* (но *a four-day journey*), *a year's absence, a month's leave*. Здесь выражается не принадлежность, а мера.

Если выражена принадлежность сразу к нескольким существительным, то апостроф ставится в конце группы:

These are Tom and Jim's books. Это книги Тома и Джима.

Глагол

Чтобы правильно образовывать различные времена глаголов, необходимо знать их три основные формы и правила спряжения в настоящем времени.

Основные формы глагола

Для простоты понимания представим, что все глаголы отвечают на вопросы:

| I форма | II форма | III форма |
|--|--|---|
| Инфинитив | Простое прошедшее время | Причастие прошедшего времени |
| <i>что делать?</i> to translate переводить | <i>что делал? что сделал?</i> translated перевел | <i>какой?</i> translated переведенный |

У большинства глаголов эти формы образуются с помощью суффикса *-ed*.

1. Суффикс **-ed** произносится следующим образом:

• [ɪd] после **t** и **d**:

to start — started ['stɑ:tɪd] — started ['stɑ:tɪd]

to end — ended ['endɪd] — ended ['endɪd]

• [d] после гласных и звонких согласных, кроме [d]:

to stay — stayed [steɪd] — stayed [steɪd]

to live — lived [lɪvd] — lived [lɪvd]

• [t] после глухих согласных, кроме [t]:

to ask — asked [ɑ:skt] — asked [ɑ:skt]

2. Если неопределенная форма оканчивается на **-y** с предшествующей согласной, то **y** меняется на **i**:

to try — tried — tried

3. Если неопределенная форма оканчивается на **-e**, то с прибавлением суффикса **-ed** эта буква выпадает:

to translate — translated — translated

4. С прибавлением суффикса **-ed** удваивается конечная согласная:

• у односложных глаголов, оканчивающихся на одну согласную:
to stop — stopped — stopped

• у многосложных глаголов, оканчивающихся на одну согласную, если ей предшествует краткий гласный звук и ударение падает на последний слог:

to admit — admitted — admitted

• если неопределенная форма оканчивается на **-t**:

to travel — travelled — travelled

В первой форме (т. е. в инфинитиве) перед глаголом имеется частица **to**, которая самостоятельного значения не имеет, но является показателем неопределенной формы глагола. Если мы хотим сказать по-английски, например, *понимать*, нельзя употребить лишь слово **understand**. Необходимо добавить частицу **to** (ср. с русскими глаголами на **-ть**): **to speak** — разговаривать, **to understand** — понимать и т. д.

Третья форма непереходных глаголов (типа *быть*, *ходить*) отвечает на вопрос *что сделавший?*: **been** (*побывавший*), **gone** (*ушедший*) и т. д.

Третья форма переходных глаголов отвечает на вопрос *какой?*: **taken** (*взятый*, а не *взявший*), **asked** (*спрошенный*, *спрашиваемый*, а не *спросивший*) и т. д.

Существует ряд так называемых **неправильных глаголов**, которые образуют свои основные формы иначе. Список таких глаголов

содержится в справочниках и словарях. Их формы необходимо заучивать.

Спряжение глаголов в настоящем времени

Кроме трех основных форм нужно знать спряжение глаголов в настоящем времени. В настоящем времени глаголы (как правильные, так и неправильные) ведут себя следующим образом:

| | | | |
|-----|----------------------|------|------------------|
| I | translate, write | We | translate, write |
| He | } translates, writes | You | translate, write |
| She | | They | translate, write |
| It | | | |

То есть в 3-м лице единственного числа прибавляется окончание *-s* или *-es* после шипящих и свистящих.

Окончание *-es* появляется, если неопределенная форма оканчивается на шипящий или свистящий звук (обозначаемый буквами *-s*, *-ss*, *-x*, *-sh*, *-ch*, *-tch*). Окончание *-(e)s* произносится по тем же правилам, что и окончание множественного числа существительных.

Если неопределенная форма оканчивается на *-y* с предшествующей согласной, то *-y* меняется на *i* и добавляется окончание *-es*: to try — he *tries*.

Если букве *y* предшествует гласная, то добавляется окончание *-s*: to play — he *plays*.

Глаголы *to do* (делать) и *to go* (идти) принимают окончание *-es*: he *does* [dʌz], he *goes* [gəʊz].

Глагол *to have* (иметь) принимает форму *has*.

Особым образом ведут себя лишь несколько так называемых модальных глаголов. Они не принимают в 3-м лице единственного числа никакого окончания. О них пойдет речь в дальнейшем. Это глаголы *can* (мочь, уметь), *may* (мочь, иметь разрешение), *must* (быть обязанным), *ought to* (быть должным), *need* (нуждаться).

От всех глаголов, кроме модальных, можно образовать также активное причастие с окончанием *-ing*: *translating*, *going*, т.е. *переводящий*, *идуший* и т.д.

Система времен глагола

Зная три основные формы и изменение глаголов в настоящем времени, можно построить все остальные временные формы.

В английском языке, как и в русском, существуют настоящее — **Present Tense**, прошедшее — **Past Tense** и будущее время — **Future Tense**.

Главное отличие английских времен от русских состоит в том, что в английском языке действие или состояние, выражаемое глаголом, может быть **четыре** видов. В русском языке, как мы знаем, существуют лишь два вида действия, например: *читал* (несовершенный вид) и *прочитал* (совершенный вид).

Эти четыре вида действия или состояния в английском языке называются:

| | |
|--|--|
| Simple (Indefinite) Простое (неопределенное) | Подразумевает просто факт: <i>Идет дождь (часто, редко, по утрам и т.д.).</i> |
| Continuous Продолженное | Подразумевает действие, продолжающееся в определенный момент: <i>Идет дождь (в данный момент).</i> |
| Perfect Завершенное | Подразумевает действие, завершенное к данному моменту: <i>Уже прошел дождь.</i> |
| Perfect Continuous Завершено-продолженное | В отличие от <i>Perfect</i> подразумевает, что действие еще не закончилось, а в отличие от <i>Continuous</i> — что действие не только продолжается в данный момент, но и началось ранее и уже имеет какой-то результат или срок: <i>Дождь идет с утра (три часа).</i> |

Все эти четыре состояния могут проявляться в любом времени. Таким образом, общая схема всех английских временных форм такова:

| | |
|--------------------|---------------------------|
| SIMPLE | PRESENT PAST FUTURE |
| CONTINUOUS | PRESENT PAST FUTURE |
| PERFECT | PRESENT PAST FUTURE |
| PERFECT CONTINUOUS | PRESENT PAST FUTURE |

1. В образовании **будущего времени** всех групп участвуют вспомогательный глагол *shall* (в первом лице) или *will* (во всех лицах) и инфинитив глагола без частицы *to*.

2. В образовании **прошедшего времени** всех лиц употребляется основной или вспомогательный глагол в его второй форме (см. выше «Основные формы глагола»).

3. В образовании группы **Continuous** участвует вспомогательный глагол **to be** (*быть*) в соответствующем времени (прошедшем, настоящем или будущем) и основной глагол с суффиксом **-ing**.

4. В образовании группы **Perfect** участвует вспомогательный глагол **to have** (*иметь*) в соответствующем времени (прошедшем, настоящем или будущем) и 3-я форма основного глагола.

5. В образовании группы **Perfect Continuous** участвует вспомогательный глагол **to have** (*иметь*) в соответствующем времени (прошедшем, настоящем или будущем) + 3-я форма глагола **to be** (*been*) и основной глагол с суффиксом **-ing**.

| | |
|--------------------|--|
| SIMPLE | <p>He sings these songs. Он <i>поет</i> эти песни (<i>часто, редко, по утрам</i> и т. п.).</p> <p>He sang these songs. Он <i>пел</i> эти песни.</p> <p>He will sing these songs. Он <i>будет петь</i> эти песни.</p> |
| CONTINUOUS | <p>He is singing. Он <i>поет</i> (<i>в данный момент</i>).</p> <p>He was singing. Он <i>пел</i> (<i>в тот момент</i>).</p> <p>He will be singing. Он <i>будет петь</i> (<i>в тот момент</i>).</p> |
| PERFECT | <p>He has sung a song. Он <i>спел</i> песню (<i>уже, только что, к данному моменту</i> и т. п.).</p> <p>He had sung a song. Он <i>спел</i> песню (<i>к моменту в прошлом</i>).</p> <p>He will have sung a song. Он <i>споет</i> песню (<i>к моменту в будущем</i>).</p> |
| PERFECT CONTINUOUS | <p>He has been singing for an hour. Он <i>поет</i> уже час.</p> <p>He had been singing for an hour. Он <i>пел</i> уже час (<i>к моменту в прошлом</i>).</p> <p>He will have been singing for an hour. Он <i>будет петь</i> час (<i>к моменту в будущем</i>).</p> |

В целом применение этой схемы на практике не представляет сложностей. Нужно лишь понимать логику изменения по временам вспомогательных глаголов **to be** и **to have**.

Чтобы выбрать правильную временную форму, нужно определить:

- вид действия;
- момент, к которому оно относится (к настоящему, прошедшему или будущему).

Например, нужно сказать по-английски:

1. Он много *читал*.
2. В это время он *читал*.
3. К тому времени он *уже прочитал* книгу.

В первом предложении действие по своему виду относится к группе *Simple* (просто факт чтения).

Действие второго предложения показано дящимся в определенный момент, на что указывают слова *в это время (at that time)*. Следовательно, его можно отнести к группе *Continuous*.

В третьем предложении показано действие, уже завершившееся к определенному моменту (*к тому времени — by that time*), т. е. это группа *Perfect*.

Все три предложения отвечают на вопрос *что (с)делал?*, т. е. относятся к прошедшему (*Past*). Таким образом получаем:

1. Past Simple.
2. Past Continuous.
3. Past Perfect.

Пользуясь таблицей, переводим предложения на английский язык:

1. He *read* much.
2. He *was reading* at that time.
3. He *had read* the book by that time.

Единственное, что нередко вызывает затруднения у русскоязычных учащихся, — это выбор между *Present Perfect* и *Past Simple*. Несмотря на то что *Present Perfect* относится к группе настоящих времен, оно обозначает завершенное действие и переводить его нужно прошедшим временем:

He *has come*.

Он (*уже, как раз и т. п.*) *пришел*.

Чтобы не пугать *Present Perfect* с *Past Simple* (He *came*. — Он *пришел*), нужно помнить, что *Present Perfect* имеет связь с настоящим моментом и с ним могут употребляться такие обозначения времени, как *today, this year, this week, this morning* и т. п., если этот период все еще продолжается.

I *have seen* him
this morning.

Я *видел* его этим утром.
(*утро еще продолжается*)

Сравните:

I *saw* him this morning.
(*Past Simple*)

Я *видел* его этим утром.
(*утро уже прошло*)

С *Present Perfect* употребляются также наречия *already, always, never, ever, so far* (*пока, до сих пор*), *just* (*только что*), *not yet* (*еще нет*):

I *have never been* there.
He *has just left*.

Я никогда там *не был*.
Он только что *ушел*.

Past Simple обычно характеризует прошлое действие, уже как бы оторванное от настоящего. С ним употребляются такие наречия, как *yesterday, last year (month, week), ago, the other day (на днях)* и т. п., или указывается дата в прошлом:

I *met* him yesterday (in 1999).

Past Simple (не *Past Perfect*) употребляется также для обозначения последовательных или повторных действий в прошлом:

He *took* the candle,
opened the door and *went out*. Он взял свечу, открыл дверь
и вышел.

КОНТРОЛЬНЫЕ ВОПРОСЫ

1. Каковы основные правила употребления артиклей?
2. Как образуется множественное число существительных?
3. Для чего служит и как образуется притяжательный падеж существительных?
4. Как образуются основные формы глагола?
5. Как изменяется глагол в настоящем времени?
6. Как образуются временные формы глагола? Что они означают?

READING PRACTICE

Learning Foreign Languages

It's good to learn foreign languages! It helps us to explore the world. We learn more about different countries and their traditions, and we can communicate with people who don't know your native language.

Learning foreign languages helps us to become good specialists. One can read different texts about physics, engineering, economy that tell about the latest results in these fields.

Let's listen to different students:

Hello! My name is Mike. I'm 17. I am a student of a college of electronic devices. I'm fond of English. It's the language No. 1 in the Internet and in high technologies. I like reading and watching films in English too! It's fantastic!

Hi! I'm Jane. I'm 18. I'm a student of a college of mechanical engineering. I like to study English. It's interesting to listen to music in English and to find friends via the Internet. I want to tell them about my country and my town and for this I must know the language well. And on every product in the supermarket, you see information in English. So I will need it in my future work, too.

Hello! I'm Peter. I study at a college. I need English very much because our college has international cooperation with students from Canada and Denmark, so I study very hard to take part in the programme.

These students know that English is useful for them. However, it is not so easy to study it. But, as English people say, 'Well begun is half done'. So, let's not be discouraged.

Active Vocabulary

because [bɪ'kɒz] потому что
become [bɪ'kʌm] становиться
begin [bɪ'ɡɪn] начинать
communicate [kə'mju:nikeɪt] общаться
Denmark ['denmɑ:k] Дания
device [dɪ'vaɪs] устройство
discourage [dɪs'kʌrɪdʒ] обескураживать, расхолаживать
engineering [endʒɪ'nɪərɪŋ] инженерное дело
explore [ɪks'plɔ:] исследовать
half [hɑ:f] половина
hard [hɑ:d] трудный
high [haɪ] высокий
however [haʊ'evə] однако
language ['læŋgwɪdʒ] язык

latest ['leɪtɪst] последний
like [laɪk] похожий; любить
listen ['lɪsn] слушать
more [mɔ:] больше
native ['neɪtɪv] родной (*о языке*)
need [ni:d] нуждаться
our [aʊə] наш
part [pɑ:t] часть
people ['pi:pl] люди
reading ['ri:dɪŋ] чтение
town [taʊn] город
useful ['ju:sfʊl] полезный
via [vaɪə] *предлог* посредством
watch [wɒtʃ] смотреть
world [wɜ:ld] мир

GRAMMAR EXERCISES

Артикль (The Article)

1. Вставьте определенный или неопределенный артикль, где необходимо.
 1. My brother goes to _ school on _ foot.
 2. _ night was very dark. We didn't see _ moon.
 3. He drinks _ glass of juice when he feels tired. It helps him.
 4. _ Alps are very beautiful mountains. You must see them.
 5. Our train crossed _ bridge. _ bridge was very long.
 6. _ Queen of _ Britain lives in _ Buckingham Palace.
 7. He put _ sugar into his soup by _ mistake.
2. Найдите в первых двух абзацах текста определенный и неопределенный артикли и объясните их употребление.

3. Какой артикль вы употребили бы с выделенными словами, перевода на английский язык следующие предложения?

По улице шел человек. Вдруг он увидел за витриной красивый костюм и остановился. Костюм ему очень понравился. Он решил зайти в магазин и узнать его цену.

4. Переведите на английский язык.

1. Он смотрит телевизор время от времени.
2. Президент США живет в Белом доме.
3. Я студент электротехнического колледжа.
4. Мне очень интересно слушать музыку на английском.
5. Он ездит на работу на машине.

Число существительных (The Number of Nouns)

1. Распределите существительные по трем колонкам в зависимости от чтения окончания множественного числа.

Parents, days, shops, clothes, houses, markets, sizes, bridges.

2. Поставьте существительные во множественное число:

a) branch, fox, day, apple, head, habit, nationality, surname, street, garden, car, ball;

b) tooth, mouse, ox, datum, radius, child, man.

3. Раскройте скобки, поставив существительное во множественное число. Нужно ли в этих случаях употреблять артикль?

1. The boy has fifteen (toy).
2. Jack knows many foreign (language).
3. Little (child) go to the nursery.
4. Wipe your (foot) when you enter the college.
5. The (boy) are reading a book. In the picture, they see (goose), (mouse), (sheep), (ox), (pig) and (deer).

Формы глагола (Forms of the Verb)

1. Укажите недостающие формы глагола:

- a) travel, translated, stayed, tried, stopped, cook, worked;
b) did, told, give, been, done, say, read.

2. Напишите транскрипцию данных форм неправильных глаголов и приведите инфинитив. Проверьте себя по словарю.

Said, gone, risen, could, wrote, read, were, drank, drunk, ate.

Простые (неопределенные) времена (Simple/Indefinite Tenses)

1. **Поставьте глаголы в 3-е лицо единственного числа и переведите.**

Write, try, play, go, have, can.

2. **Расставьте слова по порядку и составьте предложения. Слово, выделенное курсивом, указывает на время, которое необходимо использовать.**

My / sister / coffee / to drink / *every day*.

The teacher / this / question / to answer / *yesterday*.

Yury Dolgoruky / in / to found / Moscow / *1147*.

I / to listen / *tomorrow* / to the radio.

The English language / *always* / to help/ people / in / cooperation / international.

VOCABULARY EXERCISES

1. **Study the Active Vocabulary. Translate the following words from English into Russian.**

Language, people, listen, like, need, explore, world, more, communicate, native, become, engineering, latest, device, high, reading, watch, via, town, because, our, Denmark, hard, part, useful, however, begin, half, discourage.

2. **Guess the word by the explanation of its meaning.**

- 1) a place with many houses, shops, schools, offices and other buildings
- 2) a country in Europe with the capital Copenhagen
- 3) our planet with all its countries
- 4) words used in a particular country or by a particular group of people
- 5) to look for some time
- 6) of the country (place) where you were born
- 7) men, women and children

3. **Give English equivalents for the following words:**

a) from the Active Vocabulary:

колледж, язык, люди, студент, Интернет, мир, страна, специалист, технология, интересный, супермаркет, Дания, программа;

b) from the text:

слушать, любить, нуждаться, исследовать, общаться, становиться, начинать, устройство, часть, половина, больше, последний, высокий, потому что, наш, трудный, полезный, однако.

4. Use the vocabulary of the lesson in the following sentences.

1. Russian is my ___ language. And French is a ___ language for me.
2. Where does your uncle live? — He lives in Kolomna. — I like this ___ very much.
3. Do you like to ___ films or ___ to music? — You know, I like to ___ books.
4. I know that it's difficult to study English. But it doesn't ___ me.
5. Our textbook has five ___. Please find ___ 2.

5. Insert prepositions or post-verbal adverbs.

1. We learn more ___ different countries and their traditions, and we can communicate ___ people who don't know your native language.
2. Texts tell us ___ the latest results ___ these fields.
3. It's interesting to listen music ___ English and to find friends ___ the Internet.
4. ___ every product ___ the supermarket you can find information ___ English.
5. Our college has international cooperation ___ students ___ Canada and Denmark.

6. Translate the following text into English.

Здравствуйте! Меня зовут Лена. Мне 17 лет. Я студентка машиностроительного колледжа. Мне очень нравится изучать английский — это язык международного сотрудничества и высоких технологий.

SPEAKING EXERCISE

Answer the following questions.

1. When did you begin to study English?
2. Why do you study English?
3. Do you need English in your everyday life?
4. Do you have English books at home?
5. How many foreign languages do you want to learn?

WRITING EXERCISE

Write an essay on the following topics.

1. Why people learn foreign languages.
2. My English classes.
3. English in my life.

Use the following patterns:

Sequencing

firstly (first of all) — во-первых, прежде всего

secondly, thirdly — во-вторых, в-третьих

first, then — сначала, затем

to my mind, in my opinion — по моему мнению

to crown it all, finally — в завершение, в конце концов

Урок 7

Грамматика: Имя прилагательное. Наречие (степени сравнения). оборот *there is* и его формы. Повелительное наклонение. Вопросительные предложения. Отрицательные предложения

Текст: About Myself

Имя прилагательное

Прилагательное в английском языке не изменяется по числам и падежам, как в русском. Сравните: а *new book* — *new books* — *новая книга* — *новые книги*.

Необходимо запомнить, как образуются степени сравнения прилагательных.

Степени сравнения прилагательных

Степени сравнения односложных и некоторых двусложных прилагательных (в частности, оканчивающихся на *-le*, *-y*, *-ow*, *-er*, *-some*, например: *simple*, *happy*, *clever*, *narrow*, *handsome*) образуются с помощью суффиксов *-er* и *-est*:

| Положительная степень | Сравнительная степень | Превосходная степень |
|-----------------------|-----------------------|----------------------|
| high | higher | the highest |
| высокий | выше | самый высокий |

Определенный артикль в превосходной степени указывает на то, что существительное, которое следует за прилагательным, является уникальным (например, *самый высокий из ряда подобных*).

Степени сравнения многосложных прилагательных образуются с помощью специальных слов *more* и *most* (они соответствуют русским *более* и *наиболее*):

| | | |
|-----------|-----------------------|---------------------------|
| difficult | <i>more</i> difficult | <i>the most</i> difficult |
| трудный | труднее | самый трудный |

Для придания уменьшительного значения используют слова *less* и *least* (соответствующие русским *менее* и *наименее*):

| | | |
|-----------|-----------------------|----------------------------|
| difficult | <i>less</i> difficult | <i>the least</i> difficult |
| трудный | <i>менее</i> трудный | <i>наименее</i> трудный |

Исключениями из правила являются прилагательные: *good*, *bad*, *little* (*хороший*, *плохой*, *маленький*). Их следует запомнить:

| | | |
|--------|--------|-----------|
| good | better | the best |
| bad | worse | the worst |
| little | less | the least |

Запомните также три основные конструкции, которые употребляются при образовании степеней сравнения:

| | | | | | |
|------------------------------|-------------------|----------------|-----------------|--------------------|------------|
| <i>as</i> | high difficult | <i>as...</i> | <i>такой же</i> | высокий трудный | <i>как</i> |
| <i>not so</i> | high difficult | <i>as...</i> | <i>не такой</i> | высокий трудный | <i>как</i> |
| <i>higher</i> <i>more</i> | difficult | <i>than...</i> | | выше труднее | <i>чем</i> |

Наречие

Наречием называется часть речи, обозначающая время, место, образ действия, меру или степень. Наречия отвечают на вопросы: *когда? где? как? в какой мере?*

По форме наречия делят на *простые*, *производные*, *сложные* и *составные*.

Простые наречия нельзя разложить на составляющие элементы: *soon*, *here*, *fast* и др.

Производные наречия образуются от прилагательных и некоторых существительных с помощью суффиксов. В основном это суффикс *-ly*: *day* — *daily*, *quick* — *quickly*, *simple* — *simply* и т.д.

Сложные наречия образуются путем сложения слов: *sometimes* — *иногда*, *anyway* — *так или иначе*, *in any case*, *inside* — *внутри* и др.

В **составных наречиях** вместе с основным используется служебное слово (обычно предлог): *at least*, *in vain*, *at all* и т.д.

Степени сравнения наречий

Наречия образуют степени сравнения так же, как и прилагательные. Односложные наречия образуют степени сравнения путем прибавления суффиксов *-er* и *-est*.

| Положительная степень | Сравнительная степень | Превосходная степень |
|--------------------------|--------------------------|-------------------------|
| soon | sooner | soonest |
| скоро | скорее | скорее всего |

В отличие от прилагательных в превосходной степени наречия употребляются без артикля.

Наречия, оканчивающиеся на *-ly* (кроме *early*), образуют степени сравнения путем прибавления слов *more* и *most*:

| | | |
|--------|--------------------|--------------------|
| easily | <i>more</i> easily | <i>most</i> easily |
| легко | легче | легче всего |

Наречие *early* образует степени сравнения с помощью суффиксов *-er* и *-est*: *early* — *earlier* — *earliest*.

Как и в случае с прилагательным, есть несколько наречий, образующих степени сравнения от других корней. Это *well* (*хорошо*), *badly* (*плохо*), *much* (*много*), *little* (*мало*):

| | | |
|--------|--------|-------|
| well | better | best |
| badly | worse | worst |
| much | more | most |
| little | less | least |

Место наречий в предложении

Наречие часто ставится в начале или в конце предложения.

Наречия определенного времени (*today*, *yesterday*, *tomorrow* и др.) могут ставиться как в начале, так и в конце предложения:

| | |
|--------------------------------|---------------------|
| He was busy <i>yesterday</i> . | Он был занят вчера. |
| <i>Yesterday</i> he was busy. | Вчера он был занят. |

Наречия неопределенного времени (*always*, *never*, *often*, *seldom*, *rarely*, *already* и др.) ставятся *перед* смысловым глаголом:

| | |
|---------------------------------|-----------------------------|
| He <i>always</i> comes in time. | Он всегда приходит вовремя. |
| He is <i>always</i> busy. | Он всегда занят. |

Наречия *sometimes* (*иногда*) и *usually* (*обычно*) могут стоять перед глаголом, а также в начале или в конце предложения:

| | |
|--------------------------------|-----------------------|
| We <i>sometimes</i> go there. | Иногда мы ходим туда. |
| <i>Sometimes</i> we go there. | |
| We go there <i>sometimes</i> . | |

В предложениях с составным сказуемым наречия неопределенного времени обычно ставятся **после первого глагола**:

This rule has *already*
been mentioned above.
They can *never* understand
simple things.
He will *always* be ready.

Об этом правиле уже упоминалось
выше.
Они никогда не могут понять
простых вещей.
Он всегда будет готов.

Оборот *there is* и его формы

Оборот *there* с личной формой глагола *to be* употребляется в английском языке очень часто и имеет значение *есть, имеется, находится*:

There is a table in the corner.
There is a book on the table.

В углу *находится* стол.
На столе *лежит* книга.

Глагол *to be* в этом обороте может также употребляться во множественном числе и в разных временных формах:

There was a table in the room.

В комнате *стоял* стол.

There are two tables in the room.

В комнате *стоят* два стола.

There were two tables in the room.

В комнате *стояли* два стола.

There will be a table in the room.

В комнате *будет* стол.

There will be two tables in the room.

В комнате *будет* два стола.

В обороте *there* с глаголом *to be* может употребляться еще одно слово *there* (*там*):

There is a table *there*.

Там стоит стол.

Вопросительное предложение начинается с глагола *to be*, за которым следует местоимение *there*. Если вопрос образуется с помощью вспомогательного глагола (см. раздел «Вопросительные предложения»), то местоимение *there* ставится после вспомогательного глагола:

Was there a table in the corner?

Are there books on the table?

Will there be a table in the corner?

Отрицательная форма образуется с помощью частицы *not*, которая ставится после глагола *to be*. При этом исчисляемое существительное в единственном числе употребляется с неопределенным артиклем, а существительное во множественном числе или неисчисляемое существительное — со словом *any*:

There isn't a book
on the table.

На столе *нет* (*ни одной*) книги.

There aren't any books
on the table.

На столе *нет* книг.

There isn't any water in the cup. В чашке *нет* воды.

Отрицательную форму можно также образовать с помощью местоимения *no*, которое ставится перед существительным:

There is no book on the table.

There are no books on the table.

There is no water in the cup.

В этом случае существительное употребляется без артикля или слова *any*.

Повелительное наклонение

Глагол в повелительном наклонении выражает волю говорящего, побуждение к действию, просьбу или приказание. Форма повелительного наклонения по отношению ко 2-му лицу в единственном и множественном числе образуется из инфинитива путем отбрасывания частицы *to*:

Read!

Читай(те)!

Look at the blackboard!

Смотри(те) на доску!

Отрицательная форма повелительного наклонения образуется при помощи вспомогательного глагола *to do* *делать* и частицы *not*. Частица *not* обычно сливается со вспомогательным глаголом.

Don't read!

Не читай(те)!

Don't look at the blackboard!

Не смотри(те) на доску!

Для выражения воли говорящего по отношению к 3-му и 1-му лицу употребляется глагол *to let* (*позволять, давать, разрешать*):

Let him read!

Пусть он читает!

Дай(те) ему читать!

Let them look

Пусть они посмотрят на доску!

at the blackboard!

Дай(те) им посмотреть на доску!

Let us read!

Почитаем!

Давайте читать!

Глагол *to let* может использоваться и в своем основном значении *позволять, разрешать*. Тогда предложение ***Let us read!*** будет означать: *Разрешите нам читать!* В этом случае местоимение *us* получит ударение.

Отрицательные формы предложения с *to let* также образуются с помощью вспомогательного глагола *to do* и частицы *not*:

Don't let us read!

Давай(те) не будем читать!

В вежливых просьбах перед глаголом ставится оборот *will you*:

Will you look at the
blackboard, please?

Посмотри(те), пожалуйста, на доску.

*Will you let me read,
please?*

Пожалуйста, *разреши(те)*
мне *читать*.

Еще более вежливый оттенок придает просьбе употребление глагола *would*.

Would you open the door? Вы не могли бы *открыть* дверь?
Будьте добры, откройте, пожалуйста, дверь.

Вопросительные предложения

В английском языке можно выделить **пять типов** вопросов:

- **общий** (*Вы ходите туда?*);
- **специальный** (*Когда, зачем, как и т.п. вы ходите туда?*);
- **к подлежащему** (*Кто, какой студент и т.п. ходит туда?*);
- **альтернативный** (*Вы ходите туда или остаетесь дома?*);
- **разделительный** (*Вы ходите туда, не так ли?*).

Чтобы правильно задавать вопросы любых типов, нужно знать схему общих вопросов во всех видах времен. При этом можно отталкиваться от приведенной в уроке 6 схемы утвердительных предложений. Вы легко заметите, что в большинстве случаев подлежащее и сказуемое всего лишь меняются местами. Новый элемент добавляется только в первых двух строках общей схемы: во временах *Simple Present* и *Simple Past*. Здесь в образовании вопроса участвует вспомогательный глагол *to do* (*делать*) в соответствующей форме.

Общие вопросы

| | | | |
|------------|---------|----------------------------------|--|
| Simple | Present | <i>Does he sing these songs?</i> | Он поет эти песни? |
| | Past | <i>Did he sing these songs?</i> | Он пел эти песни? |
| | Future | <i>Will he sing these songs?</i> | Он будет петь эти песни? |
| Continuous | Present | <i>Is he singing?</i> | Он поет? (<i>в данный момент</i>) |
| | Past | <i>Was he singing?</i> | Он пел? (<i>в тот момент</i>) |
| | Future | <i>Will he be singing?</i> | Он будет петь? (<i>в тот момент</i>) |

| | | | |
|---------------------------|----------------|---|--|
| Perfect | Present | <i>Has he sung</i> the song? | Он уже спел песню? (к данному моменту) |
| | Past | <i>Had he sung</i> the song? | Он уже спел песню? (к моменту в прошлом) |
| | Future | <i>Will he have sung</i> the song? | Он уже споет песню? (к моменту в будущем) |
| Perfect Continuous | Present | <i>Has he been singing</i> for two hours? | Он поет уже два часа? (к данному моменту) |
| | Past | <i>Had he been singing</i> for two hours? | Он пел уже два часа? (к моменту в прошлом) |
| | Future | <i>Will he have been singing</i> for two hours? | Он будет петь уже два часа? (к моменту в будущем) |

Эту схему составления общих вопросов можно применять ко всем английским глаголам, за исключением глаголов *to be* (быть), *to have* иметь в их основных значениях и модальных глаголов (более подробно последняя группа рассматривается ниже, в разделе «Модальные глаголы»).

Во-первых, в группе *Simple* они не требуют в вопросах вспомогательного глагола *to do* (с глаголом *to have* в *Present Simple* возможны два варианта). Сравните:

Does he speak English?

Do you have a laptop?

Does he swim well?

Do they work hard?

Is he a good student?

Have you a laptop?

Can he swim?

Must they work?

Во-вторых, модальные глаголы *can, may, must* вообще не употребляются в группах *Continuous* и *Perfect*. И даже в группе *Simple* их употребление в прошедшем и в будущем времени ограничено и вместо них в таких случаях используются их заменители.

Специальные вопросы

Зная схему образования общих вопросов, задать специальный вопрос не составит труда. Нужно поставить в начале предложения вопросительное слово (*что? где? когда?* и т.д.) или группу слов, а дальше порядок слов сохраняется. Сравните:

Общий вопрос

Does she sing these songs?
Is she singing?
Had she been singing for 2 hours?

Специальный вопрос

How does she sing these songs?
Where is she singing?
How long had she been singing?

Вопросы к подлежащему

В вопросах к подлежащему роль подлежащего выполняет само вопросительное слово или группа слов (*Кто приехал? Какие студенты занимаются здесь?* и т.п.). В результате сохраняется прямой порядок слов, т.е. за подлежащим идет сказуемое. В вопросе к подлежащему можно также использовать схему образования общих вопросов, учитывая следующее: в группе *Simple* не используется вспомогательный глагол *to do*, а поскольку подлежащее стоит на первом месте, то вопрос к подлежащему в *Present Simple* и *Past Simple* строится по образцу утвердительных предложений. Сравните:

Утвердительное предложение

He goes there.
The students came early.

Вопрос к подлежащему

Who goes there?
What students came early?

Все остальные вспомогательные глаголы в вопросе к подлежащему продолжают выполнять свою роль:

Who has come?
What will happen?
What is going on in the hall?

Кто пришел?
Что произойдет?
Что сейчас происходит в зале?

Альтернативные вопросы

Альтернативные вопросы связаны с выбором, поэтому в них есть союз *or* (*или*). Возможность выбора существует для всех типов вопросов, перечисленных выше: общего, специального и вопроса к подлежащему. Поэтому альтернативные вопросы задаются по тем же образцам, но добавляется элемент выбора:

Did he remain there *or* did he go abroad?
When did he go abroad: in summer *or* in winter?
Who went abroad: he *or* his friend?

Разделительные вопросы

Разделительный вопрос состоит из двух частей. Первая часть вопросом как таковым не является, а представляет собой обычное утвердительное или отрицательное предложение. Вслед за ним идет краткий общий вопрос. Если первая часть была утвердительной, то вопрос задается в отрицательной форме, и наоборот:

He *lived* there, *didn't he*?
 He *did not live* there, *did he*?

Запомните также форму 1-го лица единственного лица от глагола *to be* в отрицательных вопросах: *I am late, aren't I?* (Подробнее см. в следующем разделе.)

Отрицательные предложения

Все отрицания образуются в соответствии с приведенной выше схемой образования общих вопросов. Следует поставить в начале предложения подлежащее, а после первого вспомогательного глагола — отрицательную частицу *not*:

| | | |
|---------------------------|--|---|
| Simple | Present Past Future | He <i>does not sing</i> these songs. He <i>did not sing</i> these songs. He <i>will not sing</i> these songs. |
| Continuous | Present Past Future | He <i>is not singing</i> . He <i>was not singing</i> . He <i>will not be singing</i> . |
| Perfect | Present Past Future | He <i>has not sung</i> the song. He <i>had not sung</i> the song. He <i>will not have sung</i> the song. |
| Perfect Continuous | Present Past Future | He <i>has not been singing</i> for two hours. He <i>had not been singing</i> for two hours. He <i>will not have been singing</i> for two hours. |

В разговорной речи отрицательная частица *not* употребляется в сокращенной форме:

| | | |
|----------------------------|--------------------|--------------------|
| is not = isn't | does not = doesn't | has not = hasn't |
| are not = aren't | did not = didn't | have not = haven't |
| was not = wasn't | do not = don't | had not = hadn't |
| were not = weren't | | |
| will not = won't [wəʊnt] | | |
| shall not = shan't [ʃɑ:nt] | | |

С глаголом *to be* в 1-м лице единственного числа возможна только полная форма отрицания: *I am not* (или *I'm not*). Форма *ain't* встречается в диалектах или нелитературной речи.

Запомните форму 1-го лица единственного лица от глагола *to be* в отрицательных вопросах:

I am late, aren't I? *Aren't I tired?*

Отрицательный смысл предложение приобретает также, если в нем употребляются отрицательные местоимения *no* (никакой, ни один), *nobody*, *no one*, *none* (никто), *nothing* (ничего, ничто), отрицательные наречия *never* (никогда), *nowhere* (нигде, никуда) или отрицательный союз *neither ... nor* (ни ... ни). Помните, что в английском предложении может быть только одно отрицательное слово, и в этом случае частица *not* не употребляется. Сказуемое выражается глаголом в утвердительной форме. Сравните:

He *did not see* them.
Nobody saw them.
 He has *never seen anything* like that.
 They *did not tell* him the truth.
Nobody told him *anything*.
 He *does not know anything* about it.
 He *knows nothing* about it.
 Have you any news? — I *have no* news.

Обратите внимание, что русскому вопросительному предложению в отрицательной форме соответствует английский вопрос, не содержащий отрицания. Сравните:

Вы не видели его? *Have you seen him?*

В английском языке общий вопрос в отрицательной форме выражает удивление:

Don't you want to hear it? Разве/неужели вы не хотите
 Do you not want to hear it? это услышать?

Запомните: при кратких ответах на вопрос одного слова *yes* или *no* недостаточно. Краткий ответ содержит также подлежащее и соответствующий вспомогательный глагол:

| | | |
|--------------------------|--------------------------|------------------------|
| <i>Does he go</i> there? | <i>Yes, he does.</i> | <i>No, he doesn't.</i> |
| <i>Is she singing?</i> | <i>Yes, she is.</i> | <i>No she isn't.</i> |
| <i>Will they come?</i> | <i>Yes, they will.</i> | <i>No, they won't.</i> |
| Who <i>works</i> there? | Our students <i>do</i> . | |

При этом после *yes* должен идти глагол в утвердительной форме, а после *no* — в отрицательной. В русском языке возможен ответ: *Да, не понравилось* или *Нет, понравилось*. В английском языке такие сочетания слов недопустимы:

| | | |
|--|-----------------------|------------------------|
| He <i>knows</i> that, <i>doesn't</i> he? | <i>Yes, he does.</i> | <i>No, he doesn't.</i> |
| He <i>hasn't read</i> the book, <i>has</i> he? | <i>No, he hasn't.</i> | <i>Yes, he has.</i> |
| <i>Haven't</i> you <i>seen</i> him? | <i>No, I haven't.</i> | <i>Yes, I have.</i> |

КОНТРОЛЬНЫЕ ВОПРОСЫ

1. Как образуются степени сравнения прилагательных?
2. Какие формы наречий существуют в английском языке?
3. Как образуются степени сравнения наречий?
4. Какое место занимают в предложении наречия?
5. Что означает оборот *there* с глаголом *to be*?
6. Как может изменяться глагол *to be* в этом обороте?
7. Как образуются вопросительные и отрицательные предложения с оборотом *there is*?
8. Как образуется повелительное наклонение по отношению ко 2-му лицу в единственном и множественном числе?
9. Как образуется повелительное наклонение по отношению к 1-му и 3-му лицу?
10. Как выражается вежливая просьба?
11. Как в английском языке образуются общие вопросы в различных временах?
12. Как образуются остальные типы вопросов (специальный, к подлежащему, альтернативный и разделительный)?
13. В каких случаях не употребляется вспомогательный глагол *to do*?
14. Как образуются отрицательные предложения?
15. Какие имеются способы отрицания, кроме употребления частицы *not*?
16. Из каких элементов состоит краткий ответ?
17. Каковы отличия в употреблении *yes* и *no* в английском языке от *да* и *нет* в русском?

READING PRACTICE

About Myself

Hello! Let me introduce myself. My name is Dima Yaroslavtsev. I live in Vladimir.

Last year, I finished school, and now I'm a student of a radio-technical college. I have made many friends here, and we have already known each other quite well. We like our studies, and we spend our free time together. Many of us want to become engineers.

My family is neither large nor small. There are four of us: my father, my mother, my sister and me. My father is a specialist at a plant. His work is very serious, and I think he does his best. My mother is a teacher of geography at school. When she comes home, she is usually very tired, so my sister and I help her around the house.

My sister is two years my senior. She is a student at the Pedagogical Academy. She wants to be a teacher of mathematics. She sometimes helps me with my studies.

During the weekends, we try to spend a lot of time together. We go to the river in summer or go skiing in winter.

I like my studies, but I'm fond of other things too, e.g. I make computer programs, play the guitar, listen to music, chat with my friends on the Internet. I also like to travel. I have been studying English since 2004. We know how to pronounce better in English. This term we are learning grammar. Later we'll learn how to read technical texts in English. My knowledge becomes deeper. Our teacher is Anna Pavlovna. I think she is the most competent English teacher.

My parents often say that this time of my life is the happiest. As for me, I don't think so. There are so many difficulties, especially in my studies. But I hold on and say to myself: 'Don't give up!' And finally everything is OK!

Active Vocabulary

also ['ɔ:lsəʊ] также
deep [di:p] глубокий
during ['dʒuəɪŋ] во время
e.g. (*for example* = *exempli gratia*) например
each [i:tʃ] каждый
especially [ɪs'peʃli] особенно
everything ['evriθɪŋ] всё
finally ['faɪnəli] в конце концов
grammar ['græmə] грамматика
guitar [gɪ'tɑ:] гитара
knowledge ['nɒlɪdʒ] знание
now [naʊ] сейчас
other ['ʌðə] другой
plant [plɑ:nt] завод
pronounce [prə'naʊns] произносить
quite [kwɑɪt] довольно, достаточно + *прил.*
river ['rɪvə] река
senior ['si:nɪə] старший
serious ['sɪəɪəs] серьезный

since [sɪns] с тех пор как
sister ['sɪstə] сестра
sometimes ['sʌmtaɪmz] иногда
spend [spend] проводить
teacher ['ti:tʃə] учитель
term [tɜ:m] семестр
thing [θɪŋ] вещь
think [θɪŋk] думать
tired ['taɪəd] усталый
together [tə'geðə] вместе
travel ['trævl] путешествовать
try [traɪ] пытаться
usually ['ju:ʒuəli] обычно
want [wɒnt] хотеть
weekend [wi:k'end] выходные
year [jɪə] год

GRAMMAR EXERCISES

Прилагательное (*The Adjective*)

1. Подберите к каждому прилагательному антоним (слово, противоположное по значению).

Large, happy, free, poor, big, sad, rich, little, small, busy.

2. Разбейте данные прилагательные на две группы: те, которые образуют степень сравнения простым и сложным способом.

Big, expensive, beautiful, happy, pleasant.

3. Напишите степени сравнения данных прилагательных.

Happy, sad, big, fat, old, handsome, early, interesting, communicative.

4. К какому разряду относятся прилагательные, которые не могут образовывать степени сравнения? Приведите примеры.

5. Вставьте в текст прилагательные.

1. Boys and girls play ___ games. Today the weather is ___. They play hide-and-seek. The game is very ___ and ___.

exciting
interesting
different
easy

2. Mr Wills lives in Britain. He is a ___ man. He has a ___ family: a wife and three children. His wife is ___, and his children are very ___.

big
happy
clever
beautiful

3. How many colours are there in the rainbow? The answer depends on the culture. The Chinese see five colours, Russians — seven, many Europeans, including Englishmen — six colours. They are: r___, o___, y___, g___, b___, v___.

Наречие (The Adverb)

1. Установите соответствие между прилагательными и образованными от них наречиями.

good
easy
short
bright
pleasant
nice
wise

wisely
nicely
pleasantly
shortly
easily
brightly
well

2. Вставьте недостающие слова из предыдущего упражнения.

1. The sun is shining ___ in the sky.
2. You can learn to use this tool ___.
3. He answered very ___. I didn't understand him.
4. This work is ___ done. You'll get an excellent mark.

3. Поставьте наречие в (а) сравнительную и (б) превосходную степень.

- a) 1. His uncle speaks (kindly) than my aunt.
 2. Julia cooks (well) than Barbara.
 3. He said these words (sadly) than before.
- b) 1. Try to explain this rule (clear).
 2. This work is done (badly).
 3. He solved this problem (wisely).

Оборот There is

Представьте, что вы в мастерской. Укажите, где находится каждый из предметов. Переведите слова на русский язык.

Tools: hammer, screwdriver, key, nails, nuts ...

Places: table, floor, wall ...

Повелительное наклонение (The Imperative Mood)

1. Найдите в предложениях глаголы в повелительном наклонении. Переведите на русский язык.

1. "Write down your homework quickly, and you may be free!" said the teacher.

2. "Study well to become good specialists," said the headmaster to the school-leavers.

3. "Don't play in the street! It's dangerous!" said mother to her children.

4. "Open the box! It's a pleasant surprise for you! Happy birthday!" said the boy to his father.

5. "Tell me your name," said the director to the young worker.

2. Укажите, в каких текстах чаще встречается повелительное наклонение:

— инструкция;

— сказка;

— диалог;

— приветственное слово;

— задания к упражнениям в учебнике;

— колыбельная;

— компьютерная программа на языке Assembler, Basic, Pascal.

3. Переведите на английский язык.

1. «Откройте тетради и запишите правило», — сказал учитель.

2. Посмотри на фото! Оно такое красивое.

3. Пришли мне, пожалуйста, новую песню по Интернету.

4. Выгляните в окно! Зима пришла!

Вопросительное предложение
(The Interrogative Sentence)

1. Задайте все типы вопросов к данным предложениям.

1. Yesterday he met his friend in the street.
2. The lesson of English is over.
3. The students don't study on Sunday.

2. Задайте вопросы к выделенным словам.

1. This *textbook* is for technical students.
2. Our *teacher's* name is Anna Pavlovna.
3. *Your* dictionary is green.
4. He can play the *guitar* very well.

3. Работайте в парах. Один из вас внимательно рассматривает класс, затем закрывает глаза и отвечает на вопросы соседа по парте.

1. What colour is the floor in the class-room?
2. How many windows are there in the classroom?
3. What colour is the blackboard?
4. Are there any bookcases in the classroom?
5. The walls are green, aren't they?
6. The ceiling is white, isn't it?
7. Is the door brown?

Word Box

| |
|-------------------------|
| floor — пол |
| window — окно |
| blackboard — доска |
| bookcase — книжный шкаф |
| wall — стена |
| ceiling — потолок |

Отрицательное предложение
(The Negative Sentence)

1. Употребите сокращенную форму вспомогательного глагола. Переведите на русский язык.

1. He did not see them.
2. He does not sing these songs.
3. I am not late.

2. Дайте краткий утвердительный и отрицательный ответ на следующие вопросы.

1. Do you like the French language?
2. Do you drink tea every day?
3. Does Peter use the Internet in his work?
4. Do you know his address?

VOCABULARY EXERCISES

1. Study the Active Vocabulary. Translate the following words from English into Russian.

Teacher, sister, think, now, other, together, each, quite, plant, serious, usually, year, senior, want, sometimes, during, weekend, try, river, thing, guitar, also, since, pronounce, term, grammar, knowledge, especially, finally, everything.

2. Guess the word by the explanation of its meaning.

- 1) someone who teaches people
- 2) the rules for using the words of the language
- 3) a musical instrument played by plucking its strings
- 4) 12 months
- 5) with one more person or thing
- 6) not always
- 7) Saturday and Sunday

3. Give English equivalents for the following words.

Сестра, завод, река, вещь, семестр, знание, пытаться, думать, произносить, хотеть, сейчас, другой, каждый, достаточно, серьезный, обычно, старший, во время, также, с тех пор как, особенно, в конце концов, все.

4. Insert prepositions or post-verbal adverbs.

1. I live __ Vladimir.
2. We already know ___ ___ quite well.
3. My mother is a teacher __ geography __ school.
4. My sister and I help her __ the house.
5. She wants to be a teacher __ mathematics.
6. During the weekends, we try __ spend a lot of time together. We go __ the river __ summer or go skiing __ winter.
7. I have been studying English __ 2004.
8. But I hold __ and say __ myself: "Don't give __!"

SPEAKING EXERCISES

1. Write a plan of the text. Use the plan to retell the text.

2. Change the plan and speak about yourself.

WRITING EXERCISE

Write an e-mail to your future pen friend. Describe yourself and say what your hobbies are.

Урок 8

| | |
|--------------------|--|
| Грамматика: | Причастие. Герундий. Неопределенно-личные предложения. Безличные предложения |
| Тексты: | Weather. English Weather |

Причастие

Причастие в английском языке, как и в русском, образуется от глагола:

| | | |
|----------------|--------------------|--------------|
| <i>to give</i> | (давать) | инфинитив |
| <i>giving</i> | (дающий, давая) | причастие I |
| <i>given</i> | (даваемый, данный) | причастие II |

Прежде всего нужно знать две основные формы английского причастия: *Participle I* и *Participle II*. Далее, исходя из этих двух форм, легко будет понять изменение причастий в различных залогах.

Participle I (причастие I) образуется прибавлением к основе глагола суффикса **-ing**:

to finish — заканчивать *finishing* — заканчивающий

Причастие I соответствует также деепричастию в русском языке.

Participle II (причастие II) у правильных глаголов образуется путем добавления к основе суффикса **-ed** (об этом уже говорилось в разделе «Основные формы глагола» урока 6):

to finish (заканчивать) — *finished* (законченный)

Форму *Participle II* неправильных глаголов нужно заучивать (об этом и о значении *Participle II* переходных и непереходных глаголов также говорилось в разделе «Основные формы глагола»):

to begin (начинать) — *begun* (начатый)
to go (ходить) — *gone* (ушедший) и т. д.

Как времена глагола образуют форму *Perfect* с помощью вспомогательного глагола **to have**, а пассивный залог (*Passive Voice*) с помощью глагола **to be** (*to see* (видеть) и *to be seen* (быть видимым)), причастия также могут образовывать перфектную форму и пассивный залог. При этом вспомогательные глаголы **to have** и **to be** употребляются в форме причастия:

| | Simple | Perfect |
|---------|-----------------------------|---|
| Active | <i>seeing</i> (видящий) | <i>having seen</i> (уже увидевший) |
| Passive | <i>being seen</i> (видимый) | <i>having been seen</i> (уже увиденный) |

Напоминаем, что непереходные глаголы не имеют форм пассивного залога. Соответственно ведет себя и причастие этих глаголов:

| | Simple | Perfect |
|---------|---------------------------|------------------------------------|
| Active | <i>falling</i> (падающий) | <i>having fallen</i> (уже упавший) |
| Passive | — | — |

Герундий

Герундий образуется от глагола и соединяет в себе свойства глагола и существительного. Для лучшего понимания его сущности и отличия от причастия I (их формы совпадают) необходимо иметь в виду, что в русском языке эта часть речи соответствует таким формам, как *пение, рисование*, т.е. передает процесс действия, выраженного глаголом, от которого образован герундий:

| | |
|--|--------------------------------------|
| <i>a song</i> (песня) (существительное) | <i>singing</i> (пение) (герундий) |
|--|--------------------------------------|

Образование герундия и его форм

Герундий, как и причастие I, образуется с помощью суффикса *-ing*:

to read (читать) — *reading* (чтение)

Так же как и причастие I, герундий может употребляться в перфектной форме. Сравните формы герундия с формами причастия:

| | Simple | Perfect |
|---------|-------------------|-------------------------|
| Active | <i>seeing</i> | <i>having seen</i> |
| Passive | <i>being seen</i> | <i>having been seen</i> |

Отрицательная форма герундия образуется с помощью частицы *not*, которая ставится перед ним: *not seeing, not being seen* и т.д. На русский язык герундий, особенно его сложные формы, может переводиться по-разному в зависимости от норм русского языка:

| | |
|--------------------------------------|--|
| He was sure of <i>finding</i> them. | Он был уверен, что найдет их. |
| The snow ceased <i>falling</i> . | Снег перестал идти. |
| She hates <i>being laughed</i> at. | Она не переносит, когда над ней смеются. |
| We learn by <i>doing</i> . | Мы учимся делая. |
| Thank you for <i>coming</i> in time. | Спасибо, что пришли вовремя. |
| No <i>smoking</i> ! | Не курить! |

Обратите внимание, что герундий в отличие от существительного не имеет артикля, а также формы множественного числа.

Запомните глаголы, с которыми часто употребляется герундий:

| | |
|------------|-----------|
| advise | mind |
| appreciate | miss |
| avoid | practise |
| dislike | recommend |
| enjoy | risk |
| can't help | suggest |
| imagine | |

Например:

He **suggested going** to see Mike.

They **couldn't help laughing** when they saw his surprise.

I **enjoyed playing** golf when I was in Britain.

To master English, you must **practise speaking** it a lot.

If you want to leave this job, you can't **avoid speaking** to him.

После глаголов, обозначающих начало, продолжение и окончание действия (**begin, start, continue, finish, stop, enable**), а также глаголов **hate, like, love** может употребляться либо инфинитив, либо герундий:

He **began to play** the piano.

He **began playing** the piano.

They **like to mock** at each other.

They **like mocking** at each other.

Обратите внимание, что в некоторых случаях выбор инфинитива или герундия влияет на смысл предложения:

He **stopped listening**.

Он **перестал слушать**.

He **stopped to listen**.

Он **остановился, чтобы послушать**.

He **forgot to tell** me about it.

Он **забыл сказать** мне об этом.

He **forgot telling** me about it.

Он **забыл, что (уже) рассказал** мне об этом.

I **regret to tell** you, but you have a bad mark on your test.

Мне **жаль говорить тебе**, но ты получил плохую оценку за тест.

I **regret having told** you about her visit.

Жаль, что я рассказал вам о том, что она приходила.

Неопределенно-личные предложения

В русском языке неопределенно-личные предложения подразумевают, что действие совершает неопределенное лицо, и не имеют

подлежащего (*Говорят, что он скоро придет* — не указано, кто говорит).

В английском языке в предложениях обычно имеется подлежащее, даже в неопределенно-личных. В последнем случае подлежащее выражается местоимением *one* (приблизительно соответствуя слову *некто*) или местоимением *they* (*они*). На русский язык эти местоимения не переводятся:

From the window *one* could see
the river.

Из окна была видна река.

They say he will come soon.

Говорят, что он скоро придет.

Местоимения *one* и *they* лишь формально употребляются здесь в значении неопределенного лица. При этом местоимение *they* исключает говорящего, а *one* относится ко всем (*they say* буквально означает *они говорят*, т. е. *говорят другие*, а *one could see* буквально означает *некто мог видеть*, т. е. *кто угодно, безразлично кто*).

Безличные предложения

Безличные предложения в русском языке вообще не подразумевают какого-либо лица или предмета, совершающего действие: *Светает. Тепло. До станции далеко* и т. п.

В английском языке в безличных предложениях подлежащее выражается местоимением *it*:

It is warm.

Тепло.

It is getting dark.

Темнеет.

It is far to the station.

До станции далеко.

It is raining.

Идет дождь.

It is snowing.

Идет снег.

It is summer.

(Сейчас) лето.

It is ten o'clock.

(Сейчас) десять часов.

КОНТРОЛЬНЫЕ ВОПРОСЫ

1. Как образуются *Participle I* и *Participle II*?
2. Какие формы имеет английское причастие?
3. Как образуется герундий? Каково его основное значение?
4. Какие формы имеет герундий?
5. Как образуются неопределенно-личные предложения?
6. В чем разница между местоимениями *one* и *they*, выполняющими роль подлежащего в неопределенно-личных предложениях?
7. Как образуются безличные предложения?

READING PRACTICE

Weather

In the morning, I looked out of the window and was very surprised. Everything was covered with snow! Snowy flakes were falling from the sky, everything was pleasant and beautiful! It was not frosty, and children were skating and making snowmen.

But look! The wind has risen! Snow is falling from the roofs to the ground. Small icicles are falling too. That's a real blizzard. It's not the best time for going out.

The Russians say, 'The first snow always melts.' And I know that after some months winter will be over, the trees will be in blossom, and birds will be singing and building their nests. This is spring, the time when all the nature awakes from its winter sleep.

Then summer will come — a long period of sunshine and time of holidays for schoolchildren and students. We can go swimming, diving or mountaineering. It's great to go cycling or hiking. We mustn't forget to take photos: they will remind us of these exciting days.

Time flies, and autumn comes. This is the period of harvest for countrymen, and for me it's the beginning of a new year of studies.

DIALOGUE

English Weather

Russian: 'What's the weather like in England?'

Englishman: 'Today it's raining, and it's very foggy, as usual. You see, there is no hot summer, and there is no cold and snowy winter.'

'Really? Why is it so?'

'You see, Britain is near the ocean, and the water there changes its temperature slower than the ground, it has greater thermal heat capacity. That's why the changes are not so great.'

'Do you like when it rains?'

'When I was a child, I liked it! Now I simply don't notice it. I can walk without any umbrella when it's drizzling, and I never catch a cold.'

'Do you have central heating at home?'

'Yes, I have a radiator, but I don't have central heating yet. The weather in the world becomes more and more unusual. That's why I must think about it.'

'That's a good idea. Are there any beaches in England?'

'Yes, there are, mostly on the south coast, but the water isn't really warm. You'd better go to Spain. Many Englishmen do it. It's not so far, but the weather is completely different.'

'Sure, I will do so.'

Active Vocabulary

| | |
|---|--|
| after ['ɑ:ftə] после | melt [melt] таять |
| always ['ɔ:lweɪz] всегда | month [mʌnθ] месяц |
| any ['eni] любой | mostly ['məʊstli] в основном |
| beach [bi:tʃ] пляж | mountaineering [maʊntɪ'nɪŋɪŋ] альпинизм |
| bird [bɜ:d] птица | near [nɪə] возле |
| blizzard ['blɪzəd] метель | nest [nest] гнездо |
| blossom ['blɒsəm] зелень (<i>деревьев</i>) | new [nju:] новый |
| building ['bɪldɪŋ] здание | notice ['nəʊtɪs] замечать |
| capacity [kə'pæsɪti] мощность | ocean ['əʊʃən] океан |
| car [kɑ:] машина | over ['əʊvə] более |
| central heating ['sentrəl 'hi:tiŋ] центральное отопление | period ['pɪərɪəd] период |
| change [tʃeɪndʒ] изменение; изменять | photo ['fəʊtəʊ] фото |
| child [tʃaɪld] ребенок | place [pleɪs] место |
| coast [kəʊst] берег | pleasant ['pleznt] приятный |
| cold [kəʊld] холодный | radiator ['reɪdɪeɪtə] батарея центрального отопления |
| completely [kəm'plɪtli] полностью | rain [reɪn] дождь; идти (<i>о дожде</i>) |
| condition [kən'dɪʃən] условие | real [riəl] настоящий |
| countryman ['kʌntri:mən] сельский житель | really ['ri:li] в самом деле |
| cover ['kʌvə] покрывать | remind [rɪ'maɪnd] напоминать |
| cycling ['saɪklɪŋ] езда на велосипеде | remove [rɪ'mu:v] удалять |
| diving ['daɪvɪŋ] подводное плавание, ныряние | roof [ru:f] крыша |
| drizzle ['drɪzl] моросить (<i>о дожде</i>) | schoolchild ['sku:l'tʃaɪld] <i>n</i> школьник, <i>pl</i> schoolchildren |
| England ['ɪŋɡlənd] Англия | simply ['sɪmpli] просто |
| Englishman ['ɪŋɡlɪʃmæn] англичанин | skating ['skeɪtɪŋ] катание на коньках |
| exciting [ɪk'saɪtɪŋ] восхитительный | sky [skaɪ] небо |
| far [fɑ:] далеко | slow [sləʊ] медленный |
| flakes [fleɪks] хлопья (<i>снега</i>) | snow [snəʊ] снег |
| foggy ['fɒɡi] туманный | snowman ['snəʊmæn] снеговик |
| frosty ['frɒsti] морозный | snowy ['snəʊi] снежный |
| ground [graʊnd] земля | south [saʊθ] юг |
| harvest ['hɑ:vɪst] урожай | sunshine ['sʌnʃaɪn] солнечный свет |
| heat [hi:t] жара | sure [ʃʊə] уверенный |
| hiking ['haɪkɪŋ] пешие прогулки | surprise [sə'praɪz] удивление, сюрприз |
| holiday ['hɒlɪdeɪ] праздник | temperature ['temprətʃə] температура |
| ice [aɪs] лед | then [ðen] затем |
| icicle ['aɪsɪkl] сосулька | |
| idea [aɪ'diə] идея | |
| like [laɪk] любить | |
| look [lʊk] смотреть | |

thermal ['θɜ:m] термальный
tree [tri:] дерево
umbrella [ʌm'brelə] зонтик
unusual [ʌn'ju:ʒʊəl] необычный
usual ['ju:ʒʊəl] обычный
walk [wɔ:k] прогулка; **go for a walk**
[gəʊ fɔ:r ə wɔ:k] идти на прогулку

warm [wɔ:m] теплый
water ['wɔ:tə] вода
weather ['weðə] погода
where [weə] где
wind [wind] ветер
window ['windəʊ] окно
without [wið'aʊt] без

VOCABULARY EXERCISES

1. Study the Active Vocabulary. Translate the following words and phrases from English into Russian.

Weather, snow, after, period, roof, central heating, any, snowy, ground, icicle, condition, place, where, car, warm, remove, ice, near, England, cold, really, water, change, look, window, surprise, cover, flakes, sky, pleasant, frosty, snowman, wind, real, blizzard, always, melt, month, over, tree, blossom, bird, nest, then, sunshine, holiday, schoolchild, photo, remind, exciting, harvest, countryman, new, foggy, usual, ocean, temperature, slow, thermal heat capacity, child, like, simply, notice, walk, without, umbrella, catch, radiator, unusual, idea, beach, mostly, south, coast, Englishman, far, completely, so.

2. Guess the word by the explanation of its meaning.

- 1) one of the twelve parts into which the year is divided
- 2) a great snowstorm
- 3) a child who goes to school
- 4) an opening in a wall to let in light and air
- 5) to help or make somebody remember something
- 6) a device that gives out heat
- 7) a piece of ice hanging from the roof
- 8) indication of how hot or cold a person or thing is
- 9) something which happens often or all the time
- 10) area of water bigger than the sea

3. Give English equivalents for the following words.

Погода, птица, гулять, без, зонтик, ловить, необычный, идея, пляж, в основном, юг, берег, англичанин, далеко, полностью, условие, место, просто, заметить, где, машина, теплый, удалять, лед, возле, Англия, холодный, в самом деле, вода, изменять, центральное отопление, любой, снежный, земля, период, крыша, выглядеть, приятный, морозный, снеговик, ветер, настоящий, всегда, таять, более, дерево, зелень, сюрприз, покрывать, хлопья, небо, урожай, сельский житель, новый, туманный, медленный, теплоемкость, ре-

бенюк, похожий, гнездо, затем, солнечный, свет, праздник, фото, восхитительный, снег.

4. Insert prepositions or post-verbal adverbs.

1. In the morning, I looked ___ the window and was very surprised.
2. Everything was covered ___ snow! Snowy flakes were falling ___ the sky!
3. It's not the best time ___ going out.
4. And I know that ___ some months winter will be over.
5. Summer is a long period ___ sunshine.
6. Photos will remind us ___ these exciting days.
7. Britain is ___ the ocean, and the water there changes its temperature slower than the ground.
8. I can walk ___ any umbrella when it's drizzling.
9. The weather ___ the world becomes more and more unusual.

SPEAKING EXERCISES

1. Discuss the weather today. What is it like? Is it usual or not?
2. What climate do you have in your region? Describe it.

Урок 9

| | |
|--------------------|---|
| Грамматика: | Местоимение. Имя числительное. Предлог |
| Текст: | My Day |

Местоимение

Местоимения — это слова, которые указывают на предметы и их признаки, но не обозначают их. Основные местоимения проще всего запомнить по следующей схеме:

Таблица 11

| Личные местоимения | | Притяжательные местоимения | Возвратные и усилительные местоимения |
|--------------------------------|---|--------------------------------|---|
| Отвечают на вопрос <i>кто?</i> | Отвечают на вопросы <i>кого?</i> , <i>кому?</i> , <i>о ком?</i> и т. п. | Отвечают на вопрос <i>чей?</i> | Соответствуют русским местоимениям <i>сам</i> , <i>сами</i> и т. д. или суффиксу <i>-ся</i> русских возвратных глаголов типа <i>умываться</i> |

| Личные местоимения | | Притяжательные местоимения | | | Возвратные и усилительные местоимения |
|----------------------------|----------------------------------|--|--|--|---------------------------------------|
| I я | me меня мне | my mine мой моя мое мои | | | myself |
| he он | him его ему | his his его | | | himself |
| she она | her ее ей | her hers ее | | | herself |
| it он она оно | it его ее ему ей | its its его ее | | | itself |
| we мы | us нас нам | our ours наш наша наше наши | | | ourselves |
| you вы | you вас вам | your yours ваш ваша ваше ваши | | | yourself, yourselves |
| they они | them их им | their theirs их | | | themselves |

Примечания:

1. Местоимение среднего рода *it* употребляется с названиями всех неодушевленных предметов и некоторых живых существ (животных и детей; сравните, например, русское *дитя*, которое тоже среднего рода). Поэтому на русский язык местоимение *it* следует переводить *он*, *она* или *оно* в зависимости от рода заменяемого им существительного:

We saw a flower. *It* was white. Мы увидели цветок. *Он* был белый.
He took the book. *It* was new. Он взял книгу. *Она* была новая.

2. Формы *my*, *his*, *her* и т. д. употребляются в сочетании с определяемым словом. Формы *mine*, *his*, *hers* и т. д. употребляются самостоятельно, т. е. без следующего за ним существительного:

This is *my* book. Это *моя* книга.
This book is *mine*. Эта книга *моя*.

3. В современном английском языке нет местоимения *ты*. В обращении к одному лицу и ко многим лицам употребляется местоимение *you*, которое переводят как *вы* или *ты* в зависимости от контекста.

Что касается возвратных и усилительных местоимений, по отношению к одному лицу употребляется *yourself*, а к нескольким — *yourselves*:

Ask *yourself*.

Спроси *себя*.

Ask *yourselves*.

Спросите *себя*.

Другие разряды местоимений рассматриваются в следующем уроке.

Имя числительное

В английском языке, как и в русском, числительные делятся на количественные и порядковые.

| Количественные числительные (сколько?) | | Порядковые числительные (который?) |
|---|---------------------|---------------------------------------|
| 1 | one (<i>один</i>) | the first (<i>первый</i>) |
| 2 | two | the second |
| 3 | three | the third |
| 4 | four | the fourth |
| 5 | five | the fifth |
| 6 | six | the sixth |
| 7 | seven | the seventh |
| 8 | eight | the eighth |
| 9 | nine | the ninth |
| 10 | ten | the tenth |
| 11 | eleven | the eleventh |
| 12 | twelve | the twelfth |
| 13 | thirteen | the thirteenth |
| 14 | fourteen | the fourteenth |
| 15 | fifteen | the fifteenth |
| 16 | sixteen | the sixteenth |
| 17 | seventeen | the seventeenth |
| 18 | eighteen | the eighteenth |
| 19 | nineteen | the nineteenth |
| 20 | twenty | the twentieth |
| 21 | twenty-one | the twenty-first |
| 22 | twenty-two | the twenty-second |
| ... | ... | ... |
| 30 | thirty | the thirtieth |
| 40 | forty | the fortieth |
| 50 | fifty | the fiftieth |
| 60 | sixty | the sixtieth |
| 70 | seventy | the seventieth |

| | | |
|---------------|---|--|
| 80 | eighty | the eightieth |
| 90 | ninety | the ninetieth |
| 100 | a (one) hundred | the (one) hundredth |
| 101 | a (one) hundred and one | the (one) hundred and first |
| 102 | a (one) hundred and two | the (one) hundred and second |
| ... | ... | ... |
| 200 | two hundred | the two hundredth |
| 222 | two hundred and twenty-two | the two hundred and twenty-second |
| ... | ... | ... |
| 1,000 | a (one) thousand | the (one) thousandth |
| 1,001 | a (one) thousand and one | the (one) thousand and first |
| 2,999 | two thousand nine hundred and ninety-nine | the two thousand nine hundred and ninety-ninth |
| 100,000 | a (one) hundred thousand | the (one) hundred thousandth |
| 1,000,000 | a (one) million | the (one) millionth |
| 2,000,000 | two million | the two millionth |
| 1,000,000,000 | a (one) milliard | the (one) milliardth |

Числительные с суффиксом **-teen** имеют два ударения, причем ударение на последнем слоге сильнее, чем на первом. Но когда эти числительные употребляются с существительными, ударение падает на первый слог, а последний становится безударным. Сравните: *four'teen* и *'fourteen students*.

Обратите внимание, что между сотнями (тысячами, миллионами) и следующими за ними десятками или единицами ставится союз **and**:

| | |
|-----------|---|
| 999 | nine hundred and ninety-nine |
| 9,009 | nine thousand and nine |
| 9,909,099 | nine million nine hundred and nine thousand and ninety-nine |

Числительные **hundred, thousand, million** не принимают окончания **-s** во множественном числе. Но когда они употребляются для обозначения неопределенного количества сотен, тысяч, миллионов, то они переходят в разряд **существительных** и принимают окончание **-s**. В этом случае другое существительное следует за ними с предлогом **of**: *thousands of students learn English*.

Существительные, которые следуют за числительным, употребляются без предлога: *three thousand students*.

Порядковые числительные употребляются с определенным артиклем, даже если определяемое ими существительное не выражено,

а лишь подразумевается. Если порядковые числительные пишутся цифрами, к ним добавляются две последние буквы окончания: *1st*, *2nd*, *3rd*, *4th*, *21st* и т. д.

Некоторые особенности употребления числительных

В английском языке при обозначении номеров страниц, домов, и т. п. обычно употребляются количественные числительные, а не порядковые, как в русском. Количественное числительное в этом случае ставится после существительного, а существительное употребляется без артикля:

Open your books at *page 10*.

Read *lesson one, part two, paragraph 3*.

Годы в датах обозначаются количественными числительными. При чтении четырехзначную цифру делят пополам на два слова и каждую половину читают как отдельное число:

1900 nineteen hundred

1901 nineteen one / nineteen hundred and one /
nineteen hundred o [əʊ] one

2000 two thousand

2002 two thousand two

Слово *year* (*год*) после цифрового обозначения не употребляется, но оно может стоять перед ним:

It happened *in 1895*.

It happened *in the year 1895*.

Числа месяца обозначаются порядковыми числительными:

May 22nd, 1951 May the twenty-second nineteen fifty-one

The twenty-second of May nineteen fifty-one

Написание дат может быть различным: *May 22*, *May 22nd*, *22nd May*, *22nd of May*.

Дни недели и месяцы пишут с заглавной буквы: *Sunday*, *May 22nd*, 1951.

День недели, число и год на письме разделяются запятыми.

В номерах телефонов каждая цифра произносится отдельно. Цифра 0 читается как буква o [əʊ]:

140-6584

one four o six five eight four

Дробные числа (простые и десятичные)

В простых дробях числитель выражается *количественным* числительным, а знаменатель — *порядковым*:

1/5 one fifth

3/5 three fifths

Обратите внимание! Если числитель больше единицы, то знаменатель получает окончание множественного числа **-s**. Запомните также дроби 1/2 и 1/4, которые передаются особо:

1/2 a/one half [ha:f]
1/4 a/one quarter ['kwɔ:tə]

Существительное после дробного числительного стоит в единственном числе, а после смешанного — во множественном:

3/5 metre three fifths of a metre
2 1/4 metres two and a quarter metres; two metres and a quarter

В десятичных дробях дробь отделяется от целого числа не запятой, как в русском языке, а точкой, которая читается **point**. Цифра 0 читается **o** [ə] или **nought** [nɔ:t]:

0.5 point five
o / nought point five
0.005 point o / nought o / nought five
o / nought point o / nought o / nought five
1.02 one point o / nought two

Примечание. В американском английском ноль пишется как **zero** ['ziərəʊ]. При чтении десятичных дробей перед словом **point** делают короткую паузу. Если в дробях (простых или десятичных) есть целые единицы, то существительное ставится во множественном числе:

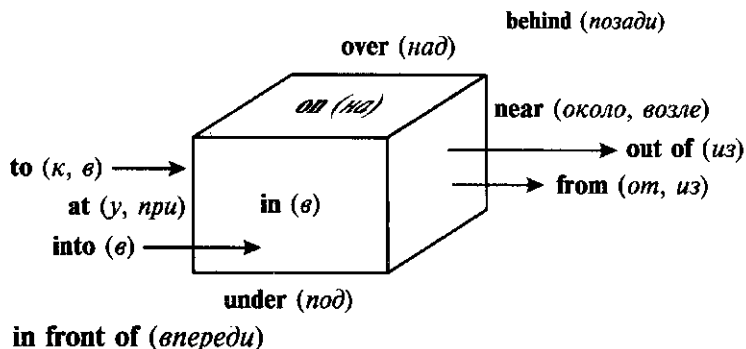
0.5 centimetre nought point five of a centimetre
2.5 centimetres two point five centimetres

Проценты обозначаются:

2.5% two point five per cent
40% forty per cent

Предлог

Основные предлоги **места** и **направления** можно представить в виде следующей схемы:



He is **in** the room.
The pictures are **on** the wall.
The rug is **under** the table.
The table is **at** the window.
We live **near** the river.
They went **to** London.
She came **into** the room.
He came **from** Moscow.
We went **out of** the house.
She took the rug **from under**
the table.

Он **в** комнате.
Картины **на** стене.
Коврик **под** столом.
Стол **у** окна.
Мы живем **возле** реки.
Они уехали **в** Лондон.
Она вошла **в** комнату.
Он приехал **из** Москвы.
Мы вышли **из** дома.
Она взяла коврик **из-под** стола.

The shop is right **in front** of you.
He was hiding **behind** the house.
There is a lamp **over** the table.

Магазин прямо **перед** вами.
Он прятался **за** домом.
Над столом висит лампа.

Следует учесть, что один и тот же предлог в английском языке может служить для выражения нескольких значений и переводится на русский, соответственно, по-разному. Такие сочетания предлогов с существительными надо запоминать целиком:

at the door — у двери
at the meeting — на собрании
at school — в школе

on the table — на столе
on Sunday — в воскресенье

Основные предлоги времени:

in summer — летом
in April — в апреле
on Thursday — в четверг
in the morning — утром

at night — ночью
at five o'clock — в пять часов
in two hours — через два часа
by five o'clock — к пяти часам

Другие распространенные предлоги:

with — с;

without — без;

by — у, около, при; к (определенному времени); указывает также на автора, средство, причину, источник (a novel **by** Tolstoy — роман Толстого, **by** train — поездом, **by** experience — по опыту и т. п.);

for — для.

В английском языке многие глаголы сочетаются с определенными предлогами. Они часто не соответствуют предлогам в русском языке, и их надо запоминать. Например:

смотреть **на** — to look **at**
надеяться **на** — to hope **for**

Некоторые английские глаголы не требуют предлогов, хотя в русском языке при их переводе требуется предлог:

to answer — отвечать **на**
to enter — входить **в**

Поэтому в дальнейшем обращайте внимание не только на глагол, но и на то, какие предлоги с ним употребляются.

КОНТРОЛЬНЫЕ ВОПРОСЫ И ЗАДАНИЯ

1. Перечислите личные, притяжательные, возвратные и усилительные местоимения.
2. Как употребляется местоимение *it*, две формы притяжательных местоимений и форма 2-го лица?
3. Как образуются количественные и порядковые числительные?
4. Какие знаки употребляются при написании числительных?
5. Как образуются простые и десятичные дроби?
6. Как в номерах (страниц, домов и т.п.) и датах употребляются порядковые и количественные числительные?
7. Назовите наиболее употребительные предлоги места и времени; укажите, какое основное значение они выражают.
8. Что вы знаете об употреблении глаголов с предлогами?

READING PRACTICE

My Day

Yesterday was a very hard day for Dima Yaroslavtsev. He stood up too late and didn't have his breakfast. He went to college and remembered that he had left his pencil case at home. Besides, he said some unpleasant words to his friend and offended him.

"Misfortunes never come alone," thought Dima when he came home, "the day is spoiled."

Today Dima's father, Sergey Vassilievich, got up at a quarter to seven and did his bed. Then he took a shower, brushed his teeth, dressed and packed his briefcase for work. "Have you brushed your teeth?" he asked his son.

"Yes, I have done it. I'm also ready. Let's go and have breakfast."

The day was very good for Dima. He came to college in time, and he was ready to answer any question the teacher asked.

Today he had the classes of mathematics, Russian, English and physics. It was very difficult to study because there were many new things. But the textbooks were good, and the tasks were clear. His groupmate Igor didn't study maths well at school, so he didn't understand the new material. But the teacher patiently explained, and everybody understood the task.

After classes, the students went to different hobby groups. Dima is fond of computers, so he went to the programming club.

There are ten students in the club besides him. Today the topic was cycles. At home, Dima rewrote one of the programs and inserted a cycle there. The program began to work better.

After the club, Dima went home and had dinner. All the family were together, except Father, who was still at the plant. They discussed the events of the day.

After dinner, Dima had a rest, did his homework, read books from the college library. Then his college friends phoned him and called him for a walk.

When he came back, he had supper, got ready for the next day and went to bed.

This time, he was satisfied with his day and decided to plan it carefully in the future.

Active Vocabulary

| | |
|--|---|
| alone [ə'ləʊn] один | pack [pæk] упаковывать |
| answer ['ɑ:nsə] ответ | pencil case ['pensl keɪs] пенал |
| ask [ɑ:sk] спрашивать | quarter ['kwɔ:tə] четверть (<i>при обозначении времени</i>) |
| besides [br'saɪdz] кроме того | ready ['redi] готовый |
| breakfast ['brekfəst] завтрак | remember [rɪ'membə] помнить |
| briefcase ['brɪfkeɪs] портфель | rewrote [ri:'rəʊt] <i>past of</i> rewrite |
| brush [brʌʃ] чистить | [ri:'raɪt] переписывать |
| class [klɑ:s] занятие, урок; класс | satisfy ['sætɪsfaɪ] удовлетворять |
| clear [klɪə] ясный, понятный; очищать | shower ['ʃaʊə] душ |
| club [klʌb] клуб | spoil [spɔɪl] портить |
| decide [dɪ'saɪd] решать | supper ['sʌpə] ужин |
| difficult ['dɪfɪkəlt] сложный | task [tɑ:sk] задание |
| dinner ['dɪnə] обед, ужин | tooth [tu:θ] зуб (<i>pl</i> teeth) |
| discuss [dɪs'kʌs] обсуждать | textbook ['tekstbʊk] учебник |
| event [ɪ'vent] событие | today [tə'deɪ] сегодня |
| except [ɪk'sept] кроме | topic ['tɒpɪk] тема |
| explain [ɪks'pleɪn] объяснять | up [ʌp] вверх (<i>т.ж. часть фразовых глаголов: get up, take up и др.</i>) |
| future ['fju:tʃə] будущее | who [hu:] кто |
| hobby ['hɒbi] хобби | word [wɜ:d] слово |
| insert [ɪn'sɜ:t] вставлять | yesterday ['jestədi] вчера |
| maths [mæθs] математика | |
| offend [ə'fend] обижать | |

VOCABULARY EXERCISES

Time

1. Translate the following phrases into Russian.

A quarter to seven, five o'clock, half past eight, one a.m., twenty to three, a quarter past six, five past eleven, ten thirty p.m.

2. Tell the time in English.

10:03, 2:59, 10:00, 15:25, 3:06, 4:15, 8:45, 11:55, 16:20.

3. Answer the following questions.

1. When do you usually get up?
2. When do the lessons at college start?
3. When do you have lunch?
4. When do you come home after classes?
5. When do you start doing your homework?
6. When do you go to bed?

4. Translate the following phrases into English.

Половина девятого, без пятнадцати шесть, два часа ночи, пятнадцать минут восьмого, двадцать минут одиннадцатого, без двух минут четыре.

5. What time is it now? When will the lesson be over?

Active Vocabulary

1. Study the Active Vocabulary. Translate the following words and phrases from English into Russian.

Today, ready, club, up, besides, decide, brush, tooth, ask, class, dinner, yesterday, breakfast, remember, pencil case, say, word, offend, alone, spoil, quarter, wash, pack, suitcase, answer, philosophy, difficult, textbook, task, clear, maths, material, explain, hobby, rewrite, insert, except, who, still, discuss, event, supper, satisfied, future.

2. Guess the word by the explanation of its meaning.

- 1) prepared
- 2) the first meal of the day
- 3) a book that teaches somebody about a subject
- 4) not simple
- 5) to write once again

3. Give English equivalents for the following words.

Сегодня, клуб, вверх, кроме того, решить, щетка, зуб, спросить, класс, обед, вчера, помнить, пенал, сказать, слово, обидеть, один, испортить, четверть, мыть, упаковывать, ответ, философия, задача, математика, объяснять, хобби, кроме, обсуждать, ужин, будущее.

4. Insert prepositions or post-verbal adverbs.

1. Yesterday was a very hard day ___ Dima Yaroslavtsev.
2. He stood ___ too late.
3. He went ___ college and remembered that he had left his pencil case ___ home.

4. Today Dima's father, Sergey Vassilievich, got ___ a quarter ___ seven, did his bed, took a shower, brushed his teeth, dressed and packed his briefcase ___ work.
5. He came ___ college ___ time, and he was ready to answer any question the teacher asked.
6. Igor didn't study maths well ___ school.
7. Dima is fond ___ computers, so he went ___ the programming club.
8. There are ten students ___ the club ___ him.
9. His college friends phoned him and called him ___ a walk.
10. This time, he was satisfied ___ his day and decided to plan it carefully ___ the future.

SPEAKING EXERCISES

1. Answer the following questions.

1. Do you like to get up early in the morning?
2. Do you have time to take breakfast before lessons?
3. Do you have much free time?

2. Discussion.

1. Does planning your day help to solve all the problems?
2. What makes every day of your life interesting?
3. Free time spent together with the family — your experience.

WRITING EXERCISES

1. **Plan your day. Make a plan for tomorrow. Try to follow the plan. What results have you got? Write an essay about your experiences.**
2. **Write a letter to your foreign pen friend about your ordinary day.**

Урок 10

| | |
|--------------------|--------------------------------|
| Грамматика: | Местоимение (окончание) |
| Текст: | My Friends |

Местоимение (окончание)

В прошлом уроке рассмотрены личные, притяжательные и возвратные местоимения. Приведем другие разряды местоимений, которые также часто встречаются в английском языке.

Указательные местоимения

Единственное число

this [ðɪs] — этот, эта, это

that [ðæt] — тот, та, то

Множественное число

these [ði:z] — эти

those [ðəʊz] — те

Вопросительно-относительные местоимения

who — кто

which — который

whom — кого

that — который (*не следует путать с указательным местоимением that* — тот)

whose — чей

Неопределенные местоимения

some

any

no

every

all

other, another

both

— какой-нибудь, некоторый, несколько

— какой-нибудь, сколько-нибудь (*в вопросительных и отрицательных предложениях*)
— любой (*в утвердительных предложениях*)

— никакой, ни один

— каждый

— все

— другой

— оба

Местоимения *some, any no* и *every* могут образовывать сложные местоимения с частями *body, thing* или *one*:

| | | |
|-------------------------------------|--|---|
| somebody, someone; something | <i>кто-то, кто-нибудь</i> <i>что-то, что-нибудь</i> | Употребляются в утвердительных предложениях |
| anybody, anyone; anything | <i>кто-нибудь,</i> <i>что-нибудь</i> | Употребляются в вопросительных и отрицательных предложениях |
| nobody, no one; nothing | <i>никто,</i> <i>ничто</i> | |

КОНТРОЛЬНЫЕ ВОПРОСЫ И ЗАДАНИЯ

1. Какие указательные местоимения существуют в английском языке?
2. Как они соотносятся с русскими указательными местоимениями?

3. Какие вопросительно-относительные местоимения существуют в английском языке? О чем говорит название этой группы местоимений?
4. Перечислите неопределенные и отрицательные местоимения.
5. В каких типах предложений употребляются местоимения *any, anybody, anything, nobody, nothing*?

READING PRACTICE

My Friends

Friendship means very much in your life. You realize it fully when you think how you can live without your friends. In many cases, it's unimaginable. That's why the Englishmen say, "A friend in need is friend indeed".

The borderline between friends and acquaintances is different in Russian and English culture: Russians often say that close friends are not numerous. You have only from one to three true friends whom you can confide in and share all your troubles with. All the others are just those with whom you can spend free time or discuss recent news and popular films.

Whereas Englishmen think that anyone with whom you are on good terms is your friend. American view on friendship is even more exaggerated. But, as you know, "So many countries, so many customs". Even friendship is different in different countries...

As for me, all my friends and acquaintances can be subdivided into three different groups. Firstly, there are those whom I have known for a very long time, sometimes even since before school. Those friends are not many, but my best friend is among them. Secondly, there are my school friends. We have been together for so many years that we have very much in common. This fact unites us. And lastly, there are my college friends. We know each other for a short time, but still we are friends, because our interests are similar.

For each person, the classification may be different. As my father served in the army, he has had many friends since then. They are from all parts of our country! It is friendship that makes us stronger!

I would like to speak about my closest friend. His name is Sergey. We have known each other since early childhood. When we were boys, we went to the country together, played tennis, swam in the river and had fun. We studied in the same school and often helped each other in our homework. When I was a teenager, I had many problems and questions without answers, and I always turned to Sergey for help. I also supported him when he needed it.

Now we see each other not so often, because we don't study together. But we are still very good friends, who will never betray each other.

Active Vocabulary

acquaintance [ə'kweɪntəns]

знакомый

among [ə'mʌŋ] среди

anyone [ˈeniwʌn] кто угодно

army [ˈɑ:mi] армия

betray [bɪ'treɪ] предавать

between [bɪ'twi:n] между

borderline ['bɔ:dəlaɪn] граница

childhood ['tʃaɪldhʊd] детство

confide (in) [kən'faɪd] доверять

custom ['kʌstəm] обычай

even ['i:vən] даже

exaggerate [ɪg'zædʒəreɪt] преувеличивать

fact [fækt] факт

firstly ['fɜ:stli] во-первых

friendship ['frendʃɪp] дружба

fun [fʌn] веселье

help [help] помощь

indeed [ɪn'di:d] в самом деле

lastly ['lɑ:stli] в конце концов

news [nju:z] новости

numerous ['nju:mərəs] многочисленный

only ['ɔ:nlɪ] только

other ['ʌðə] другой

popular ['pɒpjələ] популярный

realize ['ri:əlaɪz] осознавать

recent ['ri:snt] последний

(the) same [seɪm] тот же самый

secondly ['sekəndli] во вторую очередь

serve [sɜ:v] служить

share [ʃeə] делиться

similar ['sɪmɪlə] похожий

strong [strɒŋ] сильный

study ['stʌdi] изучать

subdivide [sʌbdɪ'vaɪd] подразделять

support [sə'pɔ:t] поддержка; поддерживать

teenager ['ti:neɪdʒə] подросток

terms [tɜ:mz] отношения

trouble ['trʌbl] беда

true [tru:] настоящий

unimaginable [ʌnɪ'mædʒɪnəbl] невообразимый

unite [ju:'naɪt] объединять

whereas [weə'æz] в то время как

whom [hu:m] кого, кому

VOCABULARY EXERCISES

1. Study the Active Vocabulary. Translate the following words and phrases from English into Russian.

Realize, unimaginable, indeed, borderline, between, numerous, only, true, confide (in), share, trouble, discuss, recent news, whereas, anyone, terms, exaggerate, custom, subdivide, among, serve in the army, betray, support.

2. Guess the word by the explanation of its meaning.

- 1) real or correct; telling what actually exists or happened
- 2) to divide again into smaller parts
- 3) to do harm when somebody is expecting your support
- 4) to make something seem bigger or better or worse than it really is
- 5) to talk with somebody about something

3. Give English equivalents for the following words.

Предавать, даже, поддерживать, беда, во-первых, другой, кто угодно, подросток, невообразимый, дружба, знакомый, среди, сильный.

4. Use the vocabulary of the lesson in the following sentences.

1. He is a reliable friend. He never ____ me.
2. When Jane said that the film was popular, she ____ a little.
3. Did you draw a lot in your ____?
4. He's so kind, he always ____ me and ____ his experience.
5. Have you heard the ____ news?
6. I see you are in trouble. Do you need my ____?
7. Is it a ____ of this nation to get up early in the morning?

5. Paraphrase the words in italics using the Active Vocabulary. Make other changes in the sentence if necessary.

1. There are *many* mistakes in your dictation.
2. Is he *really* a good friend?
3. Jack *understood* that he was late for the lesson.
4. The last *information* about him was that he had gone to Italy.
5. He *gave* me his money as I was in *a difficult situation*.

6. Insert prepositions or post-verbal adverbs.

1. The Englishmen say, "A friend ____ need is a friend indeed."
2. I can confide ____ all my friends.
3. Do you know each other ____ a long time?
4. When we were boys, we went ____ the country together, played tennis, swam ____ the river and had fun.
5. Usually a person has only ____ one ____ three true friends.
6. Are you ____ good terms ____ your cousin?
7. ____ you know, the Earth rotates (вращается) round the Sun.

7. Translate the following text into English.

Я хочу рассказать вам о своем друге. Его зовут Виктор. Мы знакомы еще со школьных времен. В детстве мы часто гуляли вместе, ходили в кино (to the cinema) и занимались плаванием.

Когда я был подростком, Виктор был готов ответить на любые мои вопросы о жизни. Теперь мы учимся в колледже и по-прежнему являемся лучшими друзьями.

Дружба значит очень много в моей жизни.

SPEAKING EXERCISES

1. Answer the following questions to the text.

1. Does the author think that friendship means very much in your life?

2. What is the borderline between friends and acquaintances in Russian culture?
3. Where is this borderline in English culture?
4. How many groups of friends does the author distinguish?
5. Is the first group big?
6. Why does the author have much in common with the second group of friends?
7. What does the author say about his college friends?
8. Why does the author mention his father?
9. How long has the author known his best friend?
10. Do they see each other very often now?

2. Use these questions to retell the text.

3. Speak about your friends or about your best friend.

4. Discuss the following topics.

1. Do children make friends easier than grown-ups?
2. "Be slow in choosing a friend, slower in changing" (a quotation).
3. Is there anybody who thinks that you are his best friend?

5. Make up dialogues on the following topics.

1. You invite your friend to watch a film.
2. You ask your friend about his favourite book.
3. Your friend asks you how you like to spend your free time.

WRITING EXERCISE

Write an essay on one of the following topics.

1. My best friend.
2. "A friend in need is a friend indeed."
3. A holiday with my friends.

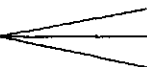

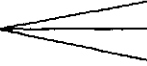

Урок 11

Грамматика: Согласование времен. Косвенная речь
Текст: Guests

Согласование времен

Если сказуемое главного предложения стоит в настоящем (*Present*) или будущем (*Future*) времени, то сказуемое придаточного

предложения может быть в любом времени, которое требуется по смыслу. Если сказуемое главного предложения выражено какой-либо формой прошедшего времени (*Past*), то сказуемое придаточного предложения тоже должно быть выражено одной из форм **прошедшего времени**. Сравните:

| | | |
|----------------------------|---|--------------------------------------|
| He <i>says</i> (that) he |  | goes there. (Present) |
| | | went there. (Past) |
| | | will go there. (Future) |
| Он <i>говорит</i> , что он |  | ходит туда. |
| | | ходил туда. |
| | | пойдет туда. |
| He <i>said</i> (that) he |  | went there. (Past) |
| | | had gone there. (Past Perfect) |
| | | would go there. (Future in the Past) |
| Он <i>сказал</i> , что он |  | ходит туда. |
| | | ходил туда. |
| | | пойдет туда. |

Итак, если сказуемое в главном предложении выражено глаголом **в прошедшем времени**, то в придаточном предложении используется:

- для выражения одновременности — *Past (Simple или Continuous)* — в зависимости от вида действия);
- для выражения предшествования — *Past Perfect (или Past Perfect Continuous)* — в зависимости от вида действия);
- для выражения будущего действия — *Future in the Past* (будущее в прошедшем). Оно образуется по тому же принципу, что и обычное *Future* для всех групп, с той лишь разницей, что вспомогательные глаголы *shall* и *will* меняются соответственно на *should* и *would*.

Примечание. Форма *Past Perfect* не употребляется, если указано время совершения действия. Указание времени дает понять, что действие произошло раньше, поэтому в *Past Perfect*, означающем, что действие произошло до какого-то момента в прошлом, нет необходимости. Сравните:

He *says* he *went* there in 1999. He *said* he *went* there in 1999.

Согласование времен **не применяется**:

- если придаточное предложение выражает какую-либо универсальную истину или закон:

| | |
|--|--|
| Scientists realized that the Earth <i>is</i> round. | Ученые обнаружили, что Земля круглая. |
|--|--|

- если придаточное предложение представляет собой условное предложение, относящееся к типу маловероятных или неосуществленных (см. раздел «Условные предложения»):

We **know** that if he had time, he **would go** there.
We **knew** that if he had time, he **would go** there.

Мы **знаем**, что, если бы у него было время, он **пошел бы** туда.
Мы **знали**, что, если бы у него было время, он **пошел бы** туда.

Косвенная речь

Косвенная речь в отличие от прямой передает не сами слова говорящего, а их содержание. Чтобы правильно построить предложение с косвенной речью, нужно знать три основных случая, которые возникают при переводе прямой речи в косвенную:

- сообщение (*Он сказал / сообщил и т. п., что...*);
- вопрос (*Он спросил / хотел знать / поинтересовался и т. п.*);
- просьба или приказ (*Он попросил / велел / приказал и т. п.*).

Переход от прямой речи к косвенной происходит следующим образом:

1. Сообщение.

Прямая речь:

He **said**, "I go there."

Косвенная речь:

He **said** (that) he **went** there.

Как видно из примера, знаки прямой речи (запятая и кавычки) отсутствуют и действует закон согласования времен.

2. Вопрос.

С точки зрения правил перевода в косвенную речь все вопросы можно разделить на две группы.

Вопрос без вопросительного слова: используется союз *if* или *whether*, примерно соответствующий в русском языке частице *ли*:

Прямая речь:

He **asked**, "**Do you go** there?"

Косвенная речь:

He **asked if** they **went** there.

Здесь действует прямой порядок слов (подлежащее стоит перед сказуемым), а также закон согласования времен.

Вопрос с вопросительным словом: в этом случае роль соединительного элемента будет играть само вопросительное слово. Здесь тоже действуют прямой порядок слов и закон согласования времен.

Прямая речь:

He **asked**, "**When do you go** there?"

Косвенная речь:

He **asked** when they **went** there.

3. Просьба или приказ.

Поскольку в повелительном наклонении употребляется инфинитив (неопределенная форма глагола), то согласования времен не требуется:

Прямая речь:

He **said** to them, "**Go** there."

Косвенная речь:

He **told** them **to go** there.

В отрицательной форме:

Прямая речь: He *said* to them, “*Don’t go there.*”

Косвенная речь: He *told* them *not to go* there.

Если время и место, указываемые в прямой речи, при переходе к косвенной речи изменились, то происходит следующая замена наречий места и времени, а также указательных местоимений:

| Прямая речь | Косвенная речь |
|--------------------------|-------------------------------------|
| now | then |
| today | that day, at the time |
| tomorrow | the next day |
| the day after tomorrow | two days later, in two days’ time |
| yesterday | the day before, on the previous day |
| the day before yesterday | two days before |
| last night | (on) the previous night |
| ago | before |
| next year | the next year, the following year |
| last year | the previous year |
| here | there |
| this | that |
| these | those |

Но если для косвенной речи время и место имеют то же самое значение, что и для прямой, то никакой замены делать не нужно. Например, если человек говорит: *I’ll be here tomorrow* и для участников разговора слова *здесь* и *завтра* имеют тот же смысл, то не нужно менять их на *там* и на *следующий день*:

He said he would be here tomorrow.

Замену нужно делать в случае, если понятия *завтра* и *здесь* относятся к другому дню и месту:

He said he would be there the next day.

КОНТРОЛЬНЫЕ ВОПРОСЫ

1. В чем заключается правило согласования времен?
2. Какие временные формы употребляются при согласовании времен для выражения одновременного, предшествующего и будущего действия?
3. В каких случаях не применяется форма *Past Perfect*?
4. Как строится косвенная речь при передаче сообщения, вопроса, просьбы или приказа?
5. Как косвенная речь влияет на порядок слов в предложении?
6. Как изменяются в косвенной речи наречия места и времени, а также указательные местоимения?
7. В каких случаях не происходит их замены?

READING PRACTICE

Guests

There are many holidays during the year. But besides national holidays, there are family holidays. If someone in your family has a birthday, a name day or a wedding anniversary, this is just the time when he receives guests and has a party to celebrate this holiday together. Your friends may invite you on one of such occasions as well. Going to a party in Russia is associated with food, presents, greeting cards and congratulations.

When you are going to have a party, it's just the time to tidy up the room. It includes polishing the floors, vacuum cleaning the carpets and dusting the furniture. For some occasions, you need to decorate the flat.

Then you must think about inviting guests. This can be done over the telephone or by invitation letter. There are other ways as well. The invitation may be accepted or refused. (If it is you who are invited, and you want to refuse an invitation, you should do it very politely and tactfully.)

The day before the party, it's time to go to a supermarket and buy all the products you need for cooking. This day, you can also start cooking something.

The next day, everything must be ready for the party to start. The guests come, give presents to the host, and then comes the time for the meal and entertainment.

When the party is over, you have to wash the dishes. But you are not gloomy, because you know you had had a great day!

Active Vocabulary

accept [ək'sept] принимать

anniversary [æni'vɜ:səri] годовщина

associate [ə'səʊʃiət] ассоциироваться

birthday ['bɜ:θdeɪ] день рождения

buy [baɪ] покупать

card [kɑ:d] карточка, открытка

carpet ['kɑ:pɪt] ковер

celebrate ['selɪbreɪt] праздновать

congratulation [kɒngrætju'leɪʃən] поздравление

cook [kʊk] готовить

decorate ['dekəreɪt] украшать

dust [dʌst] протирать пыль

entertainment [entə'teɪnmənt] развлечение

floor [flɔ:] пол

food [fu:d] еда

furniture ['fɜ:nɪtʃə] мебель

gloomy ['glu:mi] грустный

greet [gri:t] приветствовать

guest [gest] гость

holiday ['hɒlɪdeɪ] праздник

include [ɪn'klu:d] включать

invitation [ɪnvi'teɪʃən] приглашение

letter ['letə] письмо

meal [mi:l] еда

name day ['neɪm deɪ] именины

occasion [ə'keɪʒən] событие

party ['pɑ:ti] вечеринка, гости

polish ['pɒlɪʃ] полировать

polite [pə'laɪt] вежливый

present ['preznt] подарок

product ['prɒdʌkt] продукт
receive [rɪ'si:v] получать
refuse [rɪ'fju:z] отказываться

tactfully ['tæktfəli] тактично
wedding ['wedɪŋ] свадьба

VOCABULARY EXERCISES

1. Study the Active Vocabulary. Translate the following words from English into Russian.

Party, invitation, birthday, wedding, anniversary, receive, guest, celebrate, holiday, associate, congratulate, include, carpet, letter, accept, refuse, polite, tactful, host, entertainment.

2. Guess the word by the explanation of its meaning.

- 1) a request for someone to come to a party
- 2) the ceremony when a man and a woman get married
- 3) something that entertains people
- 4) to connect one thing with another in your mind
- 5) a written message sent to another person
- 6) a person who is invited
- 7) having good manners

3. Give English equivalents for the following words.

Получать, отмечать, ассоциироваться, поздравлять, включать, принимать, отклонять, приглашение, день рождения, годовщина, письмо, гость, тактичный, вежливый.

4. Use the vocabulary of the lesson in the following sentences.

1. Ann has a ___ today. She is 10 years old -- it's her ___. She has a ___ today. She ___ all her friends to this party. At 5 o'clock, the guests come and ___ her on her birthday.

2. The 9th of May is a national ___. In 2015, we celebrated the 70th ___ of the Victory in the Great Patriotic War. I ___ this holiday with my great-grandfather: he is a veteran.

3. When someone ___ you to a party, you can ___ or ___ this invitation.

5. Paraphrase the words in italics using the Active Vocabulary. Make other changes in the sentence if necessary.

1. The 1st of March for me *means* the beginning of spring.
2. I invited her to the cinema, but she *said No*.
3. Going to a picnic means a lot of *fun*.
4. Did the teacher *add* you to a list of people who go on an excursion at this weekend?
5. My brother *has good manners*.

6. Insert prepositions or post-verbal adverbs.

1. There are many holidays ___ the year.
2. If you have a party, you must tidy ___ a room.
3. You can invite guests ___ the telephone or ___ invitation letter.
4. The guests come and give presents ___ the host.
5. When the party is ___, you have to wash up.
6. The day ___ the party it's time to go to the supermarket.
7. Does anyone ___ your family have an anniversary this year?

7. Translate the following text into English.

У Петра вчера был день рождения. Ему исполнилось 17 лет. Он пригласил к себе домой много друзей, и они праздновали все вместе. Некоторые друзья не смогли прийти и отклонили приглашение, но так как Петя вежлив и тактичен, он не обиделся (was not offended). Это был замечательный день!

SPEAKING EXERCISES

1. Answer the following questions to the text.

1. When do people usually invite guests?
2. What is a party associated with in your country?
3. What is the first thing to do if you want to invite guests?
4. In what ways can we invite guests?
5. The day before the party is a busy time, isn't it? Why is it so?
6. What does the party itself consist of?
7. Does the author of the text think that the time after the party is sad? And what's your opinion?

2. Use these questions to retell the text.

3. Speak about your preparations for a party.

4. Discuss the following problems. Use Internet resources to collect extra information.

1. Parties in different countries and their peculiarities.
2. How to behave when you are at a party (English and Russian etiquette).
3. The rules of giving presents. What present to give and not to give.

5. Make up dialogues on the following topics.

1. Choosing a present for your friend.
2. The doorbell rings. Your friend comes to your birthday party.
3. Inviting your friend to a party.

WRITING EXERCISES

1. Look at the examples on p. 199 and write an invitation card to your friend.
2. Look at the examples on p. 200 and write a letter of acceptance or refusal to an invitation.
3. Look at the examples on p. 201 and write a postcard congratulating your friend on his/her birthday.
4. Look at some examples and write a recipe of your favourite dish.
5. Write an essay on one of the following topics:
 1. An ideal guest.
 2. My favourite family holiday.
 3. A family party that I'll remember all my life.

Урок 12

| | |
|--------------------|-----------------|
| Грамматика: | Пассивный залог |
| Текст: | My College |

Пассивный залог

В английском языке имеется два залога: действительный (*Active Voice*) и страдательный (*Passive Voice*). В этой книге используется термин, более сходный с английским. Пассивный залог показывает, что лицо или предмет, обозначаемые подлежащим, не сами выполняют действие, а испытывают на себе чье-либо действие. Сравните:

Active Voice: Студенты (*подлежащее*) выполнили работу.
Passive Voice: Работа (*подлежащее*) выполнена студентами.

Пассивный залог в английском языке образуется при участии вспомогательного глагола *to be* (*быть*) и формы *Participle II* смыслового глагола. Глагол *to be* изменяется по временам, лицам и числам, а причастие остается неизменным.

Формы глагола в пассивном залоге

| | | | |
|---------------|----------------|--|---|
| Simple | Present | The song <i>is sung</i> by the students. | Эту песню <i>поют</i> студенты. (букв. Эта песня <i>поется</i> студентами.) |
|---------------|----------------|--|---|

Косвенный пассив не употребляется с глаголами, требующими косвенного дополнения с предлогом *to*: *to explain something to somebody* *объяснять кому-то что-то*. Сравните: *to give somebody something* *давать кому-то что-то*.

С такими глаголами употребляется только прямой пассив. Сюда относятся глаголы *to explain to somebody*, *to describe to somebody*, *to dictate to somebody*, *to suggest to somebody* и др.:

| | |
|--|-------------------------------------|
| The rule <i>was explained</i> to the students. | Правило <i>объяснили</i> студентам. |
| A new plan <i>was suggested</i> to them. | Им <i>был предложен</i> новый план. |

С глаголами, которые требуют предложного дополнения (например, *to laugh at* (*смеяться над*), *to talk about* (*говорить о*) и т. п.), в пассиве предлог сохраняет свое место после глагола:

| | |
|------------------------------------|----------------------------------|
| He <i>was being talked about</i> . | О нем <i>говорили</i> . |
| They <i>will be laughed at</i> . | Над ними <i>будут смеяться</i> . |

К числу наиболее употребляемых в пассиве глаголов с предложным дополнением относятся:

| | |
|--|---|
| to look at | смотреть на |
| to speak to | разговаривать с |
| to talk about | говорить о |
| to laugh at | смеяться над |
| to send for | посылать за |
| to account for | объяснять (<i>букв.</i> отчитываться за) |
| to deal with | иметь дело с |
| to arrive at a conclusion/ decision | приходить к заключению/ решению и др. |

Довольно часто в английском языке встречаются пассивные конструкции с формальным подлежащим *it*. На русский язык они переводятся неопределенно-личными предложениями:

| | |
|------------------|-----------------|
| it is said | говорят |
| it is thought | думают |
| it is believed | полагают |
| it is reported | сообщают |
| it is known | известно |
| it is considered | считается и др. |

It is said that he was given a leave. *Говорят*, что ему дали отпуск.

It has long been known that they were laughed at. *Давно было известно*, что над ними смеялись.

КОНТРОЛЬНЫЕ ВОПРОСЫ

1. Как образуется пассивный залог?
2. Как образуется его вопросительная форма? Исходя из приведенной таблицы и правила напишите все временные формы.
3. Как образуется его отрицательная форма? Исходя из приведенной таблицы и правила также напишите все временные формы.
4. Как в пассиве выражается деятель (или движущая сила) либо орудие, с помощью которого производится действие?
5. Что такое прямой и косвенный пассив? Какие глаголы могут образовывать обе эти конструкции?
6. Как образуется пассив с глаголами, требующими предложного дополнения?
7. Как переводятся на русский язык пассивные конструкции с формальным местоимением *it*?
8. Какие временные формы не употребляются в пассиве и какие формы их заменяют?

READING PRACTICE

My College

I would like to tell you about my college.

It is a two-storeyed building in the centre of the city. It is not very new, but it is nice and comfortable. I study here for the first year.

On the ground floor of the building, there is a hall, a cloakroom, a canteen, a gym and some classes. On the first floor, there is a director's office, computer classes and laboratories, a big concert hall, a library and a reading room. I like it.

When I come to college, I wipe my feet, take off my coat and go to the cloakroom. After that, I go to the timetable which is also in the hall. It's good to come to the classroom before the bell rings.

After a few classes, I go to the canteen and have breakfast. I don't like our canteen very much, that's why I often take some food with me.

My favourite subjects at college are physics, IT and English. During the breaks, I like to talk with my friends and read the college newspaper.

Our college is not only the place where we study, it's also the place where we stay after classes to take part in clubs. Our college is very green: there are flowers on every windowsill. And it is very clean too. When my friends who study in other colleges come to this place, they are surprised when they see that everything is in great order. But I'll reveal a secret: this is a merit of not only the board of the college but also of the students — because it's our second home and we must take care of it.

College life is difficult, but I know it's rewarding! That's why I know that tomorrow I'll come here again!

Active Vocabulary

| | |
|--|--|
| bell [bel] звонок | hall [hɔ:l] зал |
| break [breik] перемена | laboratory [lə'brɒrətəri] лаборатория |
| canteen [kæn'ti:n] столовая | merit ['merit] заслуга |
| care [keə] забота | newspaper ['nju:spetəpə] газета |
| take care ['teik 'keə] заботиться | order ['ɔ:də] порядок |
| clean [kli:n] чистый | reward [ri'wɔ:d] вознаграждать |
| cloakroom ['kləʊkrʊm] гардероб | ring [rɪŋ] звонить |
| club [klʌb] клуб | secret ['si:krit] секрет |
| coat [kəʊt] пальто | stay [stei] оставаться |
| college ['kɒlɪdʒ] колледж | subject ['sʌbdʒɪkt] предмет |
| comfortable ['kʌmfətəbl] удобный | talk [tɔ:k] говорить |
| favourite ['feɪvɪt] любимый | timetable ['taɪmteɪbl] расписание |
| few [fju:] мало | tomorrow [tə'mɒrəʊ] завтра |
| flower ['flaʊə] цветок | two-storeyed [tu:'stɔ:ɪd] двухэтажный |
| gym [dʒɪm] спортивный зал | windowsill ['wɪndəʊsɪl] подоконник |

VOCABULARY EXERCISES

1. Study the Active Vocabulary. Translate the following words and phrases from English into Russian.

Hall, canteen, cloakroom, two-storeyed, comfortable, gym, laboratory, reading hall, timetable, bell, to ring, favourite subject, a break, talk, newspaper, stay, club, flower, windowsill, clean, order.

2. Guess the word by the explanation of its meaning.

- 1) a place where you can leave coats and bags while you are visiting a building
- 2) a list of the times when school lessons take place
- 3) a place equipped for gymnastics
- 4) a room equipped for scientific work
- 5) pleasant to use; free from worry
- 6) something that is studied
- 7) a group of people who meet together because they are interested in the same thing
- 8) a short rest from work

3. Give English equivalents for the following words.

Двухэтажный, удобный, любимый, чистый, читальный зал, столовая, лаборатория, спортивный зал, перемена, предмет, расписание, подоконник, составлять, разговаривать.

4. Use the vocabulary of the lesson in the following sentences.

1. When the ___ rings, the lesson is over and the ___ begins.

2. In the morning, I go to the ___ to learn in what room we have physics.
3. English was my favourite ___ at school.
4. I like ___. They are so bright and beautiful. I have many ___ in my room on the ___.
5. I like sport, and I go to the ___. My brother likes literature, and he goes to the ___ after classes.

5. Paraphrase the words in italics using the Active Vocabulary. Make other changes in the sentence if necessary.

1. Physics is my favourite *lesson*.
2. Let's speak about it during the *pause between the lessons*.
3. went to the *corridor*, as he wanted to see what the matter was.

6. a) Draw a plan of your college. Write all the names of the rooms in English.

- b) Play a game. Imagine that you hid a ball in one of the rooms. Let your classmates guess where it is.**

7. Write your timetable for this week in English. Ask your classmates the following questions.

1. What is the easiest subject?
2. What is the most difficult subject in your opinion?
3. What is the most interesting subject?
4. What is the most boring subject for you?
5. Is there a day of the week when you have four classes?

8. Insert prepositions or post-verbal adverbs.

1. Please tell me ___ your college.
2. Is your college situated ___ the centre ___ the city or ___ the suburb?
3. I study here ___ the second year.
4. Is the laboratory ___ the first floor or ___ the ground floor?
5. I try to come ___ the classroom ___ the bell. It's bad when one is late.
6. Our college is very green: there are flowers ___ every windowsill.
7. We take care ___ our classroom: we tidy it up every day.

9. Translate the following text into English.

Сегодня понедельник, пятнадцатое марта, и я снова иду в колледж. Мой колледж — современное красивое здание в новом районе города. Я добираюсь сюда каждый день на автобусе. Внутри идеальный порядок и отличные условия для занятий: компьютерные классы, лаборатории, библиотека, читальный зал и спортивный зал. После занятий мы остаемся в колледже. У нас занятия по интересам. Надеюсь, это очень пригодится в жизни.

Мои любимые предметы в колледже — информатика, английский и литература. Наши преподаватели разного возраста (of different age), но все знают свой предмет хорошо.

Студенческая жизнь непростая, но я знаю, что она стоит того!

SPEAKING EXERCISES

- 1. Look at the plan of the text you have read. The sentences are in the wrong order. Put them in the correct order.**
 1. After-class activities.
 2. A visit to the canteen.
 3. The ground floor of the college — favourite classes at college.
 4. The green and clean college.
 5. Entering the college.
 6. The exterior of the college.
 7. The first floor of the college.
 8. Rewarding college life.
- 2. Use the corrected plan from ex. 1 to retell the text.**
- 3. Use the plan to speak about your own college. You may add and remove some items.**
- 4. Speak about the college as you want to see it. Is there much to be done?**
- 5. Discuss the following problems.**
 1. Do you agree that college is your second home?
 2. Places to have a rest in the college.
 3. College laboratories.
- 6. Make an excursion around the college in English for your group-mates. Let every person from the group be a guide.**
- 7. Make up a dialogue on one of the following subjects.**
 1. Two students are discussing what their favourite lesson is.
 2. Two students are discussing their timetable and say what they don't like about it.
 3. Two students are sharing their impressions about the new college laboratory.

WRITING EXERCISE

Write an essay on one of the following topics.

1. My day at college.
2. A visit to the college canteen.
3. Preparation for the college holiday.

Урок 13

| | |
|--------------------|---|
| Грамматика: | Сложное дополнение. Независимый причастный оборот |
| Текст: | Travelling |

Сложное дополнение

Инфинитив вместе с существительным или личным местоимением может выступать как единый член предложения — так называемое сложное дополнение (*Complex Object*).

Общую формулу такого дополнения можно, задавая вопрос, условно представить следующим образом:

Кого? (*одушевл.*)

+ что делать?

Что? (*неодушевл.*)

Эта конструкция употребляется:

- после глаголов, выражающих желание: *to want, to wish, to desire*, оборота *should (would) like* и др.:

We want *him to come*.

Мы хотим, чтобы он пришел.

- после глаголов, выражающих физическое восприятие: *to see, to hear, to feel, to watch* и др. После этих глаголов частица *to* с инфинитивом не употребляется:

We saw *him cross* the street.

Мы видели, как он перешел улицу.

- после глаголов *to make, to have* (в значении заставлять), *to let*. В этом случае инфинитив тоже употребляется без частицы *to*:

What *made him come*?

Что заставило его прийти?

We shall *have them do* it.

Мы заставим их это сделать.

Let *him go*.

Пусть он уходит.

Инфинитив в сложном дополнении употребляется и в пассивной форме:

We do not want *him to be laughed at*.

Мы не хотим, чтобы над ним смеялись.

Наряду со сложным дополнением может употребляться так называемое сложное подлежащее (*The Complex Subject*). Если существительное или местоимение из сложного дополнения становится подлежащим, а предложение переходит в пассивный залог, то к ин-

финитиву всегда прибавляется частица *to*, в том числе к инфинитиву глаголов восприятия, после которых в сложном дополнении частицы *to* не требуется:

They *saw him cross* the street. *Они видели*, как он перешел
улицу.
He *was seen to cross* the street. *Видели*, как он перешел улицу.

Пассивные конструкции с последующим инфинитивом довольно часто употребляются в письменной речи после глаголов *to say, to report, to announce, to state, to suppose, to know*:

He was said/supposed to know *Говорили/полагали*, что он
nothing about it. ничего об этом *не знает*.

Активные конструкции такого вида с последующим инфинитивом часто употребляются с глаголами *to seem, to prove, to happen, to be sure, to be likely, unlikely*:

He seems to think so. *Кажется*, он так думает.
They happened to be there at that *Они случайно оказались* там
time. в это время.
He is sure to come. *Он обязательно придет.*
He is likely to be sent there. *Его, вероятно, пошлют* туда.

Конструкции с причастием

Причастие, как и инфинитив, может образовывать сложное дополнение.

We saw *him crossing* the street. *Мы видели, как он переходит*
улицу. (*букв.* видели его переходящим)

Отличие сложного дополнения с причастием от инфинитивного оборота заключается в том, что причастие в сложном дополнении выражает *процесс*, а инфинитив — просто *факт* совершения действия:

We saw *him cross* the street. *Мы видели, как он перешел*
улицу. (*факт*, а не процесс перехода, как в примере с причастием)

Независимый причастный оборот

Кроме сложного дополнения причастие может образовывать так называемый независимый причастный оборот. В предложении он

выполняет в основном роль обстоятельства (чаще всего причины, времени или условия). На русский язык он обычно переводится придаточным предложением.

Этот оборот, как правило, состоит из существительного с причастием. Причастие может принимать различный вид (пассивный, перфектный и др., см. раздел «Причастие»):

The weather being fine, they went for a walk.

Поскольку погода была прекрасная, они пошли на прогулку.

The rain having stopped, they did not take their umbrellas.

Так как дождь прекратился, они не взяли зонты.

All doors having been locked, they had to wait.

Из-за того что все двери были закрыты, им пришлось ждать.

The experiment having been finished, they could go home.

Когда эксперимент был закончен, они могли пойти домой.

КОНТРОЛЬНЫЕ ВОПРОСЫ

1. Как образуется сложное дополнение с инфинитивом?
2. В каких случаях оно употребляется?
3. Когда частица *to* в сложном дополнении с инфинитивом не употребляется?
4. Как образуются пассивные конструкции с инфинитивом?
5. В чем отличие сложного дополнения с причастием от сложного дополнения с инфинитивом?
6. Как независимый причастный оборот обычно переводится на русский язык?
7. В каких формах в нем может стоять причастие?

READING PRACTICE

Travelling

People travel a lot nowadays. Means of transport are numerous, and we often have much choice.

Many thousands of years ago it was not so. First, people travelled on foot. It is the oldest and the most natural way of travelling!

Man also feels well in water. But of course, swimming is not used as a means of travelling. Still, waterways were probably the first "roads" for which the means of transport were invented: rafts, boats and ships. Ships then came into seas, but they sailed along the coastline until the man learnt to navigate looking at the stars.

One of the greatest inventions of mankind was a wheel. With the help of it appeared carts, vans, carriages, cars and buses. This invention was a breakthrough in the transport history.

Another invention was a steam engine. It was the main reason of industrial revolution in the 19th century. It also helped to create trains. By the end of the 19th century, a great network of railways covered our planet.

Then came the era of planes. Man at last conquered the air — the dream which was expressed as far as in the myths of Ancient Greece came true! When gyroscope was invented, flying became much safer and quicker.

What are the main features of different means of travelling? Travelling by air is, of course, the quickest and the most comfortable way of travelling, but sometimes it's not the cheapest one, and safety control is very tiresome.

Travelling by train is good because you can see the countryside and travel very comfortably. Unlike airports, railway stations are often in the centre of the city. But a journey by train often takes a lot of time, especially in Russia, and you are very close to your fellow travellers.

Travelling by bus has more disadvantages: buses are not as quick as planes and are not as comfortable as many trains. But if you travel to the country, this is the best choice!

Travelling by car is also a good choice, as you may start at any time you like and go to any place. You are limited only by the quality of the road.

So, many ways of travelling exist. Probably some more will appear in the next decades. Good luck in your choice!

Active Vocabulary

ago [ə'gəʊ] тому назад
airport ['eəpɔ:t] аэропорт
Ancient Greece ['eɪnʃənt grɪ:s]
Древняя Греция
appear [ə'piə] появиться
boat [bəʊt] лодка
breakthrough ['breɪkθru:] прорыв
bus [bʌs] автобус
carriage ['kærɪdʒ] экипаж, карета
cart [kɑ:t] тележка
century ['sentʃʊri] век
choice [tʃɔɪs] выбор
coastline ['kəʊstlaɪn] береговая
линия
conquer ['kɒŋkə] завоевывать
countryside ['kʌntɪsaɪd] пейзаж
decade ['dekeɪd] десятилетие
disadvantage [dɪsəd'vɑ:ntɪdʒ]
недостаток

dream [dri:m] мечта; мечтать
end [end] конец; кончатся
era ['tɜərə] эра
exist [ɪg'zɪst] существовать
express [ɪks'pres] экспресс;
выражать
feature ['fi:tʃə] черта
feel [fi:l] чувствовать
fellow traveller ['feləʊ 'trævlə]
попутчик
fly [flaɪ] летать
foot [fʊt] нога; **on foot** [ɒn 'fʊt]
пешком
gyroscope ['dʒaɪrə'skəʊp] гиро-
скоп
history ['hɪstəri] история
industrial revolution [ɪn'dʌstriəl
revə'lu:ʃən] промышленная
революция

| | |
|---|---|
| limit ['lɪmɪt] ограничение | reason ['ri:zn] причина |
| luck [lʌk] удача | road [rəʊd] дорога |
| main [meɪn] главный | safety ['seɪftɪ] безопасность |
| myth [mɪθ] миф | ship [ʃɪp] корабль |
| natural ['nætʃrəl] естественный | star [stɑ:] звезда |
| navigate ['nævɪgeɪt] управлять кораблем/самолетом | station ['steɪʃən] станция |
| network ['netwɜ:k] сеть | steam engine ['sti:m ,endʒɪn] паровой двигатель |
| nowadays ['naʊədeɪz] в настоя- щее время | tiresome ['taɪəsəm] утомительный |
| of course [ɔv 'kɔ:s] конечно | train [treɪn] поезд |
| plane [pleɪn] самолет | transport ['trænspɔ:t] транспорт |
| planet ['plænɪt] планета | travelling ['trævlɪŋ] путешествие |
| probably ['prɒbəbli] вероятно | unlike [ʌn'laɪk] в отличие от |
| quality ['kwɒlətɪ] качество | until [ən'tɪl] до тех пор пока |
| quick [kwɪk] быстрый | van [væn] фургон |
| raft [rɑ:ft] плот | waterway ['wɔ:təweɪ] водный путь |
| railway ['reɪlweɪ] железная дорога | wheel [wi:l] колесо |

VOCABULARY EXERCISES

1. Study the Active Vocabulary. Translate the following words and phrases from English into Russian.

Travelling, transport, choice, probably, main, century, end, ago, on foot, natural, feel, waterway, until, navigate, star, invention, mankind, wheel, history, steam engine, reason, industrial revolution, network, planet, era, conquer, dream, express, gyroscope, quick, feature, safety, tire-some, countryside, comfortable, passenger, disadvantage, quick, limit, quality, exist, decade.

2. Write down all means of transport mentioned in the text. Connect them:

- 1) with the surfaces they move on:
sea — river — road — railway — sky;
- 2) with the places they stop:
railway station — bus station — airport — port;
- 3) with the process of moving:
flying — sailing — driving (going);
- 4) with the time when they appeared.

3. Guess the word by the explanation of its meaning.

- 1) a device used in navigation that keeps steady because of a heavy wheel spinning inside it
- 2) a period of hundred years

- 3) someone who travels by public transport
- 4) done in a short time
- 5) a large vehicle for carrying passengers, powered by petrol
- 6) the parallel metal lines that trains travel on
- 7) a place where planes land and take off
- 8) the last part of something
- 9) a period of ten years
- 10) something invented

4. Give English equivalents for the following words.

Паровой двигатель, промышленная революция, пешком, водный путь, тому назад, существовать, появляться, десятилетие, век, экспресс, изобретение, пассажир, железнодорожный вокзал, планета, звезда, человечество, аэропорт, чувствовать, главный, сеть, транспорт, быстрый, качество.

5. Use the vocabulary of the lesson in the following sentences.

1. The healthiest way of travelling is on ____.
2. Modern trains are very ____, but the first ones were very slow.
3. This car is 40 years old, but it still works well. It is of good ____.
4. If you want to ____ by train, you must go to the ____.
5. In what century was the telephone ____?

6. a) Make up your own sentences using the Active Vocabulary.

b) Translate your sentences into Russian. Read them aloud and let your group mates translate them back into English.

7. Write down all means of transport mentioned in the text. Divide them into two groups.

1. Means of transport by which you travelled at least once.
2. Means of transport which you never travelled by.

8. Group work. Each student names the place where he was born. Other students suggest different means of transport to go there. He chooses the best answer.

Model:

A: I was born in Tver.

B: To my mind, the best way to go to Tver is by train.

C: In my opinion, the best way to go to Tver is by bus.

A: In fact, the best way to go there is by train.

9. Insert prepositions or post-verbal adverbs.

1. One of the greatest inventions ____ mankind was a wheel.
2. Man conquered the air ____ last.
3. I don't like to travel ____ car.

4. Buses are not ___ quick ___ planes.
5. Good luck ___ your choice!

10. Translate the following text into English.

Что касается меня, то я люблю путешествовать на поезде. В нем не так жарко, как в автобусе, и на железных дорогах почти никогда не бывает пробок (traffic jams). Можно любоваться природой и прибыть в самый центр города, а не в пригород, как если вы летите самолетом.

SPEAKING EXERCISES

1. Answer the following questions to the text.

1. The means of transport nowadays are numerous, aren't they?
2. What is the most natural way of travelling?
3. Were waterways the first roads for which means of transport were invented, according to the author?
4. The wheel was one of the greatest inventions of mankind, wasn't it? What is based on this invention?
5. What was the main reason of the industrial revolution in the 19th century?
6. Why weren't the first planes quite safe?
7. What is the quickest way of travelling?
8. What does the author say about travelling by train?
9. Is travelling by bus more or less comfortable than travelling by train?
10. If you travel by car, you are not limited by the time, are you?

2. Use these questions to retell the text.

3. What is your favourite way of travelling? Use arguments from the text to prove your point of view. Add your own arguments.

4. Discuss the following problems.

1. Difficulties of travelling (customs, foreign languages, prices etc).
2. The best type of city transport.
3. Interesting places in the world to see and to explore.

5. Make up a dialogue on the following subjects.

1. Two students plan a trip abroad and choose what transport to take.
2. A tourist agent speaks to a client and suggests different tours. The client doesn't like to travel by plane.
3. Husband and wife arrive at the railway station of their home town. They see a bus and some taxis and decide what transport to take.

WRITING EXERCISES

1. Imagine you are a tourist who travels in Russia or abroad. Write a letter to your family describing your journey.

2. **Imagine you are a tourist agent who writes a booklet. You need to praise travelling by bus. Write some sentences about it.**
3. **Write an essay on one of the following topics.**
 1. My longest journey.
 2. The best way to spend your summer holidays.
 3. The best way to travel is by bicycle (on foot, by car...).

Урок 14

Грамматика: Условные предложения
Текст: Sport

Условные предложения

В речи часто возникает необходимость передать различные условия (*если, если бы* и т.п.). Данный тип предложений заслуживает особого внимания, поскольку имеет иную структуру, чем другие утвердительные сложноподчиненные предложения.

В английском языке можно выделить три вида условных предложений:

1. Предложения, выражающие **реальную возможность**. В них придаточное предложение стоит в настоящем времени, а главное — в будущем:

| | |
|--|--|
| If he <i>comes</i> , we <i>shall start</i> the work. | Если он <i>придет</i> , мы <i>начнем</i> работу. |
| <i>Present</i> <i>Future</i> | |

2. Предложения, выражающие **маловероятное или нереальное условие**, относящееся к настоящему или к будущему. В них придаточное стоит в форме прошедшего времени (*Past Simple*), а в главном вспомогательные глаголы будущего времени *shall* и *will* принимают соответственно форму *should* и *would* (так называемое будущее в прошедшем — *Future in the Past*):

| | |
|--|------------------------------------|
| If he <i>came</i> , we <i>should start</i> the work. | Если <i>бы</i> он <i>пришел</i> , |
| <i>Past Simple</i> <i>Future in the Past</i> | мы <i>бы</i> <i>начали</i> работу. |

Строго говоря, здесь употребляются формы *Subjunctive* (см. раздел «Сослагательное наклонение»). В придаточном предложении употребляется простая форма *Past Subjunctive*, а в главном — составная форма *Simple Subjunctive* со вспомогательными глаголами *should* и *would*. Но форма *Past Subjunctive* существует только для

глагола *to be* (*were* для всех лиц), а для остальных глаголов в этом значении используется *Past Simple*. В главном предложении формы *Simple Subjunctive* образуются точно так же, как и формы *Future in the Past* (см. раздел «Согласование времен»). Поэтому гораздо проще запомнить переход от первого типа условных предложений ко второму, используя логику перехода настоящего времени в прошедшее, а будущего — в будущее в прошедшем. Обращайте внимание на глагол *to be*:

If he *were* free, he *would be* here. Если *бы* он *был* свободен,
Past Subjunctive от глагола *to be*. он *был бы* здесь.

3. Предложения, выражающие **нереальное** или **неосуществленное условие в прошлом**. В них в придаточном предложении употребляется *Past Perfect*, а в главном — *Future Perfect in the Past* (т. е. в *Future Perfect* глаголы *shall* и *will* меняются соответственно на *should* и *would*):

If he *had come* yesterday, we *should have started* the work.
Past Perfect *Future Perfect in the Past*

Если *бы* он *пришел* вчера, мы *начали бы* работу.

Учтите, что иногда возникают ситуации, когда условие и следствие относятся к различным временам (например, придаточное предложение относится к прошедшему, а главное — к настоящему или будущему, или наоборот). Тогда образуются условные предложения смешанного типа:

If they *knew* the language, they *would have gone* abroad last year.
2-й mun *3-й mun*

Если *бы* они *знали* язык, они *уехали бы* за границу в прошлом году.

If he *had been* there, we *should go* there too.
3-й mun *2-й mun*

Если *бы* он уже *побывал* там, мы *бы* тоже *поехали* туда.

Кроме союза *if* придаточные условные предложения могут соединяться к главному союзами *unless* (*если не*), *provided (that)*, *providing (that)*, *on condition (that)* (*при условии если, при условии что*), *in case (that)* (*в случае если*), *supposing (that)*, *suppose (that)* (*если бы, если предположить*):

They will go there *provided that* Они поедут туда при условии,
the safety measures are strictly что меры безопасности
observed. будут строго соблюдены.

С союзом *unless* сказуемое в придаточном предложении имеет утвердительную форму:

He will help us unless he *leaves*. Он поможет нам, если только он не уедет.

КОНТРОЛЬНЫЕ ВОПРОСЫ

1. Какие типы условных предложений имеются в английском языке?
2. Как они образуются?
3. В чем отличие глагола *to be* от остальных глаголов при образовании условных предложений?
4. Когда следует употреблять условные предложения смешанного типа и как они образуются?
5. Какие союзы кроме союза *if* могут использоваться для образования условных предложений?

READING PRACTICE

Sport

The healthiest way of life for a person is constant movement and exercise.

When exercise stops, illnesses quickly appear. But those who don't forget about sport have a happy and healthy life.

It is necessary to distinguish amateur sport and professional sport. The most important difference is that professional sportsmen, on the one hand, try to win, to break records and to achieve great results because it brings them glory, fame and commercial success. Amateur sportsmen, on the other hand, go in for sport to be healthy and feel well — and not to have a sports career.

One of the simplest and most ancient sports is running. It is an exercise which doesn't make you stronger (so your muscles don't become thicker), but it makes you more resistant to stress. This sport, like many others, improves your health and even cures some illnesses.

If you are an amateur, you probably prefer jogging to running. Jogging is just like running, but here speed is not so important. Jogging is popular in Western countries. People jog several kilometres a day and find it very healthy. Doctors warn, however, that jogging for more than twenty kilometres a week may be harmful for the joints.

In this case, the best solution is skiing. Skiing is a very good winter sport. Two main types can be distinguished in this kind of sport: mountain skiing and cross-country skiing. When Russian people say skiing, they mean cross-country skiing. But Englishmen mean mountain skiing. Both

kinds of this sport are popular, but in order to go down ski slopes, you need more professionalism.

Besides these kinds of sports, there are games. Everyone knows such games as football, volleyball, basketball, hockey, tennis and others.

Everyone knows them and played at least one of these games. In some of them, only two players take part (tennis), in others — a team of several players. These games improve velocity of reaction, the ability to take quick decisions and coordination. They are popular with children, who follow older sportsmen and want to be like them.

Sport is so important for us that lessons of physical training are included into school, college and university curriculums. Besides there are special schools which prepare future sportsmen, trainers and Olympic champions.

Active Vocabulary

ability [ə'bɪlɪti] возможность

achieve [ə'tʃi:v] достигать

amateur [æmə'tɔ:] любитель,
любительский

basketball ['bɑ:skɪtbɔ:l] баскетбол

both [bəʊθ] оба

break [breɪk] побивать рекорд
(непр. глагол)

career [kə'ɪə] карьера

case [keɪs] случай, дело

champion ['tʃæmpɪən] чемпион

commercial [kə'mɜ:ʃəl] коммер-
ческий

constant ['kɒnstənt] постоянный

coordination [kəʊr'dɪneɪʃən]
координация

cross-country [krɒs'kʌntri] по
пересеченной местности

cross-country skiing [krɒs'kʌntri
'ski:ɪŋ] равнинные лыжи

decision [dɪ'sɪʒən] решение

difference ['dɪfrəns] отличие

distinguish [dɪ'stɪŋɡwɪʃ] различать

divide [dɪ'vaɪd] разделять

everyone ['evriwʌn] каждый

exercise ['eksəsaɪz] упражнение

fame [feɪm] слава

follow ['fɒləʊ] следовать

football ['fʊtbɔ:l] футбол

game [geɪm] игра

glory ['glɔ:ri] слава, великолепие

harmful ['hɑ:mfʊl] вредный

illness ['ɪlnɪs] болезнь

important [ɪm'pɔ:nt] важный

improve [ɪm'pru:v] улучшать

include [ɪn'klud] включать

jog [dʒɒg] бегать (*трусцой*)

joint [dʒɔɪnt] сустав

kilometre ['kɪləmi:tə] километр

movement ['mu:vmənt] движение

muscle ['mʌsl] мышца

necessary ['nesɪsəri] необходимый

Olympic [əʊ'lɪmpɪk] олимпийский

physical ['fɪzɪkl] физический

player ['pleɪə] игрок

prefer [prɪ'fɜ:] предпочитать

prepare [prɪ'peə] готовить

professional [prə'feʃənl] профес-
сиональный

quickly ['kwɪkli] быстро

reaction [ri'ækʃən] реакция

record ['rekɔ:d] рекорд

resistant [rɪ'zɪstənt] сопротивляю-
щийся, устойчивый

ski [ski:] лыжи (*вид спорта*),
лыжный

slope [sləʊp] спуск

solution [sə'lju:ʃən] решение

speed [spi:d] скорость

sport [spɔ:t] спорт

stress [stres] стресс
success [sək'ses] успех
team [ti:m] команда
trainer ['treɪnə] тренер
velocity [vɪ'lɒsɪti] скорость

volleyball ['vɒlɪbɔ:l] волейбол
warn [wɔ:n] предупреждать
western ['westən] западный
win [wɪn] побеждать

VOCABULARY EXERCISES

1. Study the Active Vocabulary. Translate the following words and phrases from English into Russian.

Sport, sportsman, jogging, game, exercise, amateur, important, illness, professional, kilometre, mountain, cross-country skiing, player, constant, movement, quickly, necessary, distinguish, difference, win, to break a record, achieve, glory, fame, commercial success, career, muscle, resistant, stress, improve, prefer, speed, western, to jog, harmful, joint, solution, ski slope, football, volleyball, basketball, hockey, team, velocity, reaction, ability, decision, coordination, physical training, Olympic champion.

2. Guess the word by the explanation of its meaning.

- 1) something that you can play, usually with rules
- 2) from or concerning the west
- 3) an action or feeling caused by another person or thing
- 4) the best person in a sport or competition
- 5) to do better than your opponents in a game
- 6) an outdoor game played by two teams with curved sticks and a small hard cylinder
- 7) a team game in which players try to throw a ball through a hoop fixed three metres above the ground
- 8) a game played by two teams which try to kick an inflated ball into their opponent's goal
- 9) a very high hill
- 10) someone who does something because he likes it without being paid for it

3. Give English equivalents for the following words.

Бег трусцой, игра, любитель, важный, успех, побить рекорд, решение, хоккей, возможность, различать.

4. Give antonyms for the following words using the Active Vocabulary.

Amateur, slowly, to lose, useful, inability, unimportant.

5. Use the vocabulary of the lesson in the following sentences.

1. The sportsman wanted to ____, so he ran very quickly. He won and became an ____. But he was very tired because he had run two ____.

2. It is very difficult to ___ a record. Only the best ___ can do it.
3. Every football player must be ___ to stress.
4. The ___ Zenit won the ___ match yesterday.
5. The 9th of May is an ___ date in our history.
6. If you go weightlifting (тяжелая атлетика), your ___ become bigger and so you become stronger.
7. Do you often have ___ lessons?

6. Paraphrase the words in italics using the Active Vocabulary. Make other changes in the sentence if necessary. Try to use one word.

1. At this competition *athlete* Petrov *was the best*.
2. Smoking is *far from good* for your health.
3. The sportsman trained very well, and his result *became better*.
4. Do you like *to run* in the morning?
5. We don't have *PE* lessons on Mondays.

7. Insert prepositions or post-verbal adverbs.

1. ___ the one hand, professional sportsmen try to win and break records. Amateur sportsmen, ___ the other hand, go ___ sports to be healthy and to feel well.
2. Football and tennis are very popular ___ children.
3. Games improve velocity ___ reaction and ability to take quick decisions.
4. Why is sport so important ___ us?
5. In such games ___ football, basketball and hockey, more than two players take part.

SPEAKING EXERCISES

1. Look at the plan of the text you have read. The sentences are in the wrong order, put them in the correct order.

1. The healthiest way of life.
2. The reason for having PE lessons at school, college and university.
3. Games and their types.
4. Jogging — a way to keep fit which is very popular in Europe.
5. The difference between amateur and professional sport.
6. Running — the most ancient sport.
7. Skiing — a winter alternative to jogging.

2. Use the corrected plan from ex. 1 to retell the text.

3. Speak about your favourite type of sport.

4. Discuss the following problems in class. Use additional information from the Internet if necessary.

1. The history of the Olympic Games.
 2. The Olympic Games in Sochi.
 3. Sports and games that you practise at your PE lessons.
 4. Traditional Russian games.
5. **Make up a dialogue on one of the following topics.**
1. A girl persuades her classmate to go in for swimming.
 2. Two boys discuss the latest football match.
 3. A student answers his classmates' questions about an unusual kind of sport.

WRITING EXERCISES

1. **Imagine you are a journalist. Write a report about the latest local sports competition.**
2. **Write an essay on one of the following topics. Use Internet resources if necessary.**
 1. Professional sport: different points of view.
 2. International sports competitions and their role in uniting different nations.
 3. Pierre de Coubertin and his activities.

Урок 15

| | |
|--------------------|---|
| Грамматика: | Сложное предложение. Сослагательное наклонение |
| Текст: | Health |

Сложное предложение

В английском языке, как и в русском, сложные предложения делятся на сложносочиненные (*Compound Sentences*) и сложноподчиненные (*Complex Sentences*).

Сложносочиненные предложения

Сложносочиненные предложения состоят из двух или более простых предложений, не зависящих друг от друга. Простые предложения соединяются в сложносочиненные при помощи сочинительных союзов *and* (*и*), *or* (*или*), *but* (*но*), *as well as* (*так же как и*), *neither... nor*

(ни ... ни ...), *not only ... but also* (не только, но и) и т.д. или без них.

Между предложениями, соединенными сочинительными союзами, обычно ставится запятая, но перед союзами *and* и *or* запятая может быть опущена, если они вводят короткие предложения.

При бессоюзном сочинении простые предложения отделяются друг от друга запятой или точкой с запятой:

After dinner, he left and she began washing the dishes.

He was not there but his friend was.

The violin sounded so good, he began to play faster.

После обеда он ушел, а она начала мыть посуду.

Его там не было, но был его друг.

Скрипка звучала так приятно, что он стал играть быстрее.

Сложноподчиненные предложения

Сложноподчиненные предложения состоят из главного предложения (*The Principal Clause*) и одного или нескольких придаточных (*The Subordinate Clauses*).

Придаточное предложение может присоединяться к главному при помощи подчинительных союзов *that* (что), *if* (если), *because* (потому что) и др. или союзных слов *who* (кто), *whose* (чей), *when* (когда), *where* (где, куда) и др. Возможно также и бессоюзное присоединение предложений.

Основные типы придаточных предложений

1. **Условные предложения** (см. раздел «Условные предложения», урок 14).

2. **Изъяснительные предложения** отвечают на вопрос *what?* (что?). Возможны варианты вопроса с предлогами, например *what about?* (о чем?) и т. п.

It has long been known *that he goes there*.

Who went there remains unknown.

He said (*that*) *he had been there*.

You don't know *what you are talking about*.

Было давно известно (что?), что он ходит туда.

Кто ходил туда, остается неизвестным (что остается неизвестным?).

Он сказал (что?), что он там бывал.

Вы не знаете (чего?), о чем говорите.

3. Определительные предложения отвечают на вопросы *which?, what?* (какой?):

He is the man *we were talking about*. Он тот человек, *о котором мы говорили*.

The book *he is reading now* is very interesting. Книга, *которую он читает*, очень интересная.

4. Обстоятельственные предложения могут указывать время, место, причину, цель, образ действия, следствие, уступку и отвечают на соответствующие вопросы, т. е. *when?* (когда?), *where?* (где?, куда?), *why?* (почему?), *what for?* (зачем?), *how?* (как?) и др.

Придаточные предложения места отвечают на вопросы *where* (где? куда?), *where from* (откуда?):

They waited for him *where he usually walked*. Они ждали его там, *где он обычно ходил*.

Придаточные предложения времени отвечают на вопросы *when?* (когда?), *how long?* (как долго?), *till when?* (до каких пор?) и др.:

We shall speak about it *when he comes*. Мы поговорим об этом, *когда он придет*.

As soon as he came, they started the work. *Как только он пришел*, они начали работу.

He left *before they reached the house*. Он ушел, *прежде чем они добрались до дома*.

They did not stop *till/until it grew dark*. Они не останавливались, *пока не стемнело*.

В придаточных предложениях времени с союзами *when, whenever, till, until, as soon as, after, before, by the time, as long as, while* не употребляется будущее время. Вместо него употребляются формы *Present*.

Придаточные предложения образа действия отвечают на вопрос *how?* (как?, каким образом?) и присоединяются к главному союзом *as* (как), *as if* (как будто, как если бы):

They did it *as he had told them*. Они сделали так, *как он им сказал*.

Придаточные предложения сравнения соединяются с главным при помощи союзов *as, than, as ... as, not so ... as, the ... the*:

They did less *than they could*. Они сделали меньше, *чем могли*.
The more we learn, *the better* we know the subject. *Чем больше мы учимся, тем лучше мы знаем предмет*.

Придаточные предложения причины отвечают на вопрос *why?* (почему?) и присоединяются к главному союзами *because* (потому что), *since* (поскольку), *as* (так как):

He did not come *because he was busy.*

As it was warm, he went for a walk.

Он не пришел, *потому что был занят.*

Так как было тепло, он пошел гулять.

Придаточные предложения следствия обычно присоединяются к главному предложению союзом *so that* (так что) и имеют значение следствия или результата действия, указанного в главном предложении:

They came in time, *so that there was no more reason to worry.*

Они приехали вовремя, *так что больше не было причин для беспокойства.*

Придаточные предложения цели отвечают на вопросы *what for?* (зачем?), *for what purpose?* (с какой целью?) и присоединяются к главному союзами *that, in order that, so that* (чтобы, для того чтобы), *lest* (чтобы не).

Обычно в таких придаточных используется конструкция *may + инфинитив* или, если сказуемое стоит в прошедшем времени, — *might + инфинитив*:

He speaks (spoke) slowly *in order that we may (might) understand everything.*

Он говорит (говорил) медленно, *чтобы мы все поняли.*

В придаточных предложениях цели может также употребляться *Subjunctive Mood* (см. раздел «Сослагательное наклонение»), обычно с союзом *lest*. После союза *lest* глагол употребляется в утвердительной форме, так как в английском предложении бывает только одно отрицание, а союз *lest* сам по себе является отрицательным.

Write down all the new words *that you may not forget them / lest you should forget them.*

Запишите все новые слова, *чтобы вы их не забыли.*

Придаточные уступительные предложения отвечают на вопрос *in spite of what?* (несмотря на что?) и присоединяются к главному союзами и союзными словами *though (although)* (хотя), *however* (как бы ни, однако), *whatever* (что бы ни) и др.:

Though it was raining, they went for a walk.

Whatever weather it is, they will go for a walk.

Хотя шел дождь, они пошли на прогулку.

Какая бы ни была погода, они пойдут на прогулку.

Сослагательное наклонение

В сослагательном наклонении действие рассматривается не как реальный факт, а как желательное или предполагаемое:

Изъявительное наклонение
Он *ходит* (*ходил, пойдет*)
туда.

Сослагательное наклонение
Мы хотим, *чтобы он пошел*
туда.
Важно, *чтобы он пошел* туда.
Он *пошел бы* туда, если *бы* его
встретили.

Образование сослагательного наклонения

По способу образования сослагательное наклонение можно условно разделить на простое и составное. Простое сослагательное наклонение образуется отбрасыванием от инфинитива частицы *to*. Составное сослагательное наклонение образуется при участии вспомогательного глагола *should* и инфинитива основного глагола без частицы *to*. Составное сослагательное наклонение может иметь две формы: неопределенную и перфектную. В перфектной форме за вспомогательным глаголом *should* следует перфектный инфинитив (т.е. вспомогательный глагол *have* + *Participle II* основного глагола).

Существуют формы сослагательного наклонения со вспомогательным глаголом *would*, но для простоты и удобства изложения они даны в разделе «Условные предложения», с которыми эти формы неразрывно связаны.

| Простое сослагательное наклонение | Составное сослагательное наклонение | |
|--|--|--|
| | Неопределенное | Перфектное |
| I he (she, it) we you they | I he (she, it) we you they | I he (she, it) we you they |
| go | should go | should have gone |

Обратите внимание, что в отличие от изъявительного наклонения в простом сослагательном наклонении глагол не принимает в 3-м лице единственного числа окончания *-s* и употребляется без изменения независимо от времени, к которому относится действие. Простое сослагательное наклонение имеет форму прошедшего времени лишь для глагола *to be*. Для всех лиц употребляется форма *were*.

Перфектная форма сослагательного наклонения используется для выражения действия, предшествующего моменту речи.

Употребление сослагательного наклонения

1. Сослагательное наклонение употребляется в придаточных предложениях после безличных оборотов типа *it is necessary* (необходимо), *it is important* (важно), *it is desirable* (желательно), *it is impossible* (невозможно) и т.п. Распространенной является форма с *should*:

It is important (necessary etc.)
that he **should go** there.

Важно (необходимо и т.п.),
чтобы он туда поехал.

Простая форма сослагательного наклонения употребляется главным образом в языке официальных документов, в технической литературе и в поэзии:

It is necessary that the
equipment **be delivered**
by air.

Необходимо, чтобы
оборудование *было*
доставлено самолетом.

2. В придаточных цели, вводимых союзами *so that, in order that* (для того чтобы), *lest* (чтобы не):

In order that he should come
in time, we must hurry him.

Чтобы он пришел вовремя, мы
должны поторопить его.

He spoke slowly *so that they*
should write down.

Он говорил медленно, *чтобы*
они могли *записывать*.

Write down all the new words
lest you should forget them.

Запишите все новые слова,
чтобы вы их не забыли.

3. В придаточных предложениях после глаголов, выражающих приказ, требование, предложение.

Сюда относятся такие глаголы, как *to order, to command* (приказывать), *to request* (требовать), *to propose, to suggest* (предлагать) и др.:

He **ordered** that they **should go**
there at once.

Он *приказал, чтобы* они сразу
же *пошли* туда.

They **suggested** that he **should**
go with them.

Они *предложили, чтобы* он
пошел с ними.

4. Форма сослагательного наклонения прошедшего времени от глагола *to be* (для всех лиц *were*) употребляется в придаточных предложениях после оборота с глаголом *to wish* в значении *хотелось бы*:

I wish I were you.

Я хотел бы быть на вашем
месте.

I wish it were summer now.

Я хотел бы, чтобы сейчас было
лето.

Другие глаголы, как уже говорилось, такой формы прошедшего времени в сослагательном наклонении не имеют. Для них в этом случае употребляется форма *Past Simple* изъявительного наклонения.

I wish I knew it.

Хотел бы я знать это.

5. Форма сослагательного наклонения *were* употребляется также в придаточных, вводимых союзами *as if, as though* (как будто, как если бы):

He talks **as though** he **were** a student.

Он разговаривает, *как будто* он студент.

С остальными глаголами здесь также употребляется *Past Simple* изъявительного наклонения:

He talks **as if** he **knew** the truth. Он разговаривает, *как будто* знает правду.

Если действие придаточного предложения предшествует действию главного, то и для глагола *to be*, и для всех остальных глаголов употребляется форма *Past Perfect* изъявительного наклонения в значении сослагательного.

He talks **as if** he **had been** there. Он разговаривает, *как будто* он там *побывал*.

КОНТРОЛЬНЫЕ ВОПРОСЫ

1. На какие виды подразделяется сложное предложение?
2. Как образуется сложносочиненное предложение?
3. Как образуется сложноподчиненное предложение?
4. Каковы основные типы придаточных предложений?
5. На какие вопросы они отвечают?
6. Что означает сослагательное наклонение?
7. Как образуются основные формы сослагательного наклонения?
8. В каких типах придаточных предложений употребляется сослагательное наклонение?
9. В каких случаях употребляется форма прошедшего времени сослагательного наклонения от глагола *to be*? Какую форму принимают в этих случаях другие глаголы?

READING PRACTICE

Health

Many philosophers said wise things about health — how important it is for each person, and that once lost, it can't be restored. If a person eats

bad food, smokes or takes alcohol, this ruins his health, and it's very good if he has time to stop and think.

In fact, health is something that is given to many of us since birth. But only active life and good nutrition can help us stay healthy as long as possible.

The first aspect of good health is a healthy diet. Food that you eat gives you energy, vitamins and fibre. And if it is junk food, it gives you extra weight and problems with your health.

The second aspect of good health is sport and exercises. Doctors recommend to use the stairs instead of taking a lift, and to walk during the break at school and college and not to sit at the same place. There are workers who have to sit at the working table for hours, but then they have problems with their kidneys, which is very serious.

What are other contributions to good health? Of course, it's the absence of bad habits. But it's also your attitude to life. If you are full of energy, optimism and kind-heartedness, your life will be good. But if you are always angry, if it's difficult for you to keep your temper, then the problems are on the threshold.

Finally, everything depends on us. Lifestyle is a way that leads to a happy and healthy life or to medical problems. The most important thing is to have a map that shows us the right way.

Active Vocabulary

absence ['æbsəns] отсутствие
active ['æktɪv] активный
angry ['æŋɡri] сердитый
aspect ['æspekt] аспект
attitude ['ætɪtju:d] отношение
bad [bæd] плохой
birth [bɜ:θ] рождение
contribution [kɒntrɪ'bju:ʃən] вклад
depend [dɪ'pend] зависеть
diet [daɪət] питание, диета
eat [i:t] есть, кушать
energy ['enədʒi] энергия
extra ['ekstrə] дополнительный
fibre ['faɪbə] волокно
habit ['hæbɪt] привычка
instead [ɪn'sted] вместо
junk food ['dʒʌŋk fu:d] неполноценная еда
kidney ['kɪdni] почка (*organ*)
kind-heartedness
[kaɪnd'hɑ:tɪdnɪs] доброта

lifestyle ['laɪfstɑɪl] стиль жизни
lift [lɪft] лифт; поднимать
map [mæp] карта
medical ['medɪkl] медицинский
nutrition [nju:'trɪʃən] питание
optimism ['ɒptɪmɪzəm] оптимизм
philosopher [fɪ'lɒsəfə] философ
possible ['pɒsɪbl] возможный
recommend [rɪkə'mend] рекомендовать
restore [rɪ'sto:] восстанавливать
ruin ['ru:ɪn] разрушать
show [ʃəʊ] показывать
smoke [sməʊk] *n* дым, *v* курить
stairs [steəz] лестница
temper ['tempərə] нрав, настроение
threshold ['θrefəʊld] порог
vitamin ['vɪtəmin] витамин
weight [weɪt] вес

VOCABULARY EXERCISES

1. Study the Active Vocabulary. Translate the following words and phrases from English into Russian.

Bad, aspect, energy, philosopher, restore, smoking, ruin, birth, active, nutrition, possible, diet, eat, vitamin, fibre, junk, extra, weight, recommend, stairs, instead, lift, kidneys, contribution, absence, habit, attitude, optimism, kind-heartedness, angry, temper, threshold, depend, lifestyle, medical, map, show.

2. Guess the word by the explanation of its meaning.

- 1) the ability to do things
- 2) each of several substances which are present in some products and which you need to stay healthy
- 3) several steps that take you from one floor to another in a building
- 4) expecting things to turn out well
- 5) a board or stone under the doorway of a building
- 6) two organs in our body that remove waste products from the blood
- 7) the measure of how heavy you are
- 8) something that you do without thinking because you have done it so often
- 9) something you give
- 10) to say that something is good or suitable

3. Give English equivalents for the following words.

Плохой, восстановить, философ, курение, возможный, дополнительный, лифт, отношение, нрав, карта, разрушать, диета, вместе, отсутствие, доброта, зависеть, показывать, рождение, активный, питание, есть, волокно, неполноценный (о пище), злой, стиль жизни, медицинский.

4. Use the vocabulary of the lesson in the following sentences.

1. Our health often ___ on ecology.
2. In spring, our body lacks ___ and minerals necessary for our living.
3. Change your l ___, or you'll ruin your ___ in several years!
4. He is very active: he goes to work by bicycle and always uses ___ instead of the lift.
5. If you eat much, you'll gain ___.

5. Paraphrase the words in italics using the Active Vocabulary. Make other changes in the sentence if necessary.

1. He eats balanced *food*, that's why he is so slim.

2. Jane is very *optimistic* and *kind*, that's why she still looks so young.
3. He *advised* me to watch this film.
4. A child must have good *nutrition* from *the first days of his life*.

6. Insert prepositions or post-verbal adverbs.

1. Doctors recommend to use the stairs instead ___ taking a lift, and to walk ___ the break ___ school and college.
2. There are workers who have to sit ___ the table for hours, but then they have serious problems ___ their health.
3. Your attitude ___ life is also a contribution ___ good health.
4. Our health depends ___ our eating habits to a great level.

7. Translate the following text into English.

Петя стал учиться хуже, чем обычно. Он решил, что ему нужно больше заниматься спортом и сбросить лишний вес. Это для него очень полезно, но недостаточно. Тогда он решил купить витамины, так как до свежих фруктов и овощей было еще далеко. И наконец, он взялся за учебу и постарался наверстать упущенное. Витамины ему очень помогли.

SPEAKING EXERCISES

1. **Make up a plan of the text you have read.**
2. **Use this plan to retell the text.**
3. **Have you ever tried to have a balanced, healthy diet? Speak about it.**
4. **Do you go in for sports to be slim and healthy? If so, speak about it.**
5. **Which of these activities help people to move more and be healthier? Which of them do you practise? Can you add any more items? Discuss this problem with your classmates.**
 - 1) using the stairs instead of the lift
 - 2) going to college on foot instead of taking a bus
 - 3) going for a walk with your dog
 - 4) going to the country house and growing vegetables and fruit there
 - 5) having breaks when working at the computer
6. **Life expectancy for women and especially for men is much higher in European countries than in Russia. Why is it so? What can we do to improve the situation? Discuss the problem in the class.**

7. **Make up a dialogue according to one of the following situations.**

1. Two students are discussing the bad effects of smoking on our body.
2. A student is asking his new friend what sports he (or she) is fond of.
3. A doctor is telling a patient to change his life completely.

WRITING EXERCISE

Write an essay on one of the following topics.

1. Healthy life — it's easy!
2. Going in for sports is my favourite pastime.
3. Be polite, honest and tolerant — and you'll be healthy.

Урок 16

| | |
|--------------------|-------------------------------------|
| Грамматика: | Модальные глаголы |
| Текст: | Telephone Conversation Rules |

Модальные глаголы

Модальные глаголы — это глаголы, которые сами по себе не выражают действия или состояния, а устанавливают отношение между подлежащим и действием или состоянием, выраженным инфинитивом другого глагола.

Модальные глаголы выражают возможность, умение, необходимость, желательность совершения действия.

Сравните в русском языке:

| | |
|--|-------------------------------|
| Она поет (пела, будет петь и т. п.) | <i>действие</i> |
| Она может (умеет, должна, ей необходимо, следует) петь и т. п. | <i>модальность + действие</i> |

Основные модальные глаголы — *can, may, must, ought to, need*.

Инфинитив, с которым сочетаются модальные глаголы, употребляется без частицы *to* (кроме глагола *ought*).

Особенности модальных глаголов следующие.

1. Модальные глаголы не имеют окончания *-s* в 3-м лице единственного числа настоящего времени:

| | |
|------------|--|
| She sings. | She <i>can (may, must, ought to)</i> sing. |
|------------|--|

2. Они не имеют ряда форм, которые есть у других глаголов, а именно инфинитива, причастия и герундия.

Глаголы *can* и *may* имеют формы настоящего и прошедшего времени. Остальные модальные глаголы имеют только форму настоящего времени.

| | | |
|-----------------------|-------------|--------------|
| <i>Present Simple</i> | can | may |
| <i>Past Simple</i> | could [kʊd] | might [maɪt] |

3. Вопросительная и отрицательная формы модальных глаголов образуются без вспомогательного глагола *to do*:

Can she sing?
May she sing?
Must she sing?
Need she sing?
Ought she *to* sing?

В отрицательной форме частица *not* ставится сразу после модального глагола. Глагол *can* с частицей *not* пишется слитно: Не *cannot* do it.

В разговорной речи могут употребляться сокращенные отрицательные формы:

| | | |
|--------------------------|----------------------------|--------------------------|
| <i>can't</i> [kɑ:nt] | <i>mayn't</i> [meɪnt] | <i>mustn't</i> ['mʌsnt] |
| <i>couldn't</i> ['kʊdnt] | <i>mightn't</i> ['maɪntnt] | <i>needn't</i> ['ni:dnt] |

Значения и употребление модальных глаголов

Can

Глагол *can* означает физическую или умственную способность, возможность совершать действие. На русский язык обычно переводится словами *может*, *можно* и т.п. (в отрицательной форме — словами *не может*, *нельзя* и т.п.):

| | |
|---------------------------------|---------------------------------|
| He <i>can</i> do it. | Он <i>может</i> это сделать. |
| It <i>cannot</i> be done. | Это <i>нельзя</i> сделать. |
| How <i>can</i> it be explained? | Как это <i>можно</i> объяснить? |

В сочетании с глаголами, обозначающими чувства и восприятие (*to see*, *to hear*, *to smell* и т.д.), глагол *can* на русский язык не переводится:

| | |
|-------------------------|----------------|
| <i>Can</i> you see him? | Вы видите его? |
|-------------------------|----------------|

May

Глагол *may* может означать:

- разрешение:

May I ask you a question? Можно/разрешите задать вам вопрос?

You *may go*. Вы можете / вам разрешается идти.

В ответах на вопрос *May I...?* в значении *можно* употребляется *may*, а в значении *нельзя* — *mustn't*.

May I go? Мне можно идти?

Yes, you *may*. Да можно.

No, you *mustn't*. Нет, нельзя.

- возможность или предположение:

He *may do* it. Он может это сделать / может быть, это сделает.

Сравните:

He *can do* it. Он может это сделать / может быть способен это сделать.

То есть *may* больше выражает фактическую, разовую, часто неожиданную возможность, а *can* — скорее, общую возможность, теоретическую способность сделать что-либо.

В сочетании с перфектными формами инфинитива глагол *may* выражает предположение (тоже с оттенком сомнения, неуверенности) по отношению к прошедшему времени:

He *may have done* it. Он, быть может, уже сделал это.

В значении предположения может употребляться и форма *might*. Она выражает еще меньшую степень уверенности, чем *may*:

He *might do* it, but I don't think he will. Он бы мог сделать это, но я не думаю, что он это сделает.

He *might have done* it, but I am not sure. Он мог бы уже сделать это, но я не уверен.

Форма *might* может также иметь значение упрека:

You *might do* it. Вы могли бы делать это.

You *might have done* it. Вы могли бы уже сделать это (но не сделали).

глаголам форму *Past Simple*, в вопросах и отрицаниях с ним используются вспомогательные глаголы):

| | |
|-------------------------------------|---|
| Does he need to go there? | Ему <i>нужно было</i> туда ехать? |
| He did not need to go there. | Ему <i>не нужно было</i> (не было необходимости) туда ехать (<i>неясно, состоялась ли поездка</i>). |

Сравните:

| | |
|------------------------------------|---|
| He needn't have gone there. | (<i>Состоялась ненужная поездка.</i>) |
| He needed the book. | Ему <i>нужна была</i> книга. |

В целом глагол **need** чаще употребляется в качестве смыслового глагола, чем модального. Наиболее распространенной модальной формой является форма **needn't**.

| | |
|----------------------------------|--|
| Need you go there? | <i>Нужно ли</i> вам <i>ехать</i> туда? |
| He needn't go there. | Ему <i>не нужно ехать</i> туда. |

В сочетании с перфектным инфинитивом этот глагол употребляется в отношении прошедшего времени и означает, что не было необходимости совершить действие:

| | |
|------------------------------------|--|
| He needn't have gone there. | Ему <i>не нужно было</i> туда <i>ехать</i> (<i>т. е. он зря туда ездил</i>). |
|------------------------------------|--|

КОНТРОЛЬНЫЕ ВОПРОСЫ

1. Какие глаголы называют модальными?
2. Какие модальные глаголы имеются в английском языке?
3. В чем отличие модальных глаголов от смысловых в образовании глагольных форм?

READING PRACTICE

Telephone Conversation Rules

When you speak over the telephone, it's important to know some simple but very useful rules, which make your communication successful.

First of all, you must greet your listener with *Good morning*, *Good afternoon* or *Good evening*. If it is not a person you want to speak with, ask to call the one you want, using a polite expression. But if it happens that you dialled a wrong number, then you must apologize.

Whenever you are calling anybody, ask whether the person you speak to has enough time for you. Maybe he is busy.

Don't speak too long. Long conversation is often a mere chattering, nothing else. Never forget why you are really phoning.

But the matters that are very important should be better discussed in person. Much information is transmitted by our gestures, but very often we don't seem to realize it.

Even if your interlocutor is rude to you, you shouldn't answer back. Keep your emotions to yourself even if it's difficult for you.

Following these rules, you can speak over the telephone as naturally as in person. Telephone is a great invention, it unites people, but it should be used carefully in order not to separate them.

Active Vocabulary

| | |
|--|---|
| ask [ɑ:sk] спрашивать | matter ['mætə] дело |
| call [kɔ:l] звонить; звать | maybe ['meɪbi:] возможно, может быть |
| chatter ['tʃætə] болтать | mere [mɪə] простой, чистый; не более чем |
| communication [kəm.ju.nɪ'keɪʃən] общение, связь | polite [pə'laɪt] вежливый |
| conversation [kɒnvə'seɪʃən] разговор | rude [ru:d] грубый |
| dial [daɪəl] набирать | rule [ru:l] правило |
| emotion [ɪ'məʊʃən] эмоция | seem [si:m] казаться |
| expression [ɪks'preʃən] выражение | separate [sepə'reɪt] разделять |
| following ['fɒləʊɪŋ] следующий | simple ['sɪmpl] простой |
| gesture ['dʒestʃə] жест | successful [sək'sesfʊl] успешный |
| greet [gri:t] приветствовать | transmit [trænz'mɪt] передавать |
| happen ['hæpən] случаться | whenever [wen'evə] когда бы ни |
| interlocutor [ɪntə'lɒkjʊtə] собеседник | whether ['weðə] ли |
| listener ['lɪsnə] слушатель | wrong [rɒŋ] неверный |

VOCABULARY EXERCISES

1. Study the Active Vocabulary. Translate the following words from English into Russian.

Conversation, ask, simple, communication, successful, great, listener, expression, happen, dial, wrong, whenever, call, whether, maybe, mere, chattering, a matter, transmit, gesture, seem, interlocutor, rude, emotion, following, separate.

2. Guess the word by the explanation of its meaning.

- 1) the person you are speaking with
- 2) someone who is listening
- 3) to welcome someone when he/she arrives
- 4) not fair or morally right; incorrect

- 5) to take thing or people away from other things or people
- 6) a strong feeling in your mind, such as love or fear
- 7) talking quickly, stupidly or too much
- 8) having success

3. Give English equivalents for the following words.

Разговор, общение, выражение, жест, дело, спрашивать, случать-ся, набирать, звать, передавать, казаться, простой, когда бы ни, ли, возможно, не более чем.

4. Use the vocabulary of the lesson in the following sentences.

1. When Jack understood that he had ___ the wrong ___, he ___. His ___ answered that it was all right.
2. I couldn't get through (дозвониться) for half an hour. Was it an important talk or just ___?
3. "What ___ do you want to buy?" ___ the shop assistant.
4. The disc jockey greeted his ___ using a polite ___ and announced that a very interesting programme would be ___ in half a minute.
5. Mother let her child know by a ___ that he must be silent.

5. Paraphrase the words in *italics* using the Active Vocabulary. Make other changes in the sentence if necessary.

1. "Your answer is *incorrect*," said the teacher.
2. His project *had great success*.
3. The children were *divided* in 2009 and met only last year.
4. Speak to her using only polite *phrases*. She is very strict.
5. *Probably* he is right, but we must check it.

6. Insert prepositions or post-verbal adverbs.

1. If it not the person you want to speak ___, please ask to call the one you want.
2. Do you have enough time ___ me?
3. We should better discuss this matter ___ person. I can't say anything ___ the telephone.
4. Even if your friend is angry, never answer ___. Keep your emotions ___ yourself.
5. Telephone unites people, but it should be used carefully ___ not to separate them.

7. Translate the following text into English.

Два дня назад у Димы было очень плохое настроение (to be in a very bad mood). Он набрал неверный номер телефона, и ему грубо ответили. Дима извинился и сказал, что это всего лишь ошибка и не нужно так сердиться, но ничего не помогало.

Когда Дима рассказал об этом отцу, тот напомнил, что и на их номер иногда звонят по ошибке, и нужно всегда вежливо и с позитивными эмоциями отвечать, в каком бы ты настроении ни был.

SPEAKING EXERCISES

1. Answer the following questions to the text.

1. Must you know any rules when you speak over the telephone?
2. What are the typical greetings when you take the receiver?
3. What should you do if it is not the person you want to speak with?
4. If you have dialled a wrong number, you must apologize, mustn't you?
5. Why should you ask if the person has enough time for you?
6. Is long conversation merely a chattering, in the author's view? And what do you think?
7. Should important matters be discussed over the telephone? Why not?
8. If the interlocutor is rude, what should you do?
9. Can these rules help you to speak over the telephone as naturally as in person?
10. Is telephone one of the inventions that has different sides — positive and negative? Prove your point of view.

2. Use the questions from ex. 1 to retell the text.

3. What do you think of the mobile phones? Are they dangerous for our health? Give your point of view.

4. Make up dialogues in which one student phones to another one and:

- invites him to the cinema;
- asks what the homework is because he's ill;
- tells about the latest model of a mobile phone.

WRITING EXERCISE

Write an essay on one of the following topics. Use Internet resources if necessary.

1. A history of the telephone.
2. The role of the telephone in our lives.
3. The telephone conversation that changed my life.

Урок 17

| | |
|--------------------|---|
| Грамматика: | Глаголы, способные выступать в модальном значении |
| Текст: | My Hobbies |

Глаголы, способные выступать в модальном значении

Кроме перечисленных выше модальных глаголов, в модальном значении могут выступать и другие глаголы: *shall, will, should, would, to be, to have*.

Shall

Может употребляться в качестве модального глагола для выражения приказа, долженствования:

Packing *shall secure* full safety of the goods. Упаковка *должна обеспечивать* полную сохранность товара.

Употребляется также в вопросах с целью получения распоряжений или указаний:

Shall we translate? Мы *должны переводить*?
Shall we read? Нам *читать*?

Обратите внимание на ответ на подобный вопрос:

Shall I start? Мне *начинать*?
Yes, please. Да.
No, you *needn't*. Нет.

Will

Употребляется в качестве модального глагола для выражения воли, желания, настойчивости или постоянства:

All right, I *will go* there. Хорошо, я *пойду* туда (*намерен пойти*).
The door *will not open*. Дверь *никак не открывается*.

Will употребляется также для выражения просьбы:

Will you give me the book, please? *Дайте* мне, пожалуйста, книгу.

Should

Употребляется в качестве модального глагола для выражения необходимости, морального долга. Может переводиться словами *следует, должен*:

He **should go** there. Ему *следует / он должен* пойти туда.

One **shouldn't be** in a hurry. Не *следует* торопиться.

В сочетании с перфектным инфинитивом употребляется в отношении прошедшего времени и означает, что действие не было выполнено:

He **should have gone** there. Ему *следовало бы пойти* туда (но он этого не сделал).

Would

В качестве модального глагола употребляется для выражения вероятности:

That **would be** a difficult task. Это, *вероятно*, трудная задача.

Он также может выражать повторное или обычное действие в прошлом:

He **would go** there every day. Он *бывало (обычно)* ходил туда каждый день.

В отрицательном предложении по отношению к прошедшему времени означает нежелание, отказ выполнять действие:

He wanted to come in, but the door **would not open**. Он хотел войти, но *дверь не открывалась*.

Употребляется также для выражения просьбы, которая является еще более вежливой, чем с глаголом *will*:

Would you give me the book, please? Не *могли бы* вы дать мне книгу?

Would you excuse me? Извините меня, *пожалуйста*.

To be

В сочетании с инфинитивом другого глагола с частицей *to* глагол *to be* имеет модальное значение. Он указывает, что действие должно произойти в соответствии с планом или договоренностью:

He **is to go** there on Monday. Он *должен пойти* туда в понедельник.

He **was to work** there for two days. Он *должен был работать* там два дня.

В прошедшем времени в сочетании с перфектным инфинитивом указывает, что намеченное действие не совершено:

| | |
|---|--|
| He was to have gone there last week. | Он <i>должен был пойти</i> туда на прошлой неделе (<i>но что-то этому помешало</i>). |
|---|--|

To have

Как и глагол *to be*, глагол *to have* в сочетании с инфинитивом другого глагола с частицей *to* имеет модальное значение. Он указывает на вынужденность действия:

| | |
|------------------------------------|---------------------------------|
| He has to do it. | Он <i>вынужден сделать</i> это. |
| We had to go there. | Нам <i>пришлось идти</i> туда. |
| You will have to help them. | Вам <i>придется помочь</i> им. |

Обратите внимание, что вопросительная и отрицательная формы глагола в этом значении образуются с помощью вспомогательного глагола *to do*:

| | |
|--|--|
| Do you have to help him? | Вы <i>должны</i> помочь ему? |
| He does not have to stay. | Ему не нужно <i>оставаться</i> . (<i>т. е. отсутствует необходимость, необязательно, ничто не заставляет</i>) |

Замена недостающих форм некоторых модальных глаголов

Как уже говорилось выше, модальные глаголы *can*, *may*, *must*, *ought to*, *need* в отличие от других глаголов не имеют ряда форм. Так, например, глаголы *can* и *may* не могут употребляться в будущем, а глагол *must* в прошедшем и будущем времени. Чтобы передать выражаемое этими глаголами значение в указанных временах, используют соответствующие эквиваленты:

can — **to be able to** (*быть в состоянии, мочь*)
may — **to be allowed to** (*получать разрешение*)

| | |
|---|---|
| He will be able to help us soon. | Он скоро <i>сможет</i> помочь нам. |
| We won't be allowed to use a dictionary. | Нам <i>не разрешат</i> пользоваться словарем. |

Эквивалентом глагола *must* в прошедшем и будущем времени служит оборот *to have to* (см. выше):

| | |
|-------------------------------------|---------------------------------------|
| He had to warn them. | Он <i>должен был</i> их предупредить. |
| They will have to stay here. | Им <i>придется</i> остаться здесь. |

КОНТРОЛЬНЫЕ ВОПРОСЫ

1. Какие глаголы могут выступать в модальном значении?
2. Как образуются в этом случае вопросительные и отрицательные формы?
3. Что обозначают модальные конструкции с перфектным инфинитивом?
4. Какие средства используются для выражения значения модальных глаголов *can*, *may* и *must* в тех временах, в которых эти глаголы не имеют собственных форм?

READING PRACTICE

My Hobbies

The word 'hobby' means a large variety of things that people do in their free time.

We can speak about hobbies in our lives when we go to school. That's the time when time of studies can be clearly distinguished from time of rest. Children go dancing, swimming, they sing, play the piano or other musical instruments. They are fond of different sports and games, such as football, gymnastics, figure skating and others.

This is the first time when they collect things — for example, stickers, stamps, badges. It's good when the hobby doesn't take very much time. If it's so, it's already a bad habit. We can say so about computer games. It's not good to become addicts.

When we are teenagers, our interests become wider. Boys become fond of digital technologies and cars; girls are often fond of flowers, different clothes and animals.

Now when we are college students, our hobbies are various. One of the boys in the group is fond of making robots with remote control by iPhone. This is great! Another boy likes to draw cars and their owners. This is a very unusual hobby! As for me, I learn to make computer programs, and I'm sure it will be helpful for me in my work.

My parents say that when their family life began, many of their hobbies disappeared. So I have a great opportunity. But my mum still likes to knit, and my dad — to make furniture. These hobbies are not only interesting for them, but also useful for the whole family.

Hobbies make our lives very interesting. It's especially good when there are people with similar interests around you. This helps us to relax from our studies or main work and do something pleasant for ourselves and the others.

Active Vocabulary

animal ['æniməl] животное
badge [bædʒ] значок

boy [bɔɪ] мальчик
clearly ['kɪəli] ясно

collect [kə'lekt] собирать, коллекционировать
dancing ['dɑ:nsɪŋ] танцы
digital ['dɪdʒɪtl] цифровой
disappear [dɪsə'piə] исчезать
distinguish [dɪ'stɪŋgwɪʃ] различать
example [ɪg'zɑ:mpəl] пример
figure skating ['fɪgə 'skeɪtɪŋ] фигурное катание
group [gru:p] группа
gymnastics [dʒɪm'næstɪks] гимнастика
hobby ['hɒbi] хобби
instrument ['ɪnstrʊmənt] инструмент
knit [nɪt] вязать
like [laɪk] любить
mum [mʌm] мама

musical [mju:zɪkl] музыкальный
opportunity [ɒpə'tju:nɪti] возможность
owner ['əʊnə] владелец
relax [rɪ'læks] отдыхать
remote [rɪ'məʊt] удаленный
remote control [rɪ'məʊt kən'trəʊl] дистанционное управление
robot ['rəʊbɒt] робот
stamp [stæmp] марка
sticker ['stɪkə] наклейка
teenager ['ti:neɪdʒə] подросток
variety [və'raɪəti] разнообразие
various ['veəriəs] разнообразный
whole [həʊl] целый
word [wɜ:d] слово

VOCABULARY EXERCISES

1. Study the Active Vocabulary. Translate the following words and phrases from English into Russian.

Hobby, like, word, variety, clearly, distinguish, figure skating, collect, example, sticker, stamp, badge, teenager, digital, animal, various, group, robot, remote, boy, owner, disappear, opportunity, mum, knit, whole, relax.

2. Guess the word by the explanation of its meaning.

- 1) a set of sounds or letters that has a meaning and is written with a space before and after it
- 2) moving about in time with music
- 3) a small piece of metal pinned on clothes to tell people something about its owner
- 4) exercises and movements that demonstrate the body's agility and strength
- 5) to stop being visible
- 6) to stop working, to rest
- 7) a small piece of gummed paper with a special design on it
- 8) a label or sign for sticking on something
- 9) a person who has something
- 10) a good time to do something

3. Give English equivalents for the following words.

Хобби, разнообразие, музыкальный инструмент, пример, фигурное катание, подросток, группа, робот, животное, мальчик, мама,

любить, ясно, собирать, различать, цифровой, целый, отдаленный, разнообразный, вязать.

4. Paraphrase the words in italics using the Active Vocabulary. Make other changes in the sentence if necessary.

1. We have a *chance* to go on a bus tour to Moscow this weekend.
2. My sister *is fond* of collecting *many* things: postcards, dolls, books, dresses. She says she *has a rest* when she looks at her collection. But in fact she *has no rest*. She *has* a really big collection.
3. "I see *well* that you must go in for sports to improve your health," said *mother* to her child.

5. Insert prepositions or post-verbal adverbs.

1. The word 'hobby' means a large variety ___ things that people do ___ their free time.
2. Teenagers are fond ___ digital technologies.
3. There are hobbies which are not only interesting ___ you, but also useful ___ the whole family.
4. Hobbies make our life interesting, especially when there are people ___ similar interests around us.
5. Can you tell me ___ your hobbies?

6. Translate the following text into English.

Мои друзья показали мне, что хобби могут быть очень разные. Мой друг Игорь очень любит путешествовать. Он был уже почти на всех континентах и много путешествовал на самолете, поезде, автобусе, велосипеде и пешком. Мой приятель Николай любит фотографировать. Он фотографирует людей, здания, природу и знаменательные события. Мой дядя очень любит готовить, хотя его профессия никак с этим не связана. Но его блюда всегда очень вкусные, и ему самому очень нравится доставлять радость другим. А мне очень нравится коллекционировать марки. Они несут много полезной информации. Кроме того, они помогают учить иностранные слова, ведь мои коллекции тематические.

SPEAKING EXERCISES

1. Look at the plan of the text. The sentences are in a wrong order. Put them in the correct order.

- | | |
|-------------------------------------|----------------------------------|
| 1. Hobbies of college students. | 4. The disappearance of hobbies. |
| 2. Hobbies and teenagers. | 5. The aim of hobbies. |
| 3. The meaning of the word 'hobby'. | 6. Hobbies in children's lives. |

2. Use the corrected plan from ex. 1 to retell the text.

3. Speak about your own hobbies. Use the following plan:

1. A history of my hobbies.
2. My collections.
3. My favourite activities.
4. My preferences (sports, TV programmes, films etc).

4. Discuss the following topics in your group.

1. Are there useless hobbies?
2. Do people inherit (наследуют) hobbies from their parents?
3. Can learning a foreign language be a hobby? If it can, what is it like?
4. Did computer and television reduce the time devoted the hobbies?

5. Make up dialogues on the following situations.

1. Two friends are looking at each other's stamp collection. They decide to exchange some stamps.
2. Two friends are discussing their favourite films.
3. Two boys are discussing their favourite types of cars (aeroplanes).

WRITING EXERCISES

1. If you have a *collection* of something, describe it in detail (in writing). For example:

1. If it's a collection of coins, write down the countries they come from and what is depicted on them.
2. If it's a collection of CDs, write down what categories of CDs you have.

Read your essay to your groupmates.

2. If you are fond of some *activity*, describe it in detail.

1. If you are fond of growing flowers, describe what type of flowers you have.
2. If you are fond of knitting or sewing, describe it or bring some examples of your work to the class.
3. If you are fond of making photos, tell the group about it and show your best photos.
4. If you are fond of something else, it's also good. Write about it and tell the story to your groupmates.

РАЗДЕЛ III

ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ СПЕЦИАЛИСТА

Урок 18

TEXT

The Metric System

Physics measures such physical quantities as time, length, mass, density, velocity, area, volume, temperature and energy. There are different units of length and mass. Nearly all of them are interrelated. Nowadays, three main systems of measurement are widely used: the British system of units, the metric system of units and the International System of Units (SI).

With a few exceptions, all the nations of the world use the metric system. It is so easy that anyone who knows arithmetic can learn it quickly. Before the introduction of the metric system (metre — kilogram — second), the British foot — pound — second system was widely used. But the latter system (which is still in use in Great Britain and the USA) was very complicated and caused serious difficulties in the international trade. For example, in the British system 1 mile is equal to 1760 yards, 1 yard — to 3 feet and 1 foot — to 12 inches. This means that it's very difficult to convert units. But in the metric system, each unit is a multiple of the following lower unit by ten. Therefore, the conversion to a higher quantity is done by moving the decimal point to the right to the required number of places, and vice versa.

The idea of the decimal system was realized only at the end of the 18th century. In 1791, the French Academy of Science decided that the standard of length should be one ten-millionth part of the distance from the Equator to the North Pole. Two French scientists charged with the task took this distance on a line running through Paris and divided it into 10,000,000 equal parts. They called one of the parts a metre ('measure'), which became the main unit. Metre was also used to measure area and volume. Thus a square metre and a cubic metre appeared.

The main advantage of the system is that for shorter measurements the metre is divided by ten, so a decimal system was used. Shorter units had Latin prefixes and longer ones — Greek prefixes. So, 'millimetre' is Latin for 'a thousandth part of a metre' and 'kilometre' is Greek for 'a thousand metres'.

As for the unit of mass, it was defined as the mass of a cubic centimetre of water at the temperature of 4°C (the temperature of its maximum density). As we know, the name of this unit is gram.

The SI units are derived from the metric system and were internationally accepted in 1960. Besides metre (m), kilogram (kg) and second (s), its basic units are Kelvin (K), ampere (a), mole (mol) and candle (cd). This system was introduced in our country in the 1960s, and every day we measure things by the units from this system.

Active Vocabulary

| | |
|--|---|
| advantage [əd'vɑ:ntɪdʒ] преимущество | kilometre ['kɪlə'mɪtə] километр |
| area [eɪə] площадь | Latin ['lætɪn] латинский; латинский язык |
| arithmetic [æ'pɪθmə'tɪk] арифметика | length [leŋθ] длина |
| basic ['beɪsɪk] базовый | line [laɪn] линия |
| British ['brɪtɪʃ] британский | mass [mæs] масса |
| candle ['kændl] 1. свеча; 2. кандела (единица измерения света) | measure ['meʒə] мера |
| cause [kɔ:z] служить причиной | measurement ['meʒəmənt] измерение |
| centimetre ['sentɪmɪtə] сантиметр | metre ['mɪtə] метр |
| charge [tʃɑ:ʒ] поручать | metric ['metrɪk] метрический |
| complicated ['kɒmplɪkeɪtɪd] сложный | mile [maɪl] миля |
| conversion [kɒn'vɜ:ʃən] пересчет, перевод | millimetre ['mɪlɪmɪtə] миллиметр |
| convert [kɒn'vɜ:t] переводить (единицы) | mole [məʊl] моль (единица измерения) |
| cubic ['kju:ɪk] кубический | multiply ['mʌltɪplaɪ] умножать |
| decimal ['desɪmə] десятичный | nation ['neɪʃən] нация |
| define [dɪ'faɪn] определять | nearly ['nɪəli] почти |
| density ['densɪti] плотность | North Pole ['nɔ:θ pəʊl] Северный полюс |
| derive [dɪ'raɪv] выводить; происходить | pound [paʊnd] фунт |
| distance ['dɪstns] расстояние | prefix ['prɪ:fɪks] (лингв.) приставка, префикс |
| equal ['i:kwəl] равный | quantity ['kwɒntəti] количество |
| equator [ɪ'kwetə] экватор | realize ['rɪəlaɪz] реализовать |
| exception [ɪk'sepʃən] исключение | require [rɪ'kwaɪə] требовать |
| gram(me) [græm] грамм | science ['saɪəns] наука |
| Greek [ɡri:k] греческий; греческий язык | scientist ['saɪəntɪst] ученый |
| inch [ɪntʃ] дюйм | second ['sekənd] секунда |
| interrelated [ɪntə'reɪlətɪd] взаимосвязанный | trade [treɪd] торговля |
| introduce [ɪntrə'dju:s] вводить | square ['skweə] квадрат; квадратный |
| kilogram(me) ['kɪləgræm] килограмм | standard ['stændəd] стандарт; стандартный |
| | system ['sɪstəm] система |
| | ten-millionth [ten'mɪljənθ] десяти-миллионный |

therefore ['ðeəfɔ:] поэтому,
следовательно
thousand ['θaʊzənd] тысяча
through [θru:] сквозь
thus [ðʌs] таким образом
unit ['ju:nɪt] единица
unity ['ju:nɪti] единство

USA (= the United States of
America) США
vice versa ['vaɪs 'vɜ:sə] *лат.*
наоборот
volume ['vɒljʊm] объем
widely ['waɪdli] широко
yard [jɑ:d] ярд

EXERCISES

1. Answer the following questions to the text.

1. What quantities does physics measure? Are most of them interrelated?
2. How many systems of measurement are widely used nowadays?
3. All the nations of the world use the metric system, don't they?
4. What was used before the metric system? Did the earlier system have any drawbacks?
5. When was the idea of the decimal system realized?
6. What is the main unit of the metric system? How was it measured?
7. Were the units of area and volume defined as well?
8. Do shorter units have Greek or Latin prefixes?
9. What is a unit of mass?
10. Is there a difference between the metric system and the SI system?
11. When was the SI system introduced in the USSR?
12. What synonyms to the phrase 'metric system' can you find in the text?

2. Study the Active Vocabulary. Insert the missing words.

1. Can you ___ cubic metre into cubic centimetres?
2. The ___ between Moscow and Samara is 1049 ___.
3. 'Biology' is a ___ word, and 'science' is a ___ one.
4. The teacher ___ one of his pupils with a difficult task.
5. Newton was a great ___ who formulated laws of gravitation.
6. What is the ___ of this swimming pool? — The swimming pool is twenty-five ___ long and two ___ deep, and ten ___ wide. So, I ___ twenty-five by two and by ten, and I get five hundred ___.
7. The ___ of ice is more than the ___ of water as a liquid. But the ___ of ice is less than the ___ of water at 4 °C.
8. Who was the first traveller who reached the South ___?
9. The ___ that studies stars is astronomy.
10. The ___ units of the ___ systems are a metre, a ___ and a ___.

3. Continue the following statements.

1. The British system of units, the metric system of units and the International System of Units (SI) are ...

2. Everyone who knows arithmetic can ...
 3. Before the introduction of the metric system ...
 4. The conversion to a higher quantity in the metric system is done ...
 5. In 1791, the French Academy of Science decided ...
 6. Two French scientists took this distance ...
 7. Metre was also used to measure ...
 8. The main advantage of the metric system is ...
 9. The unit of mass was defined ...
 10. The SI system is derived ...
- 4. Make up a plan of the text and retell the text using your plan.**
- 5. Discuss the following topics.**
1. The disadvantages of the British system of units.
 2. The introduction of the metric system.
 3. Prefixes in the metric system.
- 6. Find in one of scientific journals or on the Internet a short article in English on the topic of the lesson. Study and discuss the article in class.**
- 7. Write an essay on one of the following topics.**
1. The difference between the metric system of units and the International System of Units (SI).
 2. The origin of the British system of units.
 3. The introduction of SI units.
 4. Conversion in the British system of units.

Урок 19

TEXT

Functions of Computers

Computer is one of the inventions of the 20th century that changed the world greatly. The first computers of the 1940s were enormous. But now they are almost in every family and in every office building.

Most machines do only one job, some are multifunctional (e.g. a TV set + DVD player). But no device is as multifunctional as a computer. The parts of the machine (or its hardware) remain the same, you change only the program (software), and your computer immediately learns to do various things. A browser program is designed to look at pages on the Internet (you can also say 'to browse', this accounts for the word 'browser').

A word processor program lets you to print text and then change styles of fonts and sizes of pages. A database program is used for searching and sorting records. Such program is used in shops, libraries, hospitals, accountant offices and so on. They make work with great amounts of data much quicker.

Computers are found everywhere and used in every sphere of life. In a plant, one can make a computer model of a car or plane and check its resistance to stress. Such calculations without a computer could have taken several months. Computer is used at school: children watch films, presentations and web pages. This helps them to study effectively.

Computers also have some disadvantages. There is a famous joke that computers are designed to solve problems but half of the time they are a problem. As computer is a complicated device, one small breakage may stop its work. Moreover, the equipment is soon out of date.

Besides, there is a problem of compatibility. First of all, there are hardware devices which can't work with old operating systems, such as a processor, a hard disc drive, a video card etc. Then, there are programs which need more resources than computer actually has.

Thirdly, computers become more and more complicated, and much effort is required to learn how to work with them. Fourthly, computer viruses cause a lot of trouble — they can spoil, remove or steal computer data, and every user knows it well from his experience.

And on top of all, computer is a multifunctional device, as we already know, so it can be used both to do work and to entertain us. Children often fall prey to the computer and Internet: they play computer games, spend their free time chatting with friends on the Internet and doing practically nothing. This aspect can't be denied.

To crown it all, computer is a good device like many others, designed to help people. But it's our own free will that lets us use it in order not to waste time but to get best results.

Active Vocabulary

accountant [ə'kaʊntənt] бухгалтер
account [ə'kaʊnt] *эд.* объяснять
actually ['æktʃʊəli] в сущности
almost ['ɔ:lməʊst] почти
amount [ə'maʊnt] количество
breakage ['breɪkɪdʒ] поломка
browse [braʊz] бродить (*по Интернету*)
browser ['braʊzə] обозреватель (*компьютерная программа*)
calculation [kælkjʊ'leɪʃən] вычисление

check [tʃek] проверять
compatibility [kəmpraɪ'tɪbɪlɪti] совместимость
crown [kraʊn]: **to crown it all** в довершение всего
data ['deɪtə] данные
database ['deɪtəbeɪs] база данных
deny [dɪ'naɪ] отрицать
design [dɪ'zain] проектировать
disc [dɪsk] диск
disc drive дисковод

| | |
|--|---|
| DVD (digital video disc) видео- диск | own [əʊn] собственный |
| effort ['efət] усилие | page [peɪdʒ] страница |
| enormous [ɪ'nɔːməs] огромный | practically ['præktɪkli] практиче- ски |
| entertain [entə'teɪn] развлекать | presentation [prezn'teɪʃən] презен- тация |
| equipment [ɪ'kwɪpmənt] оборудо- вание | prey [preɪ] добыча; fall prey (to) пасть жертвой |
| etc. (<i>от лат. et cetera</i>) и т.д. | print [prɪnt] печатать |
| everywhere ['evriweə] везде | problem ['prɒbləm] проблема |
| experience [ɪks'pɪəriəns] 1. опыт; 2. впечатление | processor ['prəʊsesə] процессор |
| famous ['feɪməs] известный | remain [rɪ'meɪn] оставаться, оставлять |
| font [fɒnt] шрифт | resistance [rɪ'zɪstəns] сопротивле- ние |
| function ['fʌŋkʃən] функция | resource [rɪ'sɔːs] ресурс |
| greatly ['greɪtli] очень | search [sɜːtʃ] искать |
| hardware ['hɑːdweə] аппаратное обеспечение | size [saɪz] размер |
| hospital ['hɒspɪtl] больница | software ['sɒftweə] программное обеспечение |
| immediately [ɪ'mɪːdiətli] немед- ленно | solve [sɒlv] решать |
| job [dʒɒb] работа | soon [suːn] вскоре |
| joke [dʒəʊk] шутка | sphere [sfɪə] сфера |
| let [let] позволять | style [stɑɪl] стиль |
| library ['laɪbrəri] библиотека | top [tɒp] верх |
| machine [mə'ʃiːn] машина | TV set [tiːviː set] телевизор |
| model ['mɒdl] модель | user ['juːzə] пользователь |
| moreover [mɔː'reʊəvə] более того | video ['vɪdiəʊ] видео |
| multifunctional [ˌmʌltɪ'fʌŋkʃənəl] многофункциональный | virus ['vaɪərəs] вирус |
| office ['ɒfɪs] офис | waste [weɪst] тратить |
| operating system ['ɒpəreɪtɪŋ 'sɪstəm] операционная система | web [web] сеть (<i>прям., перен., комп.</i>) |

EXERCISES

1. Answer the following questions to the text.

1. When was computer invented?
2. Were there many computers in the middle of the 20th century? Why do you think so? Find a possible explanation in the text.
3. Is computer a multifunctional device?
4. What types of computer programs can you name?
5. In what spheres of life can computers be used?
6. Computers have many disadvantages, don't they?
7. What are their main disadvantages? Are there any that you have met using your computer?

8. What are the relations between children and computer? Is there any danger?
9. Can you name any other functions of the computer?
10. Can you add anything to the list of the drawbacks of the computer?
11. Computer can be used both for good and bad purposes, can't it?
12. Name other things that can be misused, like computer. (For example: atomic energy, a gun, the television...)

2. Study the Active Vocabulary. Insert the missing words.

1. The ___ of one computer stopped the whole work of the company.
2. Yesterday my brother bought a ___ device: it's a printer, a scanner and a fax.
3. If you want to look at the library collection, open this ___ program.
4. To install the driver, insert the CD into the ___ and follow the instructions of the computer.
5. If you have problems with your hardware or ___, ask my friend Igor. He is a famous specialist, he has great ___ and can ___ any problem.
6. The hottest place in your computer is a ___.
7. Check your computer for ___. They can spoil your ___.
8. What ___ do you have? Are there many? — Yes, there are. But there is only a problem of ___ of software.
9. He uses the Internet only to ___ himself: he listens to music, watches films and installs programs.
10. Computer can make ___ quicker than any calculator.

3. Continue the following statements.

1. The first computers of the 1940s were ...
2. A browser program is designed to ...
3. A word processor lets you ...
4. Database programs are used in shops ...
5. Computers are used everywhere: in a plant one can make ...
6. Computer is also used at school: children watch ...
7. There is a joke that computers are designed to solve problems but ...
8. There is a problem of compatibility ...
9. Computers become more and more complicated, and much effort ...
10. Computer viruses cause a lot of ...
11. Children often fall prey to computer ...
12. It's our own free will that lets us use the computer in order ...

4. Make up a plan of the text and retell the text using your plan.

5. Discuss the following topics.

1. Multifunctional devices around us.

2. Different types of computer programs.
 3. Spheres of life where computers are indispensable nowadays.
 4. The problem of compatibility.
 5. Computer viruses and their influence on our lives.
- 6. Find in one of scientific journals or on the Internet a short article in English on the topic of the lesson. Study and discuss the article in class.**
- 7. Write an essay on one of the following topics.**
1. Advantages and disadvantages of the computer.
 2. Computer as a multifunctional device.
 3. Newer and newer hardware and software: modernization of computer which has no end.
 4. Children and computer: any problems?

Урок 20

TEXT

The Urals — the Centre of the Russian Metal Industry

The Urals — a borderline between Europe and Asia — are a mountain chain which appeared many years ago as a result of tectonic activity. As time went on, the mountains were being destroyed by the action of water, sun and air. As a result, the highest mountains are only one thousand metres high. One more consequence is that the greatest deposits of ores came to the surface of the Earth. The fact that they were easily accessible stimulated the development of plants.

The Ural mining industry began during the time of Peter the Great. In the 18th century, the Urals, with their high quality ores and rich forests (a fuel for plants), played the greatest role in the world industry. Russia exported metal even to Great Britain.

The modernization of the Ural industry began with Magnitogorsk plant, built near the mountain Magnitnaya, rich in metallic ores. Later, many engineering plants were built in the region. The greatest plants are situated in Magnitogorsk, Nizhniy Tagil, Chelyabinsk and Novotroitsk.

At the beginning of the 20th century, the Ural metal industry suffered a crisis because of the shortage of coal. But the delivery of coal from Kuzbass solved the problem.

It must be mentioned that about 70 metals and minerals were first discovered in the Ural mountains. Large deposits of iron, copper, lead, zinc, nickel, titanium, wolfram and many other metals characterize the region.

Nowadays some of the deposits are exhausted, and the plants work on the ores from new layers (Kazakhstan, Siberia). But nevertheless, the Urals are the region with great history, traditions and experience, and hopefully it will have new stages of development.

Active Vocabulary

| | |
|---|--|
| accessible [æk'sesəbl] доступный | layer ['leɪə] слой |
| action [ækʃən] действие | lead [led] свинец |
| activity [æk'tɪvɪti] активность | mention ['menʃən] упоминать |
| Asia [eɪʃə] Азия | metallic [mɪ'tælɪk] металлический |
| chain [tʃeɪn] цепь (<i>прям., перен.</i>) | mineral ['mɪnərəl] минерал |
| characterize ['kærɪktəraɪz] харак- теризовать | mining ['maɪnɪŋ] добывающий |
| coal [kəʊl] уголь | modernization [mɒdənaɪ'zeɪʃən] модернизация |
| consequence ['kɒnsɪkwəns] след- ствие | mountain ['maʊntɪn] гора |
| copper ['kɒpə] медь | nevertheless [ˌnevəðə'les] тем не менее |
| crisis ['kraɪsɪs] кризис | nickel ['nɪkl] никель |
| delivery [dɪ'lɪvəri] поставка | ore [ɔ:] руда |
| deposit [dɪ'pɒzɪt] месторождение, залежи | plant [plɑ:nt] завод |
| destroy [dɪ'strɔɪ] разрушать | region ['ri:ʃən] регион |
| development [dɪ'veləpmənt] развитие | result [rɪ'zʌlt] результат |
| discover [dɪs'klʌvə] открывать | role [rəʊl] роль |
| Earth [ɜ:θ] Земля (<i>планета</i>) | shortage [ˈʃɔ:tɪdʒ] недостаток |
| easily [i:zɪli] легко | Siberia [saɪ'bɪəriə] Сибирь |
| Europe [jʊərəp] Европа | situated [sɪ'tju:etɪd]: to be situated быть расположенным |
| exhaust [ɪg'zɔ:st] истощать | stage [steɪdʒ] стадия |
| export [eks'pɔ:t] экспортировать | stimulate ['stɪmjʊleɪt] стимули- ровать |
| forest ['fɒrɪst] лес | suffer ['sʌfə] страдать |
| fuel ['fju:əl] топливо | surface ['sɜ:fis] поверхность |
| hopefully ['həʊpʃʊli] надо наде- яться | titanium [tɪ'teɪniəm] титан |
| industry ['ɪndəstri] промышлен- ность | Ural [jʊərəl] Урал; уральский |
| iron ['aɪən] железо | Urals [jʊərəlz] Уральские горы |
| | wolfram ['wʊlfrəm] вольфрам |
| | zinc [zɪŋk] цинк |

EXERCISES

1. Answer the following questions to the text.

1. Where are the Urals situated?
2. Why are these mountains not very high?
3. Why are the deposits of ores easily accessible?

4. When did the Ural mining industries begin? Did Russia export metal at that time?
5. Where did the modernization of the Ural industry begin?
6. What was the reason for the crisis in the Ural metal industry?
7. How many metals and minerals were first discovered in the Urals?
8. What are the recent problems of the Urals?
9. Does the author of the text hope that the region will have new stages of development? What do you think?

2. Study the Active Vocabulary. Insert the missing words.

1. Fifty years ago, there was a ___ here. Then all the trees were cut and many ___ and factories were built.
2. The ___ are a ___ of mountains which divides our continent into ___ and ___.
3. The factory can't work. We have a ___ of copper. ___, we'll have a ___ of it soon.
4. ___ of gold in California were in the middle of the 19th century.
5. Gagarin was the first man who flew round the ___ in a spaceship.
6. The ___ of ores is very thick here. A plant can be built nearby.
7. The ___ of industry means that plants stop working. But all the problems can be ___.
8. The Elbrus is the highest ___ in Europe.
9. These mountains are the result of tectonic ___.
10. Irkutsk is ___ in Siberia.

3. Continue the following statements.

1. The Urals are a mountain chain which ...
2. Mountains were being destroyed, and now the highest mountains ...
3. In the 18th century, the Urals ...
4. The modernization of the Ural industry began ...
5. The greatest plants are situated ...
6. At the beginning of the 20th century, the Ural metal industry ...
7. About 70 metals and minerals ...
8. Nowadays some of the deposits are ...
9. Hopefully, the Urals will ...

4. Make up a plan of the text and retell the text using your plan.

5. Discuss the following topics.

1. The birth of the mountains.
2. Traditions and innovations in the Ural metal industry.
3. The role of the Urals in the world industry — the 18th century and the 21st century.

6. Find in one of scientific journals or on the Internet a short article in English on the topic of the lesson. Study and discuss the article in class.

7. Write an essay on one of the following topics.

1. Natural resources — the wealth of our country.
2. A history of the Ural metal industry.
3. Problems of modern Ural.

Урок 21

TEXT

Industrial Electronics

Hundreds of electronic devices are now used for scientific, industrial and everyday purposes. They help to do jobs better or more rationally than before and take over jobs that couldn't be done otherwise. So, industrial electronics undoubtedly plays a very important role today. You can easily find many electronic devices at home: a CD player, a TV set, an MP3 player, a computer and many others.

The application and use of electronic devices demand good knowledge of their fundamentals.

In meters and lamps, electricity flows in the wire. But inside any transistor or microchip (and previously in radio tubes), electric current passes through the space (or semiconductor) separating certain parts in this unit. Such action is called electronic. It's not difficult to imagine it because the same happens in lightning. There you actually see how electricity jumps through space.

The first electronic equipment used radio lamps. They were: a radio set, a TV set, computing machines (predecessors of modern calculators), computers (which occupied big rooms), tape recorders.

The next stage came when transistors were invented. The devices became more powerful and much smaller. The number of devices increased greatly, some multifunctional devices appeared (radio + tape recorder). Computers and calculators became smaller: cassette recorders and video-cassette recorders appeared.

The next period was the period of microchips. They helped to reduce big parts of devices, computers and other devices.

The latest period of industrial electronics development is the period of total digitization of all electronic devices, making them compatible with the computer. Photos are no longer made on film but on memory cards, cassettes and video cassettes are out of use. Television is also becoming digital.

Industrial electronics is a great part of our leisure time, it makes people's lives easier and reduces their working time.

Active Vocabulary

| | |
|--|---|
| application [æpli'keiʃən] применение; приложение | calculator ['kælkjuleɪtə] калькулятор |
| cassette ['kæset] кассета | occupy ['ɒkjʊpaɪ] занимать |
| certain ['sɜ:tən] определенный | otherwise [ʌðəwaɪz] иначе |
| compatible [kəm'pæɪtəbl] совместимый | pass [pɑ:s] проходить |
| computing [kəm'pjʊtɪŋ] вычислительный | powerful ['paʊəfʊl] мощный |
| current ['kʌrənt] ток | predecessor ['pri:disesə] предшественник |
| demand [dɪ'mɑ:nd] требовать | previously ['pri:vɪəsli] прежде |
| digitization [dɪdʒitaɪ'zeɪʃən] переход на цифровой формат | purpose ['pɜ:pəs] цель |
| electric [ɪ'lektrɪk] электрический | radio ['reɪdɪəʊ] радио |
| electricity [ɪlek'trɪsɪti] электричество | rational ['ræʃənl] рациональный |
| electronics [ɪlek'trɒnɪks] электроника | reduce [rɪ'dju:s] уменьшать |
| everyday ['evrɪdeɪ] каждодневный | scientific [saɪən'tɪfɪk] научный |
| film [fɪlm] 1. пленка; 2. фильм | semiconductor [semɪkən'dʌktə] полупроводник |
| flow [fləʊ] поток; течь | space [speɪs] пространство |
| fundamental [fʌndə'mentl] основа; основополагающий | tape [teɪp] лента; tape recorder [teɪp rɪ'kɔ:də] магнитофон |
| imagine [ɪ'mædʒɪn] представлять | television [telɪvɪzən] телевидение |
| increase [ɪn'kri:s] увеличиваться | total ['təʊtl] полный |
| inside [ɪn'saɪd] внутри | transistor [træn'zɪstə] транзистор |
| jump [dʒʌmp] прыгать | tube [tju:b] трубка |
| lamp [læmp] лампа | undoubtedly [ʌn'daʊtɪdli] несомненно |
| leisure ['leɪzə] отдых, развлечение | unit ['ju:nɪt] деталь |
| lightning ['laɪtnɪŋ] молния | video-cassette recorder ['vɪdɪəʊ kæ'set rɪ'kɔ:də] видеомагнитофон |
| | wire [waɪə] провод |

EXERCISES

1. Answer the following questions to the text.

1. For what purposes are electronic devices used now? What do they help us to do?
2. Industrial electronics plays an important role today, doesn't it?
3. What electronic devices are usually found at home? What can you find at home?
4. What is the difference between electric and electronic devices?
5. Where do you actually see how electricity jumps through space?
6. What were the first electronic devices based on?
7. Did the first computers look like modern ones?
8. Did the next stage come when transistors or cassettes were invented?

9. Why did computers become smaller when microchips were introduced?
10. What is the latest period of the industrial electronics development called?
11. What devices became compatible with the computer?
12. What does electronics mean in our life?
13. Do you think that electronics does only good to people?
14. What will be the next period of the industrial electronics development, in your opinion?

2. Study the Active Vocabulary. Insert the missing words.

1. In lightning, electricity ___ through ___.
2. What do you like more: watching ___ or listening to the ___?
3. I can't ___ how people lived without ___ devices.
4. Do you have any ___ at home? — No, I have only discs. I'm for ___.
5. Does this camera have much ___? — No, this camera is not digital. It has a 5-millimetre ___.
6. Devices which have ___, and not tubes are much smaller and much more powerful.
7. The number of digital devices ___ every year. We depend on ___ more and more.
8. Many electronic devices are used for ___, not for work.
9. Computers and digital cameras are ___ devices. It means that they can exchange information.

3. Continue the following statements.

1. Electronic devices are used for ...
2. You can find many electronic devices at home: a TV set ...
3. Inside any transistor, electric current passes ...
4. In lightning, you actually see ...
5. The first electronic device used ...
6. Devices with transistors become ...
7. Microchips helped to reduce ...
8. The latest period of the industrial electronics development is ...
9. Photos are no longer made on 5-millimetre film, but ...
10. Industrial electronics makes people's life ...

4. Make up a plan of the text and retell the text using your plan.

5. Discuss the following topics.

1. The fundamentals of electronics.
2. The first electronic devices.
3. Transistors and microchips and their influence on the size and productivity of electronic devices.

- 6. Find in one of scientific journals or on the Internet a short article in English on the topic of the lesson. Study and discuss the article in class.**
- 7. Write an essay on one of the following topics.**
1. The role of industrial electronics in modern society.
 2. Digitization and its influence on people's leisure time.

Урок 22

TEXT

A History of Buildings

For many thousands of years, people have lived in houses and liked comfortable and safe living, not so dependent on weather conditions.

At first, people began building houses of wood, stones or clay. Clay was mostly used in hot countries, as people had learnt that clay bricks dried in the sun became as hard as stones. Men learnt the use of these sun-dried clay bricks especially in Ancient Egypt. Some of buildings created at that time are still standing though several thousands of years have passed.

Hundreds of years later, the ancient Egyptians discovered that stone can be used as a building material. With it, they built temples, palaces, tombs... The greatest tomb ever built was the stone pyramid of Khufu, Pharaoh of Egypt.

Another ancient civilization, the Greeks, also used stone, and their beautiful buildings remind us of their great culture. The Greeks decorated houses with splendid carvings. They were very fond of using upright pillars for supporting and decoration. In Greece, parts of many of these ancient buildings can still be seen today. The elements of Ancient Greece architecture began to be used again during the period of the Renaissance in Europe. In our country, the latest period when trends were followed was the period of 'Stalin classicism'.

Greek culture was inherited by Roman one. When Augustus became emperor, Rome was made of clay, and he left Rome made of stone. The Roman period left many architectural monuments, such as the Colosseum, Arch of Titus, Pantheon, and many other buildings and their relics.

Ancient Rome embodied the tradition suppressed by time and followed to the logical end.

Many ancient cultures had their own architecture — ancient China, Burma, the civilization of the American Indians. Archeologists find more and more places left by man for centuries — the legendary city of Petra in Jordan, which is hidden in the mountains; the city of Machu Picchu in

Peru left for three centuries and found in 1911 by an American architect Hiram Bingham; a Buddhist temple Borobudur on Central Java (in Indonesia) forgotten by everyone, hidden by thick forests. It was restored in the 1970s with the help of UNESCO.

Modern architecture is quite different from ancient buildings.

In all epochs, there are buildings that are designed to be beautiful and stand for centuries, and buildings which are built for practical purposes. In Soviet time, buildings made from prefabricated blocks were very popular and were erected very quickly. Their architectural style is very strict and devoid of any ornaments. The drawbacks of these buildings are: they conduct sound and give away heat, and nearly all of them exist longer than it was planned originally. This was the period when the idea of combination of architecture, technology and science was embodied, and art gave way to constructivism.

Modern architecture is free to choose and combine all the experience accumulated during the centuries. There are hundreds and hundreds of buildings worth admiring in any country. New buildings that appear should match them in quality, longevity and beauty.

Active Vocabulary

accumulate [ə'kju:mjəleɪt] накапливать

admiration [ædmə'reɪʃən] восхищение

arch [ɑ:tʃ] арка

archaeologist [ɑ:kɪ'blɔ:dʒɪst] археолог

architectural [ɑ:kɪ'tektʃərəl] архитектурный

architecture ['ɑ:kɪtektʃə] архитектура

art [ɑ:t] искусство

block [blɒk] блок; **block of flats** многоквартирный дом

brick [brɪk] кирпич

Buddhist ['bʊdɪst] буддистский

carve [kɑ:v] вырезать

civilization [sɪvɪlaɪ'zeɪʃən] цивилизация

classicism ['klæsɪsɪzɪzəm] классицизм

clay [kleɪ] глина

Colosseum [kɒlə'seɪəm] Колизей

combination [kɒmbɪ'neɪʃən] комбинация

combine [kəm'baɪn] комбинировать, сочетать

conduct [kən'dʌkt] эд. проводить (физ.)

construction [kən'strʌkʃən] строительство

create [kri'eɪt] создавать

culture ['kʌltʃə] культура

drawback ['drɔ:bæk] недостаток

dry [draɪ] сушить

decoration [dekə'reɪʃən] украшение

dependent [dɪ'pendənt] зависимый

devoid [dɪ'vɔɪd] лишенный

Egypt ['ɪdʒɪpt] Египет

Egyptian [ɪ'dʒɪpɪən] египтянин; египетский

embody [ɪm'bɒdi] воплощать

emperor ['empərə] император

epoch ['ɪpɒk] эпоха

erect [ɪ'rekt] возводить

ever ['evə] когда-либо

everyone ['evriwʌn] каждый

follow ['fɒləʊ] следовать

| | |
|---|--|
| Indian ['ɪndiən] индеец, индеец; индийский, индейский | pyramid ['pɪrəˌmɪd] пирамида |
| Indonesia [ɪndəˈniːziə] Индонезия | relics ['reɪlks] останки |
| inherit [ɪnˈherɪt] наследовать | Renaissance [ˌrɛnɪˈsɑːns] эпоха Возрождения |
| Java ['dʒɑːvə] Ява (<i>остров</i>) | Roman ['rəʊmən] римский |
| Jordan ['dʒɔːdən] Иордания | safe [seɪf] безопасный |
| legendary [ˈledʒəndəri] легендарный | sound [saʊnd] звук |
| live [lɪv] жить | splendid [ˈsplendɪd] великолеп- ный, роскошный |
| logical [ˈlɒdʒɪkəl] логичный | stone [stəʊn] камень |
| longevity [lɒnˈdʒevɪti] долговечность | strict [strikt] строгий |
| match [mætʃ] соответствовать | sun-dried [ˈsʌndraɪd] высушенный на солнце |
| monument [ˈmɒnjʊmənt] монумент, памятник | suppress [səˈpres] подавлять, сдерживать |
| originally [əˈrɪdʒɪnəli] первоначально | technology [tekˈnɒlədʒi] техноло- гия |
| ornament [ˈɔːnəmənt] орнамент | temple [ˈtempl] храм |
| palace [ˈpæləs] дворец | tomb [tuːm] могила, мавзолей |
| Peru [pəˈruː] Перу | tradition [trəˈdɪʃən] традиция |
| pharaoh [ˈfeərəʊ] фараон | trend [trend] направление |
| pillar [ˈpɪlə] столб, опора | wood [wʊd] дерево |
| plan [plæn] проектировать, планировать | worth [wɜːθ] стоящий |
| prefabricated house [priːˈfæbrɪkeɪtɪd haʊs] сборный дом | |

EXERCISES

1. Answer the following questions to the text.

1. Why do people build houses?
2. What were the first houses made of?
3. Where was clay mostly used?
4. Did the houses made of clay stand the test of time?
5. Who discovered that stone was a good building material?
6. What were the characteristic features of the architecture of ancient Greece?
7. Did Ancient Greece influence the architecture of other countries and epochs?
8. What famous monuments of Roman architecture still exist?
9. Did ancient cultures have their own architectural styles?
10. Did archaeologists find new monuments of ancient architecture even in the 20th century?
11. Is modern architecture different from ancient buildings?
12. Can we classify buildings of each epoch into two categories?
13. What are the advantages and disadvantages of the buildings made of prefabricated blocks?

14. Are these houses beautiful and breathtaking? Why?
15. Are there buildings worth admiring and following? Name some of them.

2. Study the Active Vocabulary. Insert the missing words.

1. This house belongs to ___ culture, that's why it's made of clay.
2. A ___ is a place for religious services.
3. The Spasskaya Tower of the Moscow Kremlin was ___ in 1491.
4. ___ is a country situated in South America.
5. The ___ of ___ are the greatest tombs in the world.
6. ___ house is built quickly, but it is cold and it ___ sound.
7. To celebrate the 9th of May is a good ___.
8. ___ it was a tower, but now it's a museum.
9. ___ of Egypt had great tombs, which had the form of ___, that's why we still remember these people.
10. ___ find more and more ancient towns.

3. Continue the following statements.

1. For many thousands of years people have liked ...
2. At first, people began building houses of ...
3. People know that clay bricks ...
4. Men learnt the use of these sun-dried clay bricks ...
5. The idea to use stone as a building material belongs to ...
6. The greatest tomb ever built was ...
7. The Greeks decorated houses with ...
8. The elements of Ancient Greece architecture began to be used again ...
9. The Roman period left such monuments as ...
10. Archaeologists find more and more places ...
11. In all epochs, there are buildings that ...
12. Prefabricated houses were very popular in Soviet time, and they were ...
13. Modern architects are free to choose ...
14. There are hundreds of buildings worth admiring ...

4. Make up a plan of the text and retell the text using your plan.

5. Discuss the following topics.

1. Why were clay buildings constructed mostly in hot countries?
2. The influence of Greek architecture on modern one.
3. Ancient civilizations and their cities.
4. Types of buildings which exist in all epochs.
5. Buildings which are worth admiring.

6. Find in one of scientific journals or on the Internet a short article in English on the topic of the lesson. Study and discuss the article in class.

7. Write an essay on one of the following topics.

1. The advantages and disadvantages of stone as a building material.
2. Greek and Roman architecture.
3. Soviet buildings: their advantages and disadvantages.
4. My speech addressed to modern architects.

Урок 23

TEXT

Forests — Ecosystems or Green Gold?

The forest is a basis for the existence of many organisms. The forest protects the Earth from erosion, prevents evaporation — in this way it feeds rivers and serves home for animals. The forest is not only trees. Under the branches of higher trees, there are lower trees and then — grass, mushrooms, etc. In this way, the density of organisms and their diversity is very high.

Forests are often called ‘the lungs of the planet’. As we know, when man breathes, he consumes air containing oxygen and gives out air containing carbonic gas. So the amount of carbonic gas increases. This gas is also educed in the process of burning. But there is a way back. During the photosynthesis, carbonic gas turns into oxygen. It’s the forests that do the main part of work turning CO₂ into O₂. This explains their name ‘the lungs of the planet’.

In his activity, man needed timber for building and warming his home and fields for growing crops. That’s why for hundreds of centuries forests were disappearing and the ecological balance was being changed.

For the first civilizations of people, it was difficult to realize the possible danger. Recently palaeontologists have found out that ecological crises happened in ancient times. One of the tribes of the South American Indians — Anasasi — abruptly left its place of living with roads and irrigation systems around 1200 AD. It happened because they had destroyed forests so violently that the latter didn’t replenish on the devastated areas. Similar problems appeared in the 20th century. The only difference was that people started thinking the situation over. That’s when ecology appeared.

It’s extremely important to take care of forests. If a forest is destroyed because of commercial interests, there will be little water and the erosion will start on the slopes. Thus, the productivity of planes will decrease. This shows how important forests are. For the sake of life on the Earth there must be large areas of natural ecosystems.

Our country does much to preserve forests. In 1942, the so-called ‘forests of the first group’ were created. It is illegal to cut them. Still, much depends on the people. Because of them forest fires take place. It will take

one hundred years to grow the similar forest in the same place. It's our task to save natural resources because we are a part of nature, the most reasonable and responsible part. Only if we take care of the Earth, people who'll live after us will have a clean planet, fit for healthy living.

Active Vocabulary

| | |
|---|---|
| abruptly [ə'brʌptli] резко | illegal [i'lɪɡl] нелегальный |
| balance ['bæləns] баланс | irrigation [ɪrɪ'ɡeɪʃən] ирригация |
| basis ['beɪsɪs] основа | lung [lʌŋ] легкое (<i>орган</i>) |
| branch [brɑ:ntʃ] ветка | mushroom ['mʌʃrʊm] гриб |
| breathe [bri:ð] дышать | oxygen ['ɒksɪdʒən] кислород |
| carbonic gas [kɑ:'bɒnɪk ɡæs] углекислый газ | protect [prə'tekt] защищать |
| consume [kən'sju:m] потреблять | reasonable ['rɪznəbl] разумный |
| contain [kən'teɪn] содержать (в себе) | recently ['ri:ntli] недавно |
| crops (<i>p</i>) [krɒps] посевы, хлебá | replenish [rɪ'plenɪʃ] восполнять |
| danger ['deɪndʒə] опасность | responsible [rɪ'spɒnsɪbl] ответ- ственный |
| decrease ['di:kri:s] уменьшаться | sake [seɪk]: for the sake of ради |
| devastate [dɪ'veɪstet] опустошать | save [seɪv] сохранять |
| diversity [dɪ'vɜ:sɪti] разнообразие | situation [sɪtʃu'eɪʃən] ситуация |
| ecological [i:kə'lɒdʒɪkəl] экологи- ческий | so-called [səʊ'kɔ:ld] так называе- мый |
| ecology [i'kɒlədʒi] экология | palaeontologist [pælɪn'tɒlədʒɪst] палеонтолог |
| ecosystem [i:kəʊsɪstəm] экосисте- ма | photosynthesis [fəʊtəʊ'sɪnθəsɪs] фотосинтез |
| educate [ɪ'dʒu:z] выделять (<i>хим.</i>) | preserve [prɪ'zɜ:v] сохранять |
| erosion [ɪ'rəʊzən] эрозия | prevent [prɪ'vent] предотвращать |
| evaporation [ɪvəpə'reɪʃən] испаре- ние | process ['prəʊses] процесс |
| existence [ɪg'zɪstəns] существова- ние | productivity [prɒdʌk'tɪvɪti] продук- тивность |
| extremely [ɪks'tri:mli] чрезвычайно | soil [sɔɪl] земля, почва |
| feed [fi:d] кормить | start [stɑ:t] начинать |
| field [fi:ld] поле | themselves [ðəm'selvz] себя |
| fire [faɪə] огонь | timber ['tɪmbə] древесина |
| fit [fɪt] подходящий, годный | tribe [traɪb] племя |
| gold [ɡɒld] золото | turn [tɜ:n] превращаться |
| grass [ɡrɑ:s] трава | violently [vaɪələntli] жестоко |
| | warm [wɔ:m] теплеть, нагревать |

EXERCISES

1. Answer the following questions to the text.

1. What does the forest do for the planet?

2. Does the forest consist only of trees?
3. Why are forests often called 'the lungs of the planet'?
4. What was commercial interest in forest? Did nature suffer because of the activity of man?
5. Were there ecological crises in ancient times? Give an example from the text.
6. When did ecology appear?
7. What happens if forests are destroyed?
8. Does our country preserve forests? What is done for their protection?
9. Will our children live on a clean planet if we take care of nature? What will happen in reality, in your opinion?

2. Study the Active Vocabulary. Insert the missing words.

1. We are ___ for the ecology of our planet.
2. If forests are destroyed too quickly, their ability to ___ decreases.
3. ___ is a chemical process in green plants in which carbonic gas turns into ___.
4. Great areas of forests are ___ because of human activity.
5. National parks are places where the beauty of nature is ___.
6. Men cut forests because they needed ___ and place for agriculture.
7. In the ___ areas where there is no forest, the process of ___ of the soil can begin easily.
8. Some ancient ___ disappeared because they knew nothing about ecology.

3. Continue the following statements.

1. The forest protects the Earth from erosion ...
2. Under the branches of higher trees, there are ...
3. When man breathes, he ...
4. During the photosynthesis ...
5. In his activity, man needed timber ...
6. Recently scientists have found out that ecological crises ...
7. If the forest is destroyed because of commercial interests ...
8. Our country protects forests: in 1942 ...
9. Because of people forest fires take place, and if will take ...
10. Only if we take care of Earth ...

4. Make up a plan of the text and retell the text using your plan.

5. Discuss the following topics.

1. The role of forests in the natural world.
2. Forest as a source of oxygen.
3. Destroying forests: positive and negative effects.

6. Find in one of scientific journals or on the Internet a short article in English on the topic of the lesson. Study and discuss the article in class.

7. Write an essay on one of the following topics.

1. Forest is not only trees.
2. Cutting forests: profitable business or danger for the ecosystem?
3. The protection of forests in Russia.

Урок 24

TEXT

The Role of Technical Progress

The scientific and technical revolution has changed our lives very much. Computers, mobile phones and other digital devices have entered our everyday life.

The atomic, space and energy age was followed by the age of computers. The tasks which had seemed eternal before have been solved one by one by computers. During the last decade, many fundamental changes occurred because of electronic devices. It is even difficult to imagine social and economic consequences of the microelectronic revolution.

The large use of computers has influenced our lives in such a way that it was difficult to imagine 15 or 20 years ago. On the one hand, computers have simplified our life greatly. If you typed a text on the typewriter and made a mistake, you had to type the whole page again. Making several copies of the same document used to be a difficult job too. But now it's quite different. Correcting mistakes is easy. Computer also helps us to buy goods, find information, book tickets, make presentations and annual reports, and make difficult calculations. Time is saved for leisure.

Leisure time is also influenced by computer and other periphery devices. You no longer go to music shops — many things are available on the Internet. You needn't write letters to your relatives or friends — you can send an e-mail. And your photo albums are on the computer too.

Computer games are probably also a part of your free time. They became more and more realistic and complicated, and for many people it becomes impossible to tear themselves away. This means that electronic devices such as a computer and TV set are used mostly for entertainment and consume most of the time that could be spent on work, going for a walk and sleeping. Man becomes a slave of the devices which were designed to make him stronger.

Is there a way out? In fact, there is, but many people don't know it and are still slaves. The best decision is not to give these devices a place in your heart. They should do their work. And when you have a rest, prefer real communication to virtual one and living an active life to watching films about crime. Then electronics will be not our lord or enemy but our friend.

Active Vocabulary

| | |
|---|--|
| age [eɪdʒ] век | lord [lɔ:d] господин |
| annual ['ænjʊəl] ежегодный | occur ['ɔ:kz:] возникать |
| atomic [ə'tɒmɪk] атомный | periphery [pə'fɪəri] периферия |
| available [ə'veɪləbl] доступный | photo album ['fəʊtəʊ 'ælbəm] фотоальбом |
| consequence ['kɒnsɪkwəns] следствие | progress ['prɒɡres] прогресс |
| copy ['kɒpi] копия | realistic [riə'lɪstɪk] реалистичный |
| correct [kə'rekt] исправлять | relative ['relatɪv] родственник |
| crime [kraɪm] преступление | report [rɪ'pɔ:t] отчет |
| decade ['dekeɪd] десятилетие | simplify ['sɪmplɪfaɪ] облегчать |
| document ['dɒkjʊmənt] документ | slave [sleɪv] раб |
| e-mail ['i:meɪl] (= <i>electronic mail</i>) электронная почта | social ['səʊʃl] социальный |
| enemy ['enəmi] враг | tear (oneself) away ['teə ɔ'weɪ] отрывать(ся) |
| enter ['entə] вводить, входить | ticket ['tɪkɪt] билет |
| good [ɡʊd] добро | type [taɪp] печатать |
| impossible [ɪm'pɒsɪbl] невозможный | typewriter ['taɪpraɪtə] печатная машинка |
| influence ['ɪnfluəns] влияние; влиять | virtual ['vɜ:tʃʊəl] виртуальный |

EXERCISES

1. Answer the following questions to the text.

1. The technical revolution has changed our life very much, hasn't it?
2. What were the predecessors of the computer age?
3. Do computers make our lives easier and simpler? In what way?
4. Computers influence our free time too, don't they?
5. Can you get music and video on the Internet? What other information can you get there?
6. What devices became compatible with the computer during the last years?
7. Can you communicate with your friends on the Internet? Do you like such communication or do you prefer real one?
8. In what way do computer games influence people?
9. Do electronic devices take all our free time?
10. Is man a slave of the devices which were designed to make him stronger?
11. Does the author suggest a way out?
12. What is the way out in your opinion?

2. Study the Active Vocabulary. Insert the missing words.

1. ___ helps you to send letters quickly.
2. If there is an interesting programme on TV, it's difficult for a person to ___.
3. During the last two ___, scientific progress and digitization took place.
4. For some people, the computer is an equivalent of the ___ : a device for printing and editing documents.
5. Do you have many ___? — Yes, I have parents, grandparents, two sisters and three brothers.
6. I don't buy ___ any more, all my photos are on my computer.
7. The computer is a multifunctional device. So the ___ is that it can be used both for work and for leisure.
8. The ___ age was followed by the microelectronic one.

3. Continue the following statements.

1. The atomic, space and energy age was followed by ...
2. It's difficult to imagine social and economic consequences ...
3. Computers have simplified ...
4. The computer helps us to buy goods, find information ...
5. Leisure time is also influenced ...
6. You no longer go to music shops ...
7. You needn't write letters to your relatives ...
8. The computer and TV set are used mostly for entertainment ...
9. The best decision is not to give these devices ...
10. When you have a rest, prefer real communication ...

4. Make up a plan of the text and retell the text using your plan.

5. Discuss the following topics.

1. The fundamental changes caused by technical revolution.
2. The use of computer for work.
3. Electronic devices which are used mostly for entertainment.

6. Find in one of scientific journals or on the Internet a short article in English on the topic of the lesson. Study and discuss the article in class.

7. Write an essay on one of the following topics.

1. Computer and leisure time.
2. Man: a slave or a master of electronic devices?
3. Electronic slavery: is there a way out?

РАЗДЕЛ IV

ДЕЛОВОЙ АНГЛИЙСКИЙ.

BUSINESS ENGLISH

ЧАСТЬ I

ПОДГОТОВКА К УЧЕБЕ И РАБОТЕ ЗА РУБЕЖОМ. PREPARATION FOR STUDIES ABROAD

Урок 25. ПРОДОЛЖЕНИЕ УЧЕБЫ ЗА РУБЕЖОМ. CONTINUING STUDIES ABROAD

Если вы намереваетесь поступить в иностранный университет в Америке или Канаде, то приемные комиссии потребуют от вас написать о себе небольшое эссе (2 машинописных листа). Его иногда называют *Personal Statement*, или *Statement of Purpose*, или *Statement of Reasons*.

В этом эссе следует кратко изложить то, что представляет интерес для приемной комиссии. Это не просто сухое изложение вашей автобиографии, а, скорее, краткий рассказ о том, каковы мотивы вашего решения поступать в данный университет, какие основания вы имеете, чтобы считать, что добьетесь успеха на выбранном поприще, какой опыт вы имеете в данной сфере.

Такое эссе должно помочь преподавателям составить представление о личности будущего студента. Поэтому вам необходимо убедить их, что вас действительно стоит принять в университет.

Некоторые общие принципы составления *Personal Statement*:

- Писать о том, что лучше помогает понять ваш характер и ваши жизненные планы.
- Вся информация, которую вы о себе рассказываете, должна иметь связь с общей целью эссе.
- Эссе должно включать в себя только положительную информацию.
- Оно должно содержать ваше имя, подпись, название специальности, на которую вы поступаете.

В американских и канадских университетах присваивают последовательно степени: *Bachelor* — бакалавр (соответствует 3—4 курсам университета СНГ), *Master* — магистр (еще два года учебы в университете), *Doctor* — доктор (еще 3—5 лет учебы в университете).

Российский аттестат зрелости примерно равен свидетельству об окончании двенадцатилетней школы. Дипломы о высшем образо-

вании обычно приравниваются к четырем годам американского университетского обучения по специальной программе.

В американских и канадских университетах почти все стипендии, выделяемые для иностранных студентов, уходят на вторую и третью ступени (*graduate studies*). Но если вы приняли решение поступить на 1-ю ступень (*undergraduate studies*), можно собрать необходимые документы — о них речь пойдет дальше — и связаться с выбранным университетом, чтобы узнать все об условиях обучения и возможностях финансовой поддержки.

1. Translate the text.

Undergraduate Admission

Applicants to the School are required to submit an Application for Admission to the University and are required to follow the regular University admission procedures described in the FIU Undergraduate Admissions website.

Applicants must be eligible for admission to the University before receiving admission to the School. A minimum TOEFL score of 500 written is required for international applicants.

Any student who has completed two years of college (60 transferrable semester hours) may apply for admission to the upper division programme. Full credit will be granted for both Associate in Arts and Associate in Science degrees from regionally accredited institutions. Domestic students may enroll on either a full-time or a part-time basis; International students must enroll full-time (at least 12 credits per semester. Students with less than 60 transfer credits are subject to freshman admission criteria.

All students are required to meet the University's Curriculum requirements prior to graduation. It is not necessary to have been previously enrolled in a hotel, restaurant or tourism programme. The curriculum will provide the specialized professional education to equip the student for a career in hospitality and tourism management. Students with training in liberal arts, business, education or technology, for example, are qualified to enroll in the programme.

A maximum of 60 lower division undergraduate semester credits may be transferred from a junior or community college programme. More credits may be transferred from a related upper-division programme at a four-year institution.

2. Read and fill in the application form.

Application Form

Applications should be returned to the University.

This form must be completed in black ink or using a typewriter or word processor.

Please use A4 size paper for all attachments.

Please indicate which course you are applying to:

- Programming Principles
- Programming Paradigms
- Algorithms
- Data Structures
- Logic & Computation
- Computer architecture

1. Personal details

Family name:

Title: Mr, Mrs, Miss, other title:

First names:

Nationality:

Male/Female:

Country of permanent residence:

Date of birth:

Age:

Place of birth:

2. Education

University or College attended:

Subjects studied:

Grade Dates:

3. Any other qualifications or training

Give details, where obtained, and dates:

4. Relevant experience

Please give details of any past employment (paid and voluntary), or any other experience you think relevant.

5. Reasons for study

Please state in not more than 150 words:

- a) why you wish to undertake this course;
- b) why you feel it is relevant to your particular educational/professional needs;
- c) how you envisage contributing to the future development of your country upon completing your course of study.

6. Finance

Please state why you require a scholarship to undertake your proposed course of study. Further enquiries may be made prior to the offer of a scholarship.

7. Essay

Please attach to this form an essay (in English) of **no more than 1,000 words** analysing what you consider to be the most significant issue relating to the society, politics, economics or culture today.

8. Supporting documents

Please attach any other information you think relevant to your application. Do not include testimonials.

9. Address for correspondence where you can be contacted.

E-mail:

Telephone number (mobile and home):

Fax (if applicable):

**I certify that the statements made by me on this form are correct.
I confirm that if my application is successful, I will conform to the requirements.**

10. Signature: Date:

Notes to candidates:

- References and transcripts will not be returned to applicants.
- Successful applicants are required to sign a declaration that they will return to their country for a minimum of years on completion of their studies.
- The University regrets it cannot provide feedback on unsuccessful applications.

Урок 26. ПЕРЕПИСКА С УНИВЕРСИТЕТОМ.

CORRESPONDENCE WITH THE UNIVERSITY

Если вы выбрали американский или канадский университет, в процессе поступления вам нужно будет написать несколько писем.

Краткие правила оформления:

- Письмо должно быть набрано на компьютере.
- Оно должно быть не длиннее одной страницы.
- Поля не должны быть слишком узкими.
- Письмо должно быть разбито на завершенные по смыслу абзацы.

В правом верхнем углу должен быть расположен ваш адрес. Он пишется в следующем порядке: имя, улица, дом, город, штат, почтовый индекс, страна.

На 1—2 строки ниже, под адресом, должна быть напечатана дата. Перед адресом университета, в который вы пишете, должно остаться две свободные строки. Все выравнивается по левому краю.

Через строку ниже идет обращение: *Dear Sir* при обращении к мужчине или неизвестному лицу; *Dear Ms* при обращении к женщине.

Абзацы вашего письма должны быть отделены от обращения и друг от друга пустой строкой. После последнего абзаца пропускается две строки и обычно пишется *Sincerely yours*.

Пропустите еще 4—6 строк для подписи и напечатайте ваше имя.

REQUEST FOR APPLICATION MATERIALS
(Письмо-запрос)

Galina Belova
6, Komsomolsky Prospekt, ap. 7,
Moscow
Russia
E-mail: Galya@mail.ru

February 15, 2016

Prof. M.
Director of Undergraduate Studies
Department of Computer Science
University of Toronto
10 St. George Street, Room 6055
Toronto, Ontario, Canada
M5S H1

Dear Sir

I am Galina Belova, 19, a final year student at Moscow Technical School of Computer Science.

I am majoring in Programming in computer systems. A list of my courses with hours and grades (unofficial transcript) is enclosed. I am to graduate next spring, and I wish to apply for admission as a student in your Department. I would like to begin studying in the fall semester of 2012.

Would you please send me an application form and other papers necessary for application. I will be very grateful for any additional information (entrance requirements, financial aid, undergraduate programs).

Sincerely yours,
Galina Belova

1. Translate into English.

Студент последнего курса, список дисциплин с указанием количества академических часов, прием в качестве студента, осенний семестр (*амер.*), анкетный бланк, дополнительная информация, финансовая помощь, требования к поступающим.

2. Spell the abbreviations of the tests and translate into Russian their full names.

TOEFL Test of English as a Foreign Language
TWE Test of Written English
TSE Test of Spoken English

3. Write a request of your own.

COVERING LETTER (Сопроводительное письмо)

Адрес: свой и получателя

Dear Sir

As my application for the fall of 2012, I am sending you the following materials (enclosed):

1. Completed Application Form.
2. Completed International Student Financial Statement.
3. Certified copy of my official transcript (academic certificate) with attached official translation into English made by the Moscow State Notary Office 1.
4. Two-page Personal Statement.
5. Three letters of recommendation (in separate envelopes).
6. Copies of TOEFL, TWE.

Please acknowledge the receipt of this packet.

Please also let me know if you need any additional documents.

I would be very grateful to you if you would duplicate your admission decision via e-mail.

Thank you for consideration of my application.

Sincerely yours,
Galina Belova

4. Translate into English.

Заполненная анкета, рекомендация, официальная копия диплома, документ, решение о приеме.

5. Translate into English your academic certificate.

ACCEPTANCE AND REFUSAL (Прием и отклонение предложений)

Пример письма, в котором отклоняется предложение, сделанное университетом:

Galina Belova
6, Komsomolsky Prospekt, ap. 7,
Moscow,
Russia
E-mail: Galya@mail.ru

March 1, 2016

Associate Chair
Faculty of Engineering
The University of Western Ontario
118 Western Road,
London, ON, Canada
N6G 1G7

Dear Sirs

Thank you very much for your offer of admission and teaching assistantship. I regret that I cannot accept your offer because I have already accepted an offer from University of Toronto, where the programme is closer to my field of interest.

I am very grateful for your consideration and favourable attitude towards my application.

With many thanks for your help,

Sincerely yours,
Galina Belova

Пример письма, в котором предложение принимается:

(Адрес)

Dear Sirs

I was very pleased to learn that I was admitted as a student in the Faculty of Computer Science and that the teaching assistantship is being offered to me. Your department has excellent reputation, and it is honour to me to be accepted there.

I would like to inform you that I accept your offer of admission and teaching assistantship in the fall of 2012. I am also sending you this acceptance via e-mail.

Please acknowledge the receipt of this message by return e-mail.

Please send me information about on-campus housing.

With many thanks for your generous help.

Sincerely yours,
Galina Belova

6. Learn the expressions used in the letters and render in English the contents of the letters.

**Урок 27. ПОДГОТОВКА К ТРУДОУСТРОЙСТВУ.
PREPARATION FOR A JOB**

В этом уроке мы коснемся вопросов трудоустройства. Познакомьтесь вкратце с теми процедурами и документами, которые требуются при трудоустройстве, в частности в США.

Text 1

1. To begin your job search, you must identify the kind of job you want, where the jobs are and what employers expect.
2. If you are a student or a graduate of a vocational, technical or professional (university) training programme and you have the same interests, you already know the kind of job you want.
3. Begin by thinking about the work you can do. Include the work you have been trained to do, work you have actually done and work you enjoy doing.
4. Next, talk to as many people as possible about your job interests and concerns.
5. Thinking and talking help you build a network of people interested in helping you.
6. This network will lead to specific job contacts.
7. However job counselling is also useful.
8. Job counselling is a professional service that may include vocational interest and aptitude testing; informing and advising about particular jobs; and providing training and guidance in the various steps at a job search.

1. Find in the text the equivalents of the following word combinations.

Поиски работы, профессиональное учебное заведение, профессиональные контакты, служба трудоустройства, проверка профессиональной пригодности и интересов, обучение и руководство.

2. Answer the questions to text 1.

1. What must you do to begin your job search?
2. What must you include when thinking about the work you can do?
3. How can you build a network of people interested in helping you?
4. What is job counselling?
5. Does it provide training and guidance?

Text 2

1. Employers want to select employees who have or who can learn the skills necessary to do the job.
2. Most employers will not hire people who are not dependable or who cannot get along with others.
3. Thus, they want to learn as much as possible about the skills, dependability and personal characteristics of prospective employees.
4. Depending on the job you are applying for, you might have to complete an application form, participate in one or more employment

interviews, submit a resume, take a test, have a physical examination or submit references, samples of your work and copies of your school records.

5. Each of these steps in the employment process provides the employer with important information about you.

3. Find in the text the equivalents of the following words and word combinations.

Предприниматели, работники, навыки, отбор работника (надежность работника), личные качества, претендовать на (работу), сдать экзамен, пройти медицинское обследование, представить резюме и рекомендации.

4. Which statements are correct?

1. Employers want to select only such employees who already have the necessary skills.
2. Most employers will hire only dependable people.
3. Employers want to learn all except your personal characteristics.
4. You might have to take a test when applying for a job.
5. You are never requested to submit references or school records.

Text 3

1. Many people believe that answering newspaper want ads is the best method to use.
2. Job advertisements are found in the classified advertising section of newspapers.
3. Want ads are also found in professional journals.
4. There are two main types of want ads: 'Help wanted' and 'Jobs wanted'.

You should read want ads for two reasons: first, to learn more general information about jobs that are available; second, to learn specific information about a particular job that is of interest to you.

5. An ad may tell the education and work experience that are required for the job, the location of the job, the working hours and the pay.
6. It also tells you how to apply for the particular job.
7. Avoid ads that make unrealistic offers.
8. If an ad suggests that you will make a lot of money quickly and easily, do not apply for that job.

5. Find in the text the equivalents of the following words and word combinations.

Объявление, подходящая работа, профессиональные журналы, объявления о приеме на работу, «Требуются на работу», «Ищу рабо-

ту», профессиональный опыт, местонахождение фирмы, рабочий день, оплата, нереальные предложения, заработать много денег.

6. Ask questions to text 3.

7. Say in a few words, what documents you must prepare before applying for a job.

8. Retell the texts.

**Урок 28. СОСТАВЛЕНИЕ И ЗАПОЛНЕНИЕ
ДОКУМЕНТОВ. DRAWING UP AND FILLING
IN DOCUMENTS**

Text 1

1. Here are the information and official records that you should gather before you apply for any job.
2. You will need a Social Security number for almost any job.
3. All US residents, foreigners with special visas and even foreign students can get a Social Security number and a card.
4. If you are not a US citizen, you will have to explain what kind of visa you have and give visa number.
5. If you are a foreign student at a US university, you usually can be employed only by your university.
6. Some foreign university students earn small amounts of money by working as babysitters, dishwashers, translators and foreign language tutors.
7. In addition, after graduation, foreign students are sometimes permitted to work in this country for one year to gain more experience and knowledge.

1. Find in the text the equivalents of the following words and word combinations.

Карточка социального обеспечения, гражданство, свидетельство о рождении, тип визы, присматривать за детьми, частный учитель иностранного языка, расширить опыт и знания.

Text 2

1. If you are younger than 18, you must have a work permit.
2. You can get a work permit from the principal's office of a high school or from the county school board office.
3. Some jobs require you to drive during working hours.
4. Most states require a written test and a driving test.
5. Being limited-English-proficient or a foreigner should not, normally, stop you from getting a driver's licence.

6. If you went to high school in another country, you should do everything possible to get a copy of your foreign high school diploma.
7. If you attended a college or university, you should get an official transcript of your record.
8. If you completed a vocational — technical training programme, you should have a certificate to verify that you had such training.
9. Some professions require you to have a state licence in order to work. These professions include cosmetology, nursing, medicine, law, accountancy, pharmacy, engineering, teaching and others.
10. To get the licence, you must take an exam. To find out about getting a state licence, contact the state licensing board in the capital of your state.
11. Employers may be interested in knowing the kind of training and experience you received in the military, even if you served in the military of another country.

2. Find in the text the equivalents of the following words and word combinations.

Разрешение на работу, рабочее время, экзамен по вождению автомобиля, плохо владеющий английским языком, водительские права, копия свидетельства о среднем образовании, официальная выписка из диплома, лицензия, комитет по лицензиям, подготовка и обучение в армии, служить в армии.

Text 3

1. A personal data sheet is a form that has information about you that an employer might want to see.
2. Practise printing your answers on a blank paper before you write on the form.
3. Use a dictionary to make sure that you spell correctly.
4. A completed job application provides the employer the answers to questions about your education and work experience.
5. The answers to unstated but important questions tell him about your ability to work neatly, spell correctly and provide accurate and complete data.
6. A résumé ['rezju(:)meɪ] is an individualized, written summary of your personal, educational and experience qualifications.
7. If you are looking for a professional, technical, administrative or managerial job, you will need a résumé.
8. A résumé is like a written sales presentation.
9. An effective résumé creates a favourable impression of you while presenting your abilities and experience.
10. Make a complete and accurate record of every job you have had.

11. For each job, include the dates and places you worked, your duties and the name of your supervisor.
 12. You should list your most recent job first and your first job last.
 13. Try to give US equivalent, for foreign terms, including job titles university degrees, and (translations of) publications and companies.
 14. Also, give specific information about foreign work experience, including cities and countries and a description of your exact duties.
- 3. Find in the text the equivalents of the following words and word combinations.**

Личный листок, заполнение чего-либо печатными буквами, заявление-анкета о приеме на работу, образование и трудовой стаж, работать аккуратно, грамотно писать, предоставлять точные и подробные данные, резюме, обобщение сведений, реклама, рабочий опыт, служебные обязанности.

ЧАСТЬ 2

ПОЕЗДКА ЗА РУБЕЖ. ДЕЛОВЫЕ КОНТАКТЫ. BUSINESS TRIP ABROAD. BUSINESS CONTACTS

Урок 29. **НА ВОКЗАЛЕ. В АЭРОПОРТУ.**

AT THE RAILWAY STATION. AT THE AIRPORT

- 1. Make up a story about Mr X.'s business trip using the following words and expressions.**

| | |
|--|--|
| знание языка | language knowledge/proficiency |
| командирование за границу | sending abroad |
| запрос на командирование специалистов за границу | request for sending specialists abroad |
| командировка | mission/business trip/assignment |
| длительная командировка | long-term business trip |
| заграничная командировка | mission abroad |
| краткосрочная командировка | short-term business trip |
| расходы по командировке | travel(ling) expenses |
| находиться в командировке | to be on a mission |
| поехать в командировку | to make a business/mission |
| разрешение | permit/authorization/permission |
| разрешение на въезд (виза) | entry visa |
| разрешение на выезд (виза) | exit visa |
| давать разрешение | to give/grant permission |
| получать разрешение | to obtain/get permission |

| | |
|-------------------------------|---|
| истечение срока действия визы | expiration of a visa |
| срок действия визы | validity of a visa |
| выдавать визу | to grant a visa |
| запрашивать визу | to apply for a visa |
| получать визу | to obtain/get a visa |
| продлевать визу | to extend a visa |
| анкета | questionnaire/personnel department form/personal history |
| оформление документов | official registration of documents/papers/putting smb's papers in order |
| паспорт | passport |
| заграничный паспорт | passport (for travelling abroad) |
| предъявлять паспорт | to show/produce one's passport |
| стажировка | training/study course |
| стажировка студентов | (professional) training of students |
| поездка | journey/trip |
| служебная поездка | official trip, mission |
| продолжительность поездки | duration of a journey/trip |
| цель поездки | purpose/aim of a journey/trip |
| вызов | call/summons |
| срок командировки | period/term of a mission |
| срок пребывания | term of stay(ing) |
| таможня | customs office/the Customs |
| служащий таможни | customs officer/official |
| консул | consul |
| консульство | consulate |
| медицинский контроль | medical control/examination |
| паспортный контроль | passport control |
| таможенный контроль | customs inspection place |
| прибытие в страну | arrival in the country |
| прилет делегации | arrival of a delegation |
| известить о прилете | to inform/notify of the arrival |
| пребывание за рубежом | stay(ing) abroad |
| прием | reception |
| отъезд | departure/leaving |

2. Tell a story about what Mr X. was looking for and asking at the airport and in the plane. Use in your story Indirect Speech.

At the Airport

Where is the Aeroflot office?

Где находится представительство «Аэрофлота»?

How do I call Aeroflot?

Как позвонить в «Аэрофлот»?

| | |
|---|--|
| When should I be at the airport? | Когда я должен быть в аэропорту? |
| I would like to confirm my (return) reservation | Я хотел бы подтвердить свой (обратный) рейс. |
| Where is the information office? | Где справочное бюро? |
| Where is the ticket office? | Где касса? |
| I want a ticket on a plane to ... please; flight number ... | Мне, пожалуйста, билет на самолет до ..., рейс № ... |
| Is this a direct flight? | Этот рейс прямой? |
| How long is the flight? | Какая продолжительность полета? |
| When does the plane get to ...? | Когда самолет прибывает в ...? |
| How much does the ticket cost? | Сколько стоит билет? |
| Where is the waiting room? | Где находится зал ожидания? |
| Where is the cloak room? | Где здесь камера хранения? |
| I would like to check this. | Я хочу сдать это на хранение. |
| Where do I claim my bags? | Где получают багаж? |
| I would like to claim my bags, please. | Выдайте, пожалуйста, мой багаж. |
| Porter, here are my bags/baggage/ hand luggage. | Носильщик, вот мой багаж/ручная кладь. |
| When (where) is the check-in? | Когда (где) регистрация? |
| When does boarding begin? | Когда начинается посадка? |
| Show me my place, please. | Покажите мне мое место, пожалуйста. |
| Please bring me ... | Дайте мне, пожалуйста ... |
| some water | воды |
| an airsickness pill | аэрон |
| When are we to land? | Когда мы должны приземлиться? |

3. Tell a story about what Mr X. was looking for and asking at the railway station and in the train. Use in your story Indirect Speech.

At the Railway Station

| | |
|---|--|
| Where is the terminal? | Где находится вокзал? |
| How do I get to the station? | Как проехать на вокзал? |
| Where is ... the schedule of trains? | Где находится ... расписание поездов? |
| Is there a [through] train to ...? | Есть ли поезд [прямого сообщения] до ...? |
| How much does a ticket in the international/first-class/second-class car to ... cost? | Сколько стоит билет в международном/мягком/купейном вагоне до ...? |

| | |
|---|---|
| When does train number ... leave (arrive)? | Когда отходит/прибывает поезд № ...? |
| When does the train leave for ...? | Когда отправляется поезд на ...? |
| Please give me a ticket (a return/round-trip ticket) in the sleeping-car to ... | Дайте, пожалуйста, билет в мягкий вагон до ... (туда и обратно) |
| From which platform? | С какой платформы? |
| When does the train get in to ...? | Когда поезд прибывает в ...? |
| How do I get to platform number ...? the snack bar | Как пройти на платформу № ...? буфет |
| the newspaper stand | газетный киоск |
| Is this carriage number ...? | Это вагон № ...? |
| Here is my ticket. | Вот мой билет. |
| Please wake me an hour before we arrive (at/in) | Разбудите меня, пожалуйста, за час до прибытия (в ...) |

| | |
|---------------------------|--------------------------|
| dining car | вагон-ресторан |
| toilet | туалет |
| Please bring me ... | Принесите, пожалуйста, |
| a cup of tea | чашку чая |
| one more pillow/blanket | еще одну подушку/одеяло |
| What is the next station? | Какая следующая станция? |

4. Tell a story about travelling abroad you know from life, literature or films. Use the vocabulary of the lesson.

**Урок 30. В ГОСТИНИЦЕ. ОБМЕН ВАЛЮТЫ.
AT THE HOTEL. CURRENCY EXCHANGE**

1. Translate Mr X.'s words into English using the suggested expressions.

| | |
|--|--|
| Я хотел бы ... | |
| остановиться в гостинице | to put up/stop at a hotel |
| оформить проживание в гостинице | to register at a hotel |
| забронировать/заказать комнату заранее | to reserve/book/engage a room in advance |
| снять/освободить номер в гостинице | to check in/check out |
| аннулировать заказ | to cancel the reservation |
| Забронируйте, пожалуйста, номер в ... | to reserve a room in ... |
| гостиница, отель | hotel |
| пансион | boarding house |

| | |
|--|--------------------------------|
| кемпинг | camping site |
| Моя фамилия Х. | the Astoria |
| Что вы можете сказать о городских гостиницах? | the Metropol |
| Мне платить вперед или при отъезде? | the Ritz Hotel |
| Сколько стоит номер в сутки? | last name |
| В гостинице есть ...? | say of |
| удобства | pay in advance or on departure |
| прием в стирку личных вещей | the price per night |
| кондиционирование воздуха | conveniences |
| электрический камин | laundry service |
| Какие еще удобства/средства обслуживания есть в ...? | air-conditioning |
| Есть ли у вас ...? | electric fire |
| танцевальный зал | facilities |
| ресторан | ballroom |
| плавательный бассейн | restaurant |
| теннисный корт | swimming pool |
| площадка для игры в гольф | tennis court |
| бильярд | golf course |
| Я хотел бы снять номер ... | billiards |
| на сутки | to book a room for ... |
| на две недели | a night |
| на месяц | a fortnight |
| Я забронировал его ... | a month |
| по электронной почте | to reserve by ... |
| по телефону | |
| Вот подтверждение. | the confirmation |
| Я хотел бы комнату с видом на море/площадь/горы/в сад. | overlooking the ... |
| Этот номер мне (не) подходит. | facing ... |
| Есть ли номер ...? | with the view of ... |
| подешевле | to suit |
| получше | |
| потише | |
| Включает ли стоимость номера ...? | to include |
| завтрак | |
| обслуживание | personal services |
| Где и когда у вас завтрак? | to be served |

На каком этаже мой номер?

Где находится ...?

бюро обслуживания

service bureau

обмен валюты

currency exchange

авиа-/железнодорожная касса

the air/railway ticket office

лифт

Дайте, пожалуйста, ключ от номера ...

the key to ...

Есть ли в номере ...?

кондиционер

an air-conditioner

телевизор

телефон

компьютер

Помогите мне, пожалуйста, заполнить бланк.

to fill in the form

2. Translate into English the reception clerk's replies.

К сожалению, в настоящий момент у нас есть только ...

double rooms

single rooms

expensive rooms

a cheap back room

a room with no bath

to stay with sb

На какое время вы у нас остановитесь?

Ваш номер на ... этаже

Простите, сэр, но, заполняя

карточку прибытия, вы

пропустили колонку/строку для ...

the column/line

the guest

имени гостя

фамилии

даты рождения

места рождения

постоянного адреса

подписи

Вот ваш ключ, сэр.

Если вам что-нибудь будет

нужно, нажмите кнопку звонка.

to press the button

Вам могут ...

You can have your ...

погладить костюм

pressed

почистить ботинки

постирать рубашку

принести обед в номер

К вашим услугам ...

... is at your service.

портье

porter

горничная

chambermaid

При гостинице вы найдете ...
салон красоты
киоск канцелярских товаров
справочное бюро
парикмахерскую
пункт обмена валюты
Пожалуйста, когда вы выходите
из гостиницы, не забывайте
оставлять ключ у нас.

On the premises of this hotel ...
a beauty parlour
a stationery stall
an information bureau
the hairdresser's
a foreign exchange desk
to leave the key with ...

3. Translate these expressions into Russian.

Currency Exchange

1. Where is the nearest exchange office?
2. Where can I change foreign currency?
3. What are the operating hours of the bank (currency exchange office)?
4. Which window (counter) should I go to?
5. What is the rate of exchange for US dollars (pounds sterling, euro)?
6. How much is the commission?
7. Where should I sign?
8. Please give me a receipt for the currency exchange.
9. Please note that I exchanged this amount of currency.

4. Describe one of the hotels of your home town/city.

5. Tell your own story (or a story you heard) about registration at a hotel and currency exchange.

Урок 31. ОФИЦИАЛЬНАЯ И НЕОФИЦИАЛЬНАЯ

ПЕРЕПИСКА. ПРИГЛАШЕНИЯ.

ПОЗДРАВЛЕНИЯ. ПОЖЕЛАНИЯ.

FORMAL AND INFORMAL

CORRESPONDENCE.

INVITATIONS. CONGRATULATIONS. WISHES

1. Read and translate the samples of formal and informal letters.

Letters of Invitation and Replies

Formal Letter of Invitation

Mr and Mrs John Alan Green
request the pleasure of
Mr Vladimir N. Vladimirov's

company at dinner on Wednesday,
December the tenth at seven o'clock
1, Newton Street.

R. S. V. P.

R. S. V. P. (*Fr.* Répondez s'il vous plaît) — Ответьте, пожалуйста.

Acceptance

Mr Vladimir N. Vladimirov
accepts with pleasure
Mr and Mrs John Alan Green's
kind invitation for dinner
on Wednesday, December the tenth
at seven o'clock.

Refusal

Mr Vladimir N. Vladimirov
much regrets that a previous engagement
prevents his accepting
Mr and Mrs John Alan Green's
kind invitation for dinner
on Wednesday,
December the tenth.

Informal Invitations for Dinners

Dear Mrs ...,

Will you and Mr ... have dinner with us on Friday, the first of April, at eight o'clock?

It is a long time since we have had the pleasure of seeing you and we do hope that you will be able to come.

Sincerely yours, ...

Acceptance

Dear ...,

Mr ... and I will be delighted to dine with you on Friday, the first of April, at eight o'clock. How very nice of you to invite us!

We are both looking forward with great pleasure to seeing you and Mr ... again.

Sincerely yours, ...

Refusal

Dear Mrs ...,

I cannot tell you how sorry I am that we cannot dine with you on Friday, the first of April. Unfortunately my husband is on a business mission now, and he will be back only on Sunday, too late for your dinner party. That is why we are unable to accept your kind invitation. It was very

kind of you to ask us; and I know Mr ... will be as sorry as I am to miss an evening with you and Mr

Sincerely yours, ...

Congratulations

My dear N,

I am so glad to find out that you really have got the rank of Principal and a new appointment. You thoroughly deserved to get both. I suppose that you will soon be leaving us now. Well, you must come over here all the more frequently until you do go. With hearty good wishes.

Yours very sincerely, N.

Reply to the Letter

My dear K,

It was most kind of you to write me such a cordial letter. Of course I feel as pleased as I can at the result of the whole affair. I won't be leaving England for another six weeks, so we'll often meet again. I must thank you most deeply for the great encouragement you have given me. I don't know what I should do without it.

Yours ever sincerely, M.

Address

В уроке «Переписка с университетом» вы познакомились с оформлением адреса внутри письма. Теперь об адресе на конверте.

Обратный адрес должен быть указан в левом верхнем углу или на откидной части конверта.

Имя адресата пишется немного ниже центра конверта.

В правом верхнем углу приклеивается марка.

John A Green
1, Newton Street,
Town of Mount Royal
Quebec, Canada, HP 2T1

stamp

Vladimir N. Vladimirov
567, Moskovskaya Street,
248 000, Kaluga,
Russia

2. Learn the expressions of some traditional congratulations.

Merry Christmas!

Happy New Year!

Happy New Year and my very best wishes!

(The) Same to you!

May Day greetings to you!

Victory Day greetings to you!

3. Here are congratulations on other occasions. Invent and describe a scene of congratulating, using some of these expressions.

| | |
|---|----------------------------------|
| Congratulations on your success! (On your good luck!) | С удачей! |
| Congratulations on your lucky win! | С выигрышем! |
| Happy birthday! | Поздравляю с днем рождения! |
| Many happy returns of the day! | С защитой диплома! |
| I hear you've defended your thesis. Congratulations! | С окончанием школы! |
| You've finished school. Congratulations! | С поступлением в институт! |
| You're a student now. Congratulations! | С первой зарплатой! |
| I hear you've got your first pay wages. Congratulations! | С приездом! С прибытием! |
| Welcome! | С возвращением! |
| Welcome home! | Ты, говорят, уже защитил диплом? |
| I hear you've defended your graduation project / got your first degree. Congratulations! | Поздравляю! |

4. Learn the expressions used when giving a present.

| | |
|---|--|
| We'd like you to accept this very modest token of our esteem. | Примите наш скромный подарок в знак нашего уважения к вам. |
| Here's our little gift/present. | Прими(те) наш небольшой подарок. |
| And this is for you (from me/us). | (А) это вам в подарок (от меня/от нас). Это вам на память. |

And here's a little souvenir to remember me/us by.
And this is a little memento from me/us.

5. Make short poems with different wishes (see the examples below). Don't forget to thank for kind wishes or to wish the same.

Wishes and Replies

| | |
|---|-----------------------------|
| I wish you ... | (Я) желаю (вам/тебе) ... |
| With all my heart I wish you ... | От (всего) сердца желаю ... |
| I wish you every success! | Желаю вам больших успехов! |
| I wish you (every) success in passing your examination! | Желаю тебе сдать экзамен! |

Good luck to you with your exam(ination)!
With all my heart I wish you happiness/joy!
I wish you the best of everything!
On the occasion of ... I wish you ...
For your birthday I wish you ... !
Желаю хорошо отдохнуть!
Желаю поскорее выздороветь!
Желаю счастливого пути!
Удачи!
Долгих лет жизни!
Не робей!
Береги(те) себя!
Будь здоров!

Пусть сбудутся (все) ваши мечты!
И вам желаю того же! И вам также счастья!
Надеюсь на это.
Будем надеяться на лучшее.
Хорошо бы ...
Хорошо бы, чтобы было так!
Да поможет вам Бог!

От всей души желаю тебе счастья!
Желаю вам всего наилучшего!
В связи с ... желаю ...!
В день рождения желаю ...!
Have a good rest!
Get well (and) soon!
Happy journey!
Good luck!
May you live on and on and on!
Don't be shy! Courage!
Take care of yourself!
Keep well!
Stay healthy!
May (all) your dreams come true!
(The) same to you!
I also wish you joy!
I hope so.
Let's hope for the best.
It would be fine.
If only it were as you say!
God help you!

Examples:

*My dear Bess, I wish you every ...
You've been so kind as to give me a lift, that you must receive a ...
On my day I've made some dishes and received some kind ...
I see you're going on vacations, so here are my ...
Happy New Year has been struck, may it bring to you Good ...!
Let us have a pleasant rest. we shall hope for the ...
Now I wish the same to you, may your dreams come quickly ...*

6. Write some invitation letters.

1. Приглашение Mr and Mrs ... на официальный обед в честь знаменитого писателя (in honour of a well-known writer).
2. Полуофициальное приглашение на обед вашим знакомым (to your acquaintances Mr and Mrs ...).
3. Неофициальное приглашение Mr ... позавтракать в McDonald's (to have a lunch at the McDonald's).
4. Короткое письмо другу с приглашением на день рождения (to a birthday dinner).
5. Небольшое письмо N, состоящее из трех параграфов, с приглашением провести выходные у вас в деревне (a weekend).

7. Write three responses to an invitation for dinner.

1. Вы принимаете приглашение.
2. Вы не можете принять приглашение, потому что уезжаете в дом отдыха за несколько дней до указанной в приглашении даты (to a rest home).
3. Вы не можете принять приглашение, так как уже приглашены в другое место (because of a previous engagement).

Урок 32. ЧАСТНАЯ ДЕЛОВАЯ БЕСЕДА. BUSINESS TALK

1. Make up a dialogue between representatives of two different firms using the following words and expressions.

| | |
|--|--|
| деловое свидание | appointment |
| договоренность (понимание) | understanding |
| дать (или получить) полномочия | to give/receive authority to do smth |
| сделать что-л. | smth |
| быть ознакомленным с ... | to be familiar with ... |
| Мы имеем честь представлять ... | We have honour to represent ... |
| Этот документ должен идти за подписью директора. | This document must go over the director's signature. |
| Какая сумма отводится на эти цели? | What amounts will be allowed for the purpose? |
| Могли бы вы ввести нас в курс дела относительно ...? | Could you put us in the picture about ...? |
| У вас есть какие-нибудь предложения? | Have you got any proposals to make? |
| Вас удовлетворяют наши условия ...? | Are you happy with our terms of ...? |
| Можем ли мы считать, что ...? | Can we take that ...? |
| Это надо обсудить. | It's a matter for a discussion. |
| Возможны варианты. | There may be alternatives. |
| Я вам перезвоню по этому вопросу. | I'll call you back concerning the subject. |
| нанести визит | to pay a visit |
| На него можно положиться. | He is a person you can rely on. |
| назначен управляющим | appointed to be Manager |

2. Imagine a telephone conversation between two managers and retell it using Indirect Speech.

| | |
|--|---|
| Вчера мы получили телеграмму этой фирмы. | The cable of the firm reached us yesterday. |
| Разрешите вам напомнить ... | May I remind you ... |
| обсудить/изменить создавшееся положение | to discuss/improve the situation |

Нет причин для беспокойства.
Поясните свою мысль конкретнее.

Мы бы просили вас ...

Я в этом совершенно уверен.
стремиться к соглашению

Вы не пожалеете.

Что касается вашего предложения ...

Я понимаю, что вы имеете в виду

Это вам решать.

Здесь мы договорились.

There is no reason to worry.
Would you be more specific, please.

We would request you to ...

I'm quite positive about it.
to seek agreement

You won't regret it.

Regarding your offer.

I see your point.

It's up to you to decide.

We are with you here.

3. Translate into Russian the expressions on the left and react to the statements in a polite manner using the suggestions given on the right.

It goes contrary to our plans.

It's next to impossible ...

I'm sorry to say no.

We are eager for lunch ...

It was hard talks, but it's all over now!

My secretary will fix you up
with all you need.

We've captured a big contract to supply ...

We all have to adjust to new situations.

Our arrangement will operate immediately.

Perhaps we can settle for ...

May I trouble you to consider our plan ...

Жаль, что ...

Не наша вина ...

Что поделаешь ...

Время прощаться.

*Благодарность за участие
в переговорах.*

Вы очень любезны.

Какая удача!

Попробуем ...

Всегда готовы помочь ...

Само собой! Хорошо!

Сделаем все возможное!

4. Read and learn some idioms you may hear during the talks with your foreign partners.

Лучше синица в руках,
чем журавль в небе.

брать быка за рога

открыть карты

витать в облаках

любой ценой

идти на компромисс

проще простого

поставить все на карту

по крайней мере

знать толк в чем-либо

найти общий язык с ...

A bird in the hand is worth two
in the bush.

to take the bull by the horns

to lay cards on the table

to be in the clouds

at all costs

to split the difference

easy as ABC

to put all one's eggs in one basket

at all events

to have an eye for something

to see eye to eye with ...

игра стоит свеч
не откладывая дела в долгий
ящик
стоять на своем
без сучка, без задоринки
ставить точки над i

the game is worth the candle
to let no grass grow under one's
feet
to stand one's ground
without a hitch
to cross a 't' and dot an 'i'

- 5. You meet a foreign delegation arrived to your home town. They bring many presents for representatives of your firm. Write the plot of a short play and act it out. Use the expressions of gratitude given below.**

Gratitude

| | |
|--|--|
| Спасибо! | Thank you. |
| Спасибо, да. | Yes, please. |
| Спасибо, нет. | No, thank you. |
| Спасибо вам за ... | Thank you for ... |
| Большое спасибо! | Thank you so/very much. |
| | Thanks a lot. |
| Спасибо, что навестили нас. | Thank you for coming to see us. |
| | Thanks for the visit. |
| Спасибо за то, что не забываете нас. | Thank you for remembering us. |
| Даже не знаю, как вас благодарить. | Thank you for keeping in touch. |
| Я вам очень признателен. | I don't know how to thank you. |
| Позвольте выразить вам нашу благодарность. | Thank you. Much obliged. |
| Мы вам так благодарны! | I would like to express our gratitude. |
| | We are so grateful to you! |

- 6. Think of and write a larger play on private business talk. Use the expressions of this lesson and previous ones.**
- 7. Act as the Chairman at a press conference on problems of studies and work abroad.**

ОГЛАВЛЕНИЕ

| | | | | |
|---|----|--|-----|---|
| Предисловие..... | 3 | Урок 7 | 68 | |
| Раздел I | | Имя прилагательное. Наречие (степени сравнения). оборот <i>there is</i> и его формы. Повелительное наклонение. Вопросительные предложения. Отрицательные предложения. About Myself | | |
| Вводно-коррективный фонетический курс | | | | |
| Общие сведения. Английский алфавит. Транскрипция. Основные особенности английской артикуляции произношения..... | | | | 4 |
| Урок 1 | 9 | Урок 8 | 84 | |
| Гласные переднего ряда. Согласные. Family | | Причастие. Герундий. Неопределенно-личные предложения. Безличные предложения. Weather. English Weather | | |
| Урок 2 | 16 | Урок 9 | 91 | |
| Гласные заднего ряда. Некоторые сочетания звуков. Family | | Местоимение. Имя числительное Предлог. My Day | | |
| Урок 3 | 23 | Урок 10 | 101 | |
| Дифтонги и сочетания трех гласных звуков. Family Traditions | | Местоимение (окончание). My Friends | | |
| Урок 4 | 31 | Урок 11 | 106 | |
| Согласные. Гласные в ударном слове. Visiting Card. Identity Card | | Согласование времен. Косвенная речь. Guests | | |
| Урок 5 | 44 | Урок 12 | 113 | |
| Сочетания гласных с согласными. Гласные в неударных слогах. Etiquette | | Пассивный залог. My College | | |
| Раздел II | | | | |
| Основы практической грамматики | | | | |
| Урок 6 | 51 | Урок 13 | 121 | |
| Имя существительные. Глагол. Learning Foreign Languages | | Сложное дополнение. Независимый причастный оборот. Travelling | | |
| | | Урок 14 | 128 | |
| | | Условные предложения. Sport | | |
| | | Урок 15 | 134 | |
| | | Сложное предложение. Сослагательное наклонение. Health | | |

Урок 16 144
Модальные глаголы. Telephone
Conversation Rules

Урок 17152
Глаголы, способные выступать
в модальном значении.
My Hobbies

Раздел III
Профессиональная деятельность
специалиста

Урок 18. The Metric System159

Урок 19. Functions
of Computers162

Урок 20. The Urals — the Centre
of the Russian Metal Industry166

Урок 21. Industrial Electronics.....169

Урок 22. A History
of Buildings..... 172

Урок 23. Forests — Ecosystems
or Green Gold?..... 176

Урок 24. The Role of Technical
Progress..... 179

Раздел IV
Деловой английский.
Business English

Часть 1. Preparation for Studies
Abroad

Урок 25. Continuing Studies
Abroad 182

Урок 26. Correspondence
with the University..... 185

Урок 27. Preparation for a Job188

Урок 28. Drawing up
and Filling in Documents 191

Часть 2. Business Trip Abroad.
Business Contacts

Урок 29. At the Railway Station.
At the Airport.....193

Урок 30. At the Hotel. Currency
Exchange.....196

Урок 31. Formal and Informal
Correspondence. Invitations.
Congratulatory Wishes199

Урок 32. Business Talk 204

Учебное издание

**Голубев Анатолий Павлович, Коржавый Алексей Павлович,
Смирнова Ирина Борисовна**

АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК ДЛЯ ТЕХНИЧЕСКИХ СПЕЦИАЛЬНОСТЕЙ
Учебник

Редактор *Г. В. Лаврик*. Технический редактор *Н. И. Горбачёва*.
Компьютерная верстка: *Р. Ю. Волкова*. Корректор *П. К. Гарфилд*

Изд. № 106116121. Подписано в печать 21.12.2015. Формат 60×90/16. Бумага офсетная № 1.
Печать офсетная. Гарнитура «Ньютон». Усл. печ. л. 13,0. Тираж 3 000 экз. Заказ № 2203

ООО «Издательский центр «Академия». www.academia-moscow.ru
129085, Москва, пр-т Мира, 101В, стр. 1.

Тел./факс: (495) 648-0507, 616-00-29.

Санитарно-эпидемиологическое заключение № РОСС RU. АЕ51. Н 16679 от 25.05.2015.

Отпечатано с электронных носителей издательства.

ОАО «Тверской полиграфический комбинат», 170024, г. Тверь, пр-т Ленина, 5.

Телефон: (4822) 44-52-03, 44-50-34. Телефон/факс: (4822) 44-42-15.

Home page — www.tverpk.ru Электронная почта (E-mail) — sales@tverpk.ru

**АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК
ДЛЯ ТЕХНИЧЕСКИХ
СПЕЦИАЛЬНОСТЕЙ**

**ENGLISH
FOR TECHNICAL COLLEGES**

ISBN 978-5-4468-2276-8



Издательский центр «Академия»
www.academia-moscow.ru